

شاركنا مسيرتنا... تألق مع بنك البحرين الإسلامي

التقرير السنوي ٢٠١٦م

التقرير السنوي ٢٠١٦م

لمحة عامة

٤	نبذة عن البنك
٦	المؤشرات المالية
٧	إنجازات العمليات التشغيلية

استعراض الأعمال

١٠	تقرير رئيس مجلس الإدارة
١٢	مجلس الإدارة
١٤	هيئة الرقابة الشرعية
١٨	تقرير الرئيس التنفيذي
٢٢	الإدارة التنفيذية
٢٦	استعراض العمليات التشغيلية
٣٢	عمليات إدارة المخاطر
٣٣	الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت
٣٩	المسؤولية الاجتماعية
٤٠	حوكمة الشركات
٥٣	تقرير هيئة الرقابة الشرعية

البيانات المالية

٥٥	تقرير مدققي الحسابات
٥٦	بيان المركز المالي الموحد
٥٧	بيان الدخل الموحد
٥٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٦٠	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
٦١	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
٦٢	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٩٠	إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

برج السلام

المنطقة الدبلوماسية

ص. ب. ٥٢٤٠، المنامة

مملكة البحرين

هاتف: ٥٤٦ ١١١ (٩٧٣+)

فاكس: ٨٠٨ ٥٣٥ ١٧ (٩٧٣+)

البريد الإلكتروني: corporate.communications@bisb.com

الموقع الإلكتروني: www.bisb.com

مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف قطاع تجزئة إسلامي

ساهم عدد من موظفي بنك البحرين الإسلامي في تصميم غلاف هذا التقرير السنوي للبنك



صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان
آل خليفة

رئيس الوزراء الموقر



صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى
آل خليفة

ملك مملكة البحرين



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد
آل خليفة

ولي العهد نائب القائد الأعلى
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

شاركنا مسيرتنا... تألق مع بنك البحرين الإسلامي



www.bisb.com



خدمات مصرفية
من المنزل...

خدمات مصرفية
متوفرة في كل مكان...



خدمات مصرفية
متبادلة...



نبذة عن البنك

البنك الإسلامي التجاري الرائد في البحرين

تأسس بنك البحرين الإسلامي في عام ١٩٧٩م باعتباره أول بنك إسلامي في مملكة البحرين والرابع إقليمياً. وقد ساهم البنك بدور محوري هام في تطوير صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية ودعم الاقتصاد الوطني على مدى السنين. يعمل البنك بموجب ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف قطاع تجزئة (إسلامي)، كما أنه مدرج في بورصة البحرين.

وفي نهاية عام ٢٠١٦م، بلغ رأسمال البنك المدفوع ١.١ مليون دينار بحريني، بينما بلغ إجمالي أصوله ١.٤٢ مليون دينار بحريني. يملك البنك شبكة واسعة من الفروع تضم ٥ فروع، و ٤ مجمعات مالية، و ٥٦ جهازاً للصراف الآلي منتشرة في جميع أنحاء المملكة. وقد التزم البنك بتركيز جهوده على الابتكار المستمر، وتطبيق مبادئ راسخة للحوكمة وإدارة المخاطر، فضلاً عن تطوير موظفيه، والاستفادة القصوى من التكنولوجيا المتطورة لتقديم خدمات متميزة لزيائنه، مما ساهم في ترسيخ مكانته المرموقة كونه مصرفاً إسلامياً رائداً تتوافق جميع أنشطته مع أحكام الشريعة الإسلامية.

٥٦

صراف آلي

٤

مجمعات مالية

٥

فروع

رؤيتنا

أن نكون الشريك المالي الإسلامي المفضل...
ننمو سوياً ونتخطى الحدود.

رسالتنا

الجودة والرقى في تقديم الأفضل لـ:



زبائننا

ما يفوق توقعاتهم
ويعزز ولائهم.



موظفينا

ما يحفظ استقرارهم
ويزيد من قدراتهم.



مساهميننا

عوائد عالية
ومستمرة.



مجتمعنا

مواصلة واستمرار
الدعم.

المؤشرات المالية

إجمالي الدخل التشغيلي

مليون دينار بحريني

مليون دينار بحريني
٥٠



التمويل الإسلامي

مليون دينار بحريني

مليون دينار بحريني
٦٧٨



إجمالي الأصول

مليون دينار بحريني

مليون دينار بحريني
١,٤٢



حسابات الاستثمار المطلق

مليون دينار بحريني

مليون دينار بحريني
٧٥٨



الاستثمارات

مليون دينار بحريني

مليون دينار بحريني
٢٠٠



مجموع حقوق المستثمرين في الدخل

مليون دينار بحريني

مليون دينار بحريني
٨,٤



قيمة السهم

فلس بحريني

فلس
١٢٣



القيمة الدفترية لكل سهم

فلس بحريني

فلس
١١٥



إنجازات العمليات التشغيلية

١

الخدمات المصرفية للأفراد

في ظل التنافس الشديد في السوق، زادت نسبة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد بالبنك بمعدل ٧٪، وارتفعت الحصة السوقية بنسبة ١١٪، وجاءت هذه الزيادة نتيجة لعمليات التطوير المستمرة لخدماتنا ومنتجاتنا.

٢

الخدمات المصرفية للشركات

عزز البنك نشاطه في قطاع الشركات من خلال التركيز على إدارة المحافظ التمويلية المجزئة، والذي أدى إلى زيادة جودة الأصول في تمويلات المؤسسات، والهيئات الحكومية، الشركات العقارية والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

٣

تحسين خدمات الزبائن

تم إنشاء وحدة جودة الخدمات في البنك، والتي تعتبر كقناة تواصل سريعة وفعالة بين البنك والزبائن لتوصيل ملاحظاتهم وانطباعاتهم وتقديم حلول لمشكلاتهم.

٤

الاستفادة من البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات

يسعى البنك لوضع خدماته المصرفية في متناول يد زبائنه عبر تقديمه للعديد من الخدمات المصرفية الالكترونية النوعية من خلال فرع الرقمي بالمنطقة الدبلوماسية.

٥

النتائج المالية الثابتة

بالرغم من الوضع الاقتصادي العالمي الصعب، فقد حقق البنك في عام ٢٠١٦ م صافي ربح بقيمة ٨,٤ مليون دينار، وانخفضت التمويلات غير المدرة بنسبة ١٥٪، مع معدل كفاية رأس المال يبلغ ٢٠,٣٪.

٦

التقدير العالمي

منح المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية البنك جائزة «أفضل بنك إسلامي في مملكة البحرين»، والتي تعكس قوة أداء البنك على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي.

الاستثمار في الموظفين وتنمية مواهبهم

موظفون ذوو كفاءة عالية

نظم البنك العديد من الدورات
التدريبية وورش العمل لتطوير
مهارات الموظفين





تقرير رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على
خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله
وصحبه وسلم أجمعين

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أرفع
إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة
لبنك البحرين الإسلامي عن السنة المنتهية في
٣١ ديسمبر ٢٠١٦م. لقد وصلت الخطة الخمسية
للبنك الآن إلى عامها الثالث، وقد أضفنا إليها
مبادرة «إشراق» -العودة إلى الأساسيات، المتضمنة
لخمس ركائز أساسية، متمثلة في إعادة تنظيم
وتشكيل المركز المالي للبنك، تبسيط وتحسين
العمليات المصرفية، التركيز على نظام الرقمنة،
الاستثمار في الموظفين وتنمية مواهبهم
وقدراتهم، فضلاً عن التميز من خلال تقديم
خدمات راقية للزبائن. كما عكست هذه المبادرة
التأثير الإيجابي المتنامي و التحسن الملموس في
كافة مجالات العمل في بنك البحرين الإسلامي.

وفي ظل سوق مصرفية محلية تتسم بحدة
التنافس، وبيئة اقتصادية عالمية تسودها حالة
من عدم التيقن، سجل البنك عائدات مستقرة
أسفرت عن تحقيق إيرادات بقيمة ٤١,٧ مليون
دينار بحريني وصافي ربح للعام بقيمة ٨,٤ مليون
دينار بحريني. كما بلغ نصيب السهم من الأرباح
٨,٤١ فلس مقارنة مع ١٣,٣٦ فلس في عام ٢٠١٥م.

هذا وقد حققت ميزانية البنك نمواً جيداً لتصل
إلى ١,٠٤٢ مليون دينار بحريني، حيث بلغت حقوق
المساهمين ١١٦ مليون دينار بحريني. كما حافظت
الموجودات ذات السيولة على معدلاتها الجيدة
عند ٩,٧ مليون دينار بحريني. وواصل البنك نهجه
الحذر والمحافظة تجاه مخصصات انخفاض القيمة
من خلال أخذ مخصصات بقيمة ٩,٧ مليون دينار
بحريني في عام ٢٠١٦م، مقارنة مع ٩ مليون دينار
بحريني في عام ٢٠١٥م.

الدكتور عصام عبدالله فخرو
رئيس مجلس الإدارة



**“أضفنا الركائز الخمس لمبادرة «إشراق»
العودة إلى الأساسيات» على استراتيجيتنا
والتي تشتمل على إعادة تنظيم وتشكيل
المركز المالي للبنك، وتبسيط وتحسين
العمليات المصرفية، والتركيز على نظام
الرقمنة، والاستثمار في الموظفين وتنمية
مواهبهم وقدراتهم، فضلاً عن تحقيق التميز
من خلال تقديم خدمات راقية للزبائن“**

صافي
ربح العام

٨,٤
مليون
دينار بحريني

قاعدتنا الراسخة المركزة على استراتيجية أعمال طموحة وكفاءة فريق عملنا الإداري نشعر بالتفاؤل بشأن أعمال البنك في المستقبل.

وختاماً، فبالأصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة وجميع مساهمي البنك، أود أن أتوجه بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على قيادتهم الرشيدة، ورؤيتهم الصائبة للبرنامج الإصلاحي، ودعمهم المتواصل لقطاع الخدمات المصرفية الإسلامية.

كما أتوجه بالشكر والتقدير إلى جميع الوزارات والهيئات الرقابية وعلى وجه الخصوص مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة لتوجيهاتهم السديدة وتعاونهم ودعمهم المستمر.

وأنتهز هذه المناسبة لأعبر عن خالص تقديري إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيمة، وإلى فريق الإدارة وجميع العاملين في البنك على إخلاصهم في العمل ومستواهم المهني الرفيع، والشكر موصول إلى مساهمي البنك وشركاء العمل وزبائن البنك الكرام على ولائهم وتشجيعهم المستمر، وثقتهم في بنك البحرين الإسلامي.

سائلاً الله العلي القدير أن يسدد خطانا، وبوقفنا لما فيه الخير والنجاح.

الدكتور عصام عبد الله فخرو
رئيس مجلس الإدارة

من ناحية أخرى، جاء أداء قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات في البنك جيداً، حيث شهدت محفظة التمويل لكل منهما زيادة ملموسة بنسبة تبلغ ١٢,١٪ و ١٢,٣٪ على التوالي. ويرجع جزء كبير من هذا النجاح إلى تركيزنا على خدمة الزبائن، خاصة بعد تأسيسنا لوحد جديدة تركز جهودها على ضمان جودة الخدمات والاستجابة لاحتياجات الزبائن في الوقت الحقيقي.

وتماشياً مع حرص البنك على تطبيق أعلى مستوى من إجراءات إدارة المخاطر، فقد تم تعزيز جودة عمليات إدارة المخاطر، فضلاً عن دعم إطار عمل الحوكمة. إلى ذلك ساهمت جهودنا الرامية إلى تقديم المزيد من التدريب والتطوير لمواردنا البشرية على جميع المستويات، فضلاً عن الاستفادة من التكنولوجيا الحديثة والمتطورة في ترسيخ إمكانياتنا وقدراتنا على توفير أفضل تجربة مصرفية ممكنة للزبائن.

وفي هذا الصدد، يتوجه مجلس الإدارة بخالص الشكر والتقدير إلى كل من السيد عبدالرزاق القاسم، رئيس مجلس الإدارة السابق الذي تقاعد في مارس ٢٠١٦م، وإلى السيدة فاطمة عبدالله بودهيش عضو مجلس الإدارة السابق على إسهاماتهما القيمة خلال فترة عضويتهم في المجلس، كما نرحب بالسيد خالد يوسف عبدالرحمن عضواً جديداً في مجلس الإدارة. هذا وسيواصل المجلس الجديد استكمال مسيرة النمو والنجاح التي حققها البنك.

وبالرغم من الصعوبات الاقتصادية التي تواجه المنطقة، فتبقى مملكة البحرين دائماً وجهة جاذبة للأعمال المالية والشركات الراغبة لتنفيذ العديد من المشاريع في المنطقة. ولكن هذا لا يعني أن عام ٢٠١٧م لن يكون مليئاً بالتحديات. ففي ظل حالة عدم اليقين بشأن أسعار النفط والضغط العالية على السيولة، فإنه من المتوقع أن يتواصل التوجه المتزايد على تكلفة التمويل في البنوك. كما أن الصراعات المدنية في المنطقة والظروف الاقتصادية العالمية الصعبة سوف تتطلب منا توخي المزيد من الحذر. ولكن في ظل

مجلس الإدارة

١. الدكتور عصام عبدالله فخرو رئيس مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

يحمل الدكتور عصام عبدالله فخرو درجة الدكتوراه في الهندسة الميكانيكية من جامعة لندن وهو حائز على وسام البحرين من الدرجة الأولى، كما أنه عضو بالمجلس الأعلى لتطوير التعليم وعضو مجلس أمناء بجامعة AMA الدولية، وهو أيضاً عضو سابق في مجلس التنمية الاقتصادية. ترأس في السابق شركة المنيوم البحرين بالإضافة إلى رئاسة غرفة تجارة وصناعة البحرين وإتحاد غرف دول مجلس التعاون وهو عضو سابق في شركة ممتلكات. يترأس الدكتور عصام فخرو مجموعة شركات عبدالله بن يوسف فخرو وأولاده في مجال المواصلات والإلكترونيات بالإضافة إلى الأغذية والخدمات المالية. هو أيضاً رئيس مجلس إدارة شركة البحرين للسياسات ونائب رئيس بنك البحرين الوطني وشركة قطر البحرين للسياسات بالإضافة إلى عضوية مجالس إدارة شركة ترافكو والمواشي البحرينية.

٢. العميد خالد محمد المناعي نائب رئيس مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

العميد خالد المناعي هو مدير عام صندوق التقاعد العسكري في البحرين، وأحد مؤسسي لجنة التقاعد العسكري لدول الخليج العربي. وقد انضم إلى صندوق التقاعد العسكري بعد قضاء ٣١ عاماً في خدمة قوة دفاع البحرين. العميد خالد المناعي عضو مجلس إدارة شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)، والهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، وشركة إدارة الأصول (أصول)، وهو حاصل على ماجستير من جامعة شيفيلد هالام في المملكة المتحدة، ويملك خبرة مهنية تربو على ٣٦ عاماً.



إدارة شركة أوائل للألبان، السيد خالد عبدالرحمن عضو في مجالس إدارات العديد من الشركات والمؤسسات الكبرى في البحرين، بما في ذلك بنك البحرين الوطني، وشركة البحرين لتصليح السفن والهندسة، وأسماك. والسيد خالد حاصل على بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من بلايموث بوليتكنك، المملكة المتحدة، كما أنه عضو في جمعية المهندسين البحرينية ولجنة تنظيم مزاولة المهنة الهندسية (COEPP) الهندسة الميكانيكية فئة (ب)، ويملك خبرة مهنية واسعة تمتد لأكثر من ٤٠ سنة.

٨. السيد محمد الزروق رجب عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

السيد محمد الزروق رجب حاصل على بكالوريوس في المحاسبة، وزميل في معهد المحاسبين المعتمدين في إنجلترا وويلز. شغل السيد محمد العديد من المناصب العليا في ليبيا، بما في ذلك مراجع عام، وزير الخزانة، أمين اللجنة الشعبية العامة، رئيس الوزراء من ١٩٨٣ إلى ١٩٨٥، محافظ مصرف ليبيا المركزي، والمؤسسة الليبية للاستثمار. يملك السيد محمد رجب خبرة مهنية رفيعة المستوى تزيد عن ٤٥ عاماً.

٩. السيد محمد أحمد عبدالله عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

يتأسس السيد محمد أحمد إدارة الاستثمارات في شركة إدارة الأصول (أصول). وقبل انضمامه إليها، شغل مناصب إدارية عليا في كبري سويس أبيه جي فرع البحرين، وجردي سويس إيه جي-دبي. بدأ حياته المهنية في بنك أتش إس بي سي الشرق الأوسط قبل أن ينتقل للعمل في ميريل لينش البحرين ويمضي بها ٧ سنوات. السيد محمد أحمد عضو مجلس إدارة، ورئيس لجنة الترشيحات والمكافآت وعضو في لجنة التدقيق في مجموعة ميدغلف، علاوة على أنه عضو مجلس إدارة وعضو في اللجنة التنفيذية بشركة البحرين للتسهيلات التجارية. السيد محمد أحمد حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، كما أنه اجتاز اختبارات الجمعية الوطنية لوسطاء الأوراق المالية، والجمعية الوطنية للعقود الآجلة في سنتي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١. يتمتع السيد محمد أحمد بخبرة تزيد على ١٨ سنة.

٥. السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

شغل السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي منصب الرئيس التنفيذي وعضو مجلس إدارة المصرف الخليجي التجاري حتى يونيو ٢٠١٢م، واستمر في منصبه كعضو مجلس إدارة حتى يوليو ٢٠١٣م، ويعمل حالياً كعضو مجلس إدارة شركة التكافل الدولية ومصرف ابدار. وقبل ذلك، تولى منصب الرئيس التنفيذي لمركز إدارة السيولة. كما شغل في السابق منصب نائب الرئيس لوحدة التسويق العالمي، ونائب الرئيس للخرينة وإدارة الأوراق المالية المتداولة، ومدير عام الأوراق المالية في المؤسسة العربية المصرفية. كما عمل أيضاً في الخدمات المالية لبنك البحرين والكويت، ومصرف الشامل. وهو حاصل على شهادة ماجستير من جامعة البحرين، وبكالوريوس في الاقتصاد من جامعة الكويت، ويتمتع بخبرة تزيد على ٣٥ عاماً في كل من الخدمات المصرفية الإسلامية والتقليدية.

٦. السيد عثمان إبراهيم ناصر العسكر عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

السيد عثمان العسكر هو مدير إدارة الاستثمارات في الأمانة العامة للأوقاف في دولة الكويت. وقد انضم إليها عام ١٩٩٥م، وشغل العديد من المناصب قبل أن يتولى مهام منصبه الحالي في عام ٢٠١٠م. وقبل ذلك، كان رئيساً لإدارة الاستثمار والبنوك في شركة النقل العام الكويتية. والسيد عثمان العسكر عضو مجلس إدارة المجموعة التعليمية القابضة في الكويت، وعضو مجلس إدارة سابق في شركة رساميل للهيكل المالية في الكويت، وهو حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال والاقتصاد من جامعة واشنطن سنتر في الولايات المتحدة الأمريكية، ويملك خبرة مهنية متخصصة تمتد لأكثر من ٢٩ عاماً.

٧. السيد خالد يوسف عبدالرحمن عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

يشغل السيد خالد عبدالرحمن منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة يوسف عبدالرحمن الهندسية القابضة ذ.م.م، كما يتأسس مجلس إدارة شركة التجهيزات الغذائية المحدودة، وهو نائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للخدمات الفنية والتجارية. ونائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للنقل، ونائب رئيس مجلس

٣. السيد طلال علي الزين عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

كان السيد طلال الزين رئيساً تنفيذياً لشركة باينبريدج للاستثمارات في الشرق الأوسط ذ.م.ب (م)، كما كان رئيساً مشاركاً للاستثمارات البديلة في باينبريدج. وقبل ذلك كان عضواً لمجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة ممتلكات البحرين القابضة. وقد قضى ١٨ عاماً مع بنك إنفستكوروب في منصب العضو المنتدب والرئيس المشارك لتوظيف الاستثمارات وإدارة العلاقات. شغل السيد طلال الزين منصب نائب رئيس الخدمات المصرفية الدولية الخاصة، ورئيس الخدمات المصرفية الاستثمارية للشرق الأوسط لدى بنك تشيس مانهاتن. فضلاً عن منصب مسؤول خدمات الشركات في سيتي بنك البحرين. السيد طلال الزين عضو مجلس إدارة بنك اليوباف العربي الدولي وجمعية المصرفيين في البحرين. وقد ترأس وشغل منصب عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات الكبرى مثل ماكلارين، ومجلس التنمية الاقتصادية وطيران الخليج وحلية البحرين الدولية. السيد طلال الزين حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال (تخصص تمويل) من جامعة ميرسير في أتلانتا، الولايات المتحدة الأمريكية، وبكالوريوس في إدارة الأعمال (تخصص محاسبة) من جامعة أوجليثورب في أتلانتا، الولايات المتحدة الأمريكية.

٤. السيد خليل إبراهيم نور الدين عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م

يعد السيد خليل نور الدين خبيراً مصرفياً رائداً على المستوى التنفيذي والإداري. ويشغل حالياً منصب الشريك الإداري في كابيتال نولدج وهي شركة متخصصة في الخدمات الاستشارية والتدريب. وعلى مدى السبع سنوات الماضية، نفذ العديد من المهام الاستشارية للمؤسسات المالية في مجال صياغة الاستراتيجية والتطبيق. وقبل ذلك عمل السيد نور الدين لدى إنفستكوروب بنك في البحرين، ويو بي إس لإدارة الأصول في لندن وزيورخ، وبنك تشيس مانهاتن في البحرين. وهو عضو فعال في العديد من الجمعيات المدنية والمهنية في البحرين. السيد خليل نور الدين محلل مالي معتمد، حاصل على ماجستير في التحليل الكمي من كلية ستيرن للأعمال في جامعة نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، وبكالوريوس في هندسة الأنظمة من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن في المملكة العربية السعودية. يملك السيد خليل نور الدين خبرة مهنية تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً.

هيئة الرقابة الشرعية



١. فضيلة الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود

رئيس هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية لشركة تكافل الدولية، وبنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي بلندن، ومجموعة البركة المصرفية، وعضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية بمملكة البحرين، وخبير بمجمع الفقه الإسلامي الدولي، ومشارك منتظم في عدد من المؤتمرات والفعاليات المصرفية والفكرية والاجتماعية. وهو خطيب في عدد من جوامع البحرين منذ ١٩٧٣م إلى الوقت الحالي، ويحمل الدكتوراه من الكلية الزيتونية للشريعة بتونس.

٢. فضيلة الشيخ محمد جعفر الجفيري

نائب رئيس هيئة الرقابة الشرعية

قاضي سابق في محكمة الاستئناف العليا الشرعية الجعفرية بمملكة البحرين، وانتدب رئيساً لها لاحقاً، وهو إمام وخطيب جمعة، ويحمل شهادة الدراسات العليا في علوم الشريعة من الدراسات الحوزوية.

٣. فضيلة الشيخ عدنان عبد الله القطان

عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية لشركة السيولة المالية، ومصرف السلام، ومشارك في العديد من اللجان والدورات والندوات والمؤتمرات الإسلامية، كما يشغل منصب وكيل محكمة الاستئناف الشرعية العليا السنية بمملكة البحرين، وهو عضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، ومحاضر سابق بجامعة البحرين - قسم الدراسات الإسلامية، كما يتولى رئاسة مجلس أمناء مؤسسة السنايل لرعاية الأيتام، ونائب رئيس المؤسسة الخيرية الملكية، ورئيس بعثة مملكة البحرين للحج وخطيب جمعة بجامع أحمد الفاتح الإسلامي، وحاصل على الماجستير من جامعة أم القرى في مجال الكتاب والسنة.

٤. فضيلة الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي

عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في عدد من هيئات الرقابة الشرعية في مختلف دول العالم، منها: مصرف أبوظبي الإسلامي، ومصرف الشارقة، وبنك الإنمار، وبيت التمويل الخليجي، وبنك المؤسسة العربية الإسلامي في البحرين ولندن، و HSBC لندن، وصندوق الوقرة بالولايات المتحدة الأمريكية، ومؤشر داو جونز، وهو عضو المجلس الشرعي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، كما شارك في العديد من الندوات والمؤتمرات الفقهية والمصرفية العالمية، وحاز على العديد من الجوائز في مجال التمويل الإسلامي والخدمات الإسلامية، وحاصل على شهادة الدكتوراه في الدراسات الإسلامية.

٥. فضيلة الشيخ د. عصام خلف العنزي

عضو هيئة الرقابة الشرعية

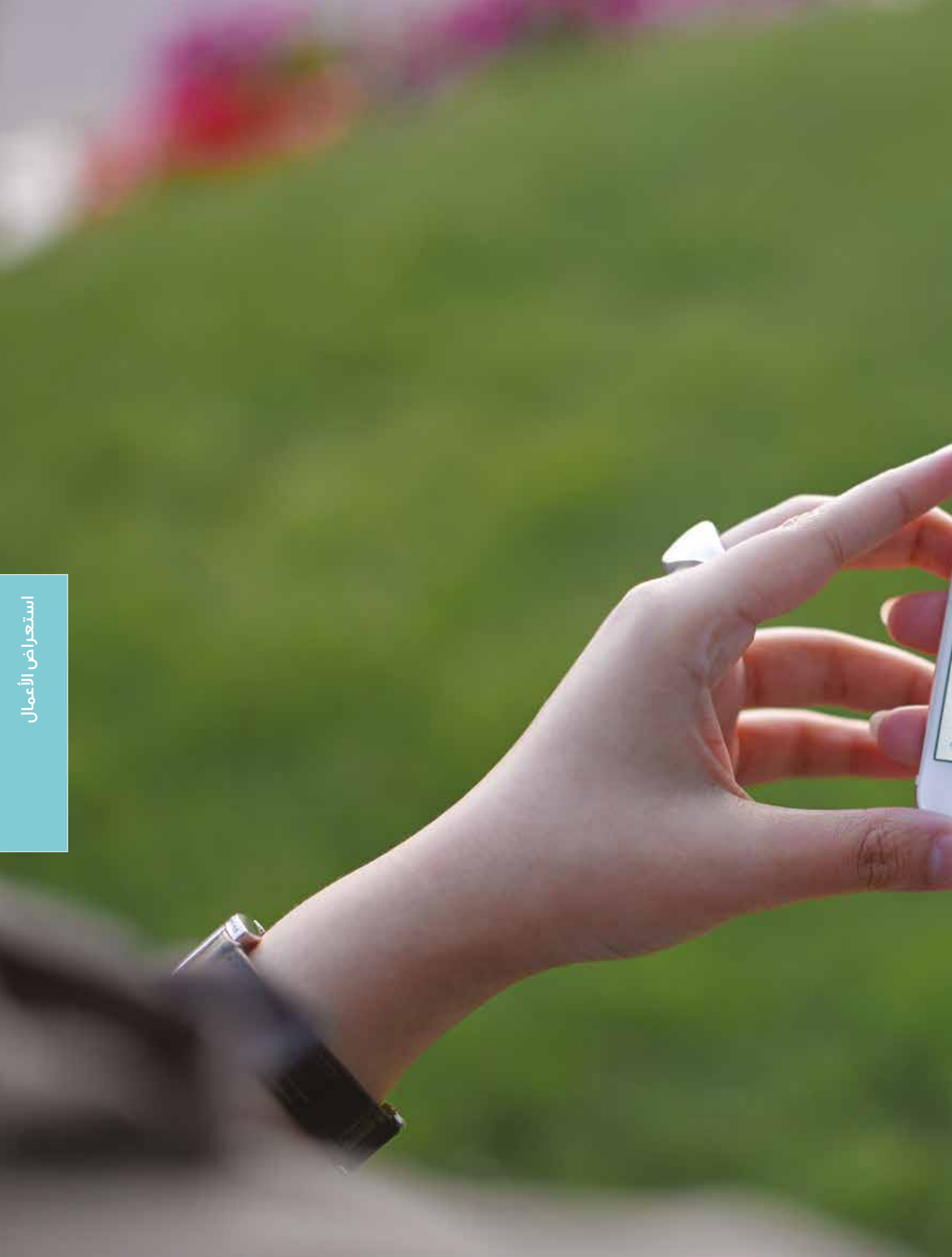
عضو في هيئة الرقابة الشرعية ببنك بوبيان وبنك الشام، وشركة الدار والمنار وغيرها، وهو مدير وحدة الرقابة الشرعية بدار الاستثمار، وعضو لجنة المعايير الشرعية بهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وعضو هيئة التدريس بجامعة الكويت، ويحمل شهادة الدكتوراه من الجامعة الأردنية - تخصص الفقه، ومشارك منتظم في العديد من المؤتمرات والندوات الفقهية والمصرفية.

خدمات مصرفية
متوفرة في كل
مكان...

قنوات إلكترونية

خدمات مصرفية في
متناول يدك





تقرير الرئيس التنفيذي

حسان أمين جرار
الرئيس التنفيذي



بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على
خير الأنبياء وآخر المرسلين نبينا محمد وآله
وصحبه أجمعين.

يعتبر عام ٢٠١٦م عام بناء وتطور لبنك البحرين
الإسلامي. ففي هذا العام، دشّن البنك استراتيجية
إشراف- العودة إلى الأساسيات والتي تتضمن
خمس ركائز أساسية تتمثل في: إعادة تنظيم
وتشكيل المركز المالي للبنك، وتبسيط وتحسين
العمليات المصرفية، والتركيز على نظام الرقمنة،
والاستثمار في الموظفين وتنمية مواهبهم
وقدراتهم، فضلاً عن تحقيق التميز من خلال تقديم
خدمات راقية للزبائن. وقد كان الأمر مشجعاً أن
نرى جميع أفراد عائلة بنك البحرين الإسلامي وهم
يحرصون على دعم وتطبيق الاستراتيجية بما
يضمن تحقيق النمو والتقدم للبنك. ولله الحمد،
فقد قبلنا التحدي ونحن قادرون على مواجهته.

نهدف إلى إعادة بناء البنك بالاعتماد على الأسس
المالية القوية، والقيم الإسلامية الصحيحة لتوفير
أفضل تجربة مصرفية لزبائننا. ويعون الله تعالى
ومن ثم مواصلة التزامنا باستراتيجية إشراف -
العودة إلى الأساسيات، سوف نضمن تحقيق ذلك.

أهم النتائج المالية

في ظل سوق تنافسية حادة، حافظ بنك
البحرين الإسلامي على ربحيته محققاً أرباحاً بلغت
٨,٤ مليون دينار بحريني للعام، كما حافظت
الموجودات ذات السيولة على معدلاتها الجدية
عند ٩٠,٧ مليون دينار بحريني، في حين حققت
ميزانية البنك نمواً لتصل إلى ١,٠٤٢ مليون دينار،
وبلغ إجمالي الدخل ٤١,٧ مليون دينار في نهاية
العام.

وقد كان لانخفاض أسعار النفط خلال العام تأثيراً
كبيراً على الاقتصاديات الإقليمية والعالمية. كما
أن الضغوط المفروضة على السيولة لدى حكومات
دول مجلس التعاون الخليجي، كان لها تأثير
مماثل على الأسواق المحلية، مما أدى إلى اشتعال
حدة المنافسة، وارتفاع تكلفة السيولة، على
الرغم من الضغوط المتزايدة الناتجة عن التسعير
التنافسي ومنتجات الأصول التي تطرحها البنوك
الإسلامية والتقليدية المحلية، فقد نجح البنك
في عام ٢٠١٦م في تحقيق النمو لقطاع الخدمات
التجارية بنسبة ١٢,٣٪ ولقطاع الخدمات المصرفية
للأفراد بنسبة ١٢,١٪.

”نسعى إلى إعادة بناء البنك بالاعتماد
على الأسس المالية القوية، والقيم
الإسلامية الثابتة الصحيحة بهدف توفير
تجربة مصرفية مميزة لزبائننا“

لمحة عامة

الموجودات

7%

ودائع العملاء

7%

الدخل من أنشطة أساسية

9%

مخصصات انخفاض القيمة

9%

معدل كفاية رأس المال

2,3%

طرح البنك خلال العام برنامجاً تعريفياً، يقدم أسبوعاً تعليمياً في كل شهر لتطوير مهارات جميع موظفينا، إلى جانب تنظيم دورات تدريبية متخصصة لبعض الدوائر المختارة، وطرح برنامج معتمد لجميع موظفي علاقات الزبائن.

وفي إطار جهودنا لإعداد جيل جديد من أفراد الإدارة التنفيذية، طرح البنك أيضاً خطماً للإحلال والتعاقب الوظيفي للوظائف العليا، إلى جانب الاستثمار في برامج القادة التنفيذيين من خلال كلية داردن بجامعة بنسلفانيا في الولايات المتحدة بالشراكة مع معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

ولم تقتصر خطط الإحلال والتعاقب الوظيفي على الإدارة العليا فقط، بل تم إعدادها، بحيث تشمل جميع الموظفين في كل المستويات. وتم تعزيز ذلك من خلال برنامج تدوير نشط للموظفين بين دوائر البنك، فضلاً عن جهود البنك لتحديد واكتشاف المواهب والمهارات في مختلف الدوائر.

خدمة الزبائن

حقق البنك نتائج ملموسة في تعزيز ودعم عملياته التشغيلية في صفوفه الأمامية والخلفية، وذلك بهدف تطبيق أفضل الممارسات لزبائننا في الداخل والخارج.

وقد حرص أيضاً على تطبيق سياسات وإجراءات أكثر انضباطاً للخدمات المصرفية للأفراد والشركات بهدف تعزيز وقت الإنجاز وضمان الكفاءة العالية في التنفيذ، فضلاً عن تطبيق ذلك على تكنولوجيا المعلومات والعمليات المركزية لتسريع العمليات.

ولضمان الرد على كل المكالمات الواردة من الزبائن، قمنا بتحويل المكالمات التي تستلها الفروع إلى مركز الاتصال. كما قام البنك بتحديث خدمة إخطار الزبائن عبر الرسائل النصية القصيرة SMS لتشمل كافة أنواع المعاملات، فضلاً عن طرح كلمة المرور لمرة واحدة فقط، لضمان أعلى مستوى من الأمن للمعاملات الإلكترونية.

وستستمر الجهود للتخلص من الأصول غير المدرة وتخفيض التسهيلات المتعثرة وخاصة المستخدمة منها في سجلات البنك منذ عدة سنين، حيث تم إنشاء وحدة متخصصة في البنك لهذا الغرض وللعمل على تعزيز عمليات إدارة أصول الشركات. وقد انخفض صافي الترميمات المتعثرة بـ 9,4 مليون دينار بحريني بنسبة 10%.

ويواصل البنك جهوده لإدارة التكلفة باعتبارها تمثل أولوية هامة. وقد قام بتطوير الكوادر في الإدارة العليا، وتعديل رواتب أفراد الإدارة الدنيا حتى تواكب المستويات السائدة في السوق. وقد أثمرت جهود البنك في الحد من التكاليف إلى إعادة التفاوض بشأن العقود الكبرى مع الموردين، وخفض المصاريف الجارية، وتعزيز العمليات الإدارية، ولكن مازال هناك الكثير الذي يمكن تحقيقه في هذا الخصوص.

كما حقق البنك أيضاً تقدماً إيجابياً في ترسيخ مركزه المالي من خلال إعادة تحديد منهجه المتبع لإدارة المخاطر، وذلك على أساس تعزيز حوكمة المخاطر، ودعم سياسة المخصصات، وضمان غرس ثقافة المخاطر الصحيحة في البنك.

نمو الأعمال

بالرغم من بيئة العمل التنافسية، فقد جاء أداء دائرتي الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات جيداً. وكان من أهم العناصر التي ميزت عائدات 2016م عن ما تحقق العام الماضي هو أنها تحققت من أنشطة البنك الرئيسية. وهذا التحول الهام يعد الركيزة الأساسية للإيرادات عالية الجودة في المستقبل والتي ستضمن المزيد من الاستقرار وتتيح المزيد من الوضوح في التوقعات المالية إن شاء الله.

الاستثمار في الموظفين ومواهبهم

واصلت مبادرات البنك التركيز على تطوير وصقل المواهب البحرينية مع الحرص على تحقيق المساواة بين الجنسين، وتوفير برامج التدريب والتطوير المكثفة على جميع مستويات الموظفين والمدراء، فهدفنا هو الارتقاء بمهارات موظفينا وتعزيز إسهاماتهم في خدمة البنك.

تقرير الرئيس التنفيذي (تمة)

التركيز على التحول الرقمي (الرقمنة)

بدأ البنك عملية شاملة لتجديد أنشطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتي سوف ينشأ عنها تغيير جذري في الطريقة التي يقدم بها بنك البحرين الإسلامي خدماته ومنتجاته، فضلاً عن تلبية متطلبات الرقمنة للأطراف ذات الصلة داخل البنك.

ويسعى فريق العمل في دائرة تكنولوجيا المعلومات إلى إيجاد طرق أكثر فعالية لتوفير خدمات رقمية لزيائن بنك البحرين الإسلامي.

وعلى المستوى الداخلي، تتعاون الدائرة ضمن علاقات شراكة وثيقة مع مختلف وحدات العمل، مع ترشيد التكلفة والحرص على الاستفادة من موارد تكنولوجيا المعلومات بطرق أكثر كفاءة وفعالية.

وتدعم الدائرة توجه البنك نحو تطوير الخدمات المصرفية الإلكترونية والقنوات الإلكترونية في وحدتي الخدمات المصرفية للأفراد وللشركات، بما يعزز التقارب مع زبائننا الأساسيين ويضمن توفير تجربة مصرفية أكثر يسراً وكفاءة.

وقد بدأ بنك البحرين الإسلامي المرحلة الأولى من مبادرته الرائدة في افتتاح الفرع الرقمي، وهو المشروع الأول من نوعه لتمكين زبائننا وإتاحة الفرصة لهم لإدارة معاملاتهم المصرفية من خلال قنوات رقمية أكثر تطوراً.

الحوكمة

واصلت إدارة البنك الحفاظ على العلاقة الجيدة القائمة مع أعضاء مجلس الإدارة، بما يحقق صالح البنك، مقدرين توجيهاتهم الرشيدة في تحقيق التقدم والنمو في إنجاز العمليات اليومية لبنك البحرين الإسلامي.

كما يواصل البنك التعاون بفعالية مع الأطراف ذات الصلة والجهات التنظيمية مثل مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، وزارة العمل، وغيرها من الهيئات التنظيمية والرقابية ذات الصلة.

ويسر بنك البحرين الإسلامي أن يعلن مرة أخرى بأنه تمكن من الحفاظ على التزامه بالأحكام التنظيمية مع مخالفة واحدة فقط في عام ٢٠١٦م، وذلك من خلال التوعية المستمرة بضرورة الالتزام بالقوانين والأحكام التنظيمية والإشراف على المراقبة الداخلية. وكانت حادثة واحدة فقط في أحد فروعنا قد أدت إلى تحمل غرامة بقيمة ١٠,٠٠٠ د.ب من مصرف البحرين المركزي. ولكن البنك سارع بالتعامل مع الموقف وبحث أسبابه واتخاذ الإجراءات التأديبية المناسبة.

من ناحية أخرى، يتركز منهجنا الجديد تجاه دعم التواصل الداخلي الفعال في معاملة كل فرد من الموظفين باعتباره أحد أفراد أسرة بنك البحرين الإسلامي. ونحرص على تشجيع الانفتاح بين الموظفين والإداريين لتوفير قدر كبير من التفهم والتواصل وتطبيق استراتيجية إشراق – العودة إلى الأساسيات.

توقعات للعام القادم

من المرجح أن يبدأ عام ٢٠١٧م من النقطة التي انتهت بها عام ٢٠١٦م، استمرار انخفاض أسعار النفط، اضطرابات سياسية في المنطقة، مع قيود مضافة على السيولة، وهي الأمور التي من شأنها زيادة تكلفة التمويل للبنك، وهذا سوف ينعكس بالطبع على أنشطة التمويل.

كما من المتوقع أن تواصل الحكومات المحلية والإقليمية الاقتراض من خلال إصدار الصكوك والسندات.

نحن على ثقة من توجهات النشاط الأساسي للبنك، ولكن سوف يظل التحدي الحقيقي في خفض بعض الأصول غير المدرة، وهو أمر يصعب تحقيقه بسرعة، ويجب علينا توخي الحذر باستمرار.

ويواصل البنك تطبيق ثقافته وضمان تطويرها مع التركيز على القيم الإسلامية المحورية التي تتمثل في الشفافية، ومعاملة الزبائن بإنصاف، والعمل الجاد، والأهم من ذلك تطبيق أعلى معايير السلوكيات والأخلاقيات المهنية.

وسنواصل خلال عام ٢٠١٧م تركيز جهودنا على سوق مملكة البحرين باعتبارها تمثل السوق الرئيسية للبنك. وسنعمل بشكل استثنائي للغاية في اكتشاف بعض الشرائح غير المسلمة، علاوة على البحث عن فرص تنمية الأصول خارج البحرين.

شكر وتقدير

أود أن أعرب عن خالص شكري وامتناني للدعم المستمر من قبل مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة، ولمساهميننا الكرام، كما نثمن عالياً التوجيهات السديدة والتشجيع المستمر من جانب مجلس إدارة البنك. وأتوجه بالشكر والتقدير إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيمة. والشكر موصول إلى جميع زبائننا لثقتهم الغالية وولائهم للبنك، وإلى شركاء العمل لتعاونهم الإيجابي والبناء. وأخيراً أود أن أشيد بفريق الإدارة وموظفي البنك على ما أظهروه من إخلاص وتفاني في العمل ومستوى مهني رفيع يبدو جلياً في عملهم اليوم وفي ما حققه بنك البحرين الإسلامي من نمو وتقدم.

والله ولي التوفيق.



حسان أمين جرار
الرئيس التنفيذي



”نعمل معاً لتقديم خدمات مصرفية
مميزة وتقوية قيم الصيرفة الإسلامية“

الإدارة التنفيذية

١

١. حسان أمين جرار الرئيس التنفيذي

يملك السيد حسان أمين جرار خبرة مصرفية تصل إلى أكثر من ٢٧ عاماً. بدأ مشواره عمله في البنك في ١ يوليو ٢٠١٥م، ليشغل منصب الرئيس التنفيذي ويتولى مسؤولية قيادة بنك البحرين الإسلامي. تقلد السيد حسان جرار خلال مسيرة عمله المصرفية العديد من المناصب القيادية في كبرى المؤسسات المصرفية الإقليمية ودولياً، حيث تولى منصب الرئيس التنفيذي لستاندرد تشارترد بنك البحرين في أكتوبر ٢٠١١م ومنصب رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في بنك أبوظبي التجاري، ومنصب رئيس الخدمات المصرفية للشركات في بنك أبوظبي المشرق. وعلى الصعيد الدولي، فقد قضى السيد حسان عقدين من الزمن في الولايات المتحدة الأمريكية تبوأ من خلالهما العديد من المناصب القيادية الرئيسية في كبرى المؤسسات المصرفية؛ مثل «سيكيورتي باسفيك بنك» وبنك أوف أمريكا». السيد حسان حاصل على البكالوريوس في العلوم المالية من جامعة ولاية كاليفورنيا، سانخوسيه، وهو عضو مجلس إدارة في الجمعية المصرفية بالبحرين، ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية و BIBF، وتمكين، البحرين.

٢. محمد أحمد حسن جناحي نائب الرئيس التنفيذي

يتمتع السيد محمد أحمد حسن جناحي بخبرة واسعة في العمليات المصرفية والمالية تصل إلى ٤٦ عاماً. بدأ مشواره مع بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٧م، حيث تولى منصب مدير عام الخدمات المساندة. وفي سبتمبر ٢٠١٤م تولى منصبه الحالي الجديد. وقبل انضمامه للعمل في البنك، شغل العديد من المناصب التنفيذية العليا في سيتي بنك، بنك البحرين الوطني، وبنك البركة الإسلامي، وشركة طيران الخليج في مملكة البحرين. شارك السيد محمد أحمد جناحي طوال مسيرة عمله في العديد من الدورات في مختلف العلوم الإدارية والمصرفية والقيادية ومن أعرق الجامعات والمعاهد الإدارية في أوروبا والولايات المتحدة، كما حضر ندوات وورش عمل مكثفة ومتنوعة بتنظيم من كبرى الشركات والبنوك العالمية مثل سيتي بنك، فاينانشال تايمز ومعهد تطوير الإداريين التنفيذيين في لندن.



٣. عبدالرحمن محمد تركي

مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد

يملك السيد عبدالرحمن تركي خبرة تمتد لأكثر من ٣٦ عاماً في القطاع المصرفي. وقد شغل منصب مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد في بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٨. وقبل التحاقه بالبنك شغل منصب رئيس قسم الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد في البنك التجاري القطري، إلى جانب توليه العديد من المناصب مع عدد من البنوك الكبرى في المنطقة. بدأ السيد عبدالرحمن حياته المهنية مع شركة أمنيوم البحرين، وهو حاصل على ماجستير من جامعة ستراثكلايد في اسكتلندا، المملكة المتحدة.

٤. فهد فهد أحمد شفيقي

رئيس دائرة المخاطر

السيد فهد أحمد مصرفي مرموق يملك خبرة مصرفية دولية تربو على ١٧ عاماً تقلد خلالها العديد من المناصب والمسؤوليات في مجال الخدمات المصرفية للشركات وإدارة المخاطر في مختلف الأسواق، بما في ذلك باكستان وقطر وعمان والإمارات والمملكة المتحدة. قبل انضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي، شغل السيد فهد أحمد منصب رئيس دائرة المخاطر في ستاندرد تشارترد بنك البحرين، ويحمل دبلوماً في التمويل الإسلامي، وماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ووريك في المملكة المتحدة.

٥. خالد محمود عبدالله

رئيس التدقيق الداخلي

تمتد خبرة السيد خالد محمود لأكثر من ٢١ عاماً في مجالات المحاسبة والتدقيق والخدمات المصرفية والشرعية. وقد شغل منصبه الحالي في بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٦. وكان يعمل قبل ذلك رئيساً للتدقيق الداخلي في بنك البركة الإسلامي، وبدأ حياته المهنية مع مؤسسة آرثر أندرسون. وهو محاسب قانوني معتمد من ولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة الأمريكية، كما شارك في برنامج تطوير التنفيذيين في كلية داردن للأعمال في جامعة فيرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية.

٦. وسام عبدالعزيز باقر

رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية

يملك السيد وسام باقر خبرة مهنية في مختلف مجالات العمل المصرفي التي تغطي الخدمات المصرفية للشركات، والخدمات المصرفية الخاصة، وتطوير الأعمال. انضم السيد وسام إلى بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٨ في منصب مدير رئيسي للخدمات المصرفية للشركات. وقد كان يشغل نفس المنصب سابقاً في بنك الكويت الوطني. وقبلها، تولي إدارة علاقات الشركات مع بنك أتش إس بي سي لمدة ٨ سنوات. ويمثل السيد وسام بنك البحرين الإسلامي في عضوية مجلس إدارة العديد من الشركات والمؤسسات، إضافة إلى عضويته الفعالة في العديد من الجمعيات الخيرية والاجتماعية في البحرين.

شارك السيد وسام في برنامج تطوير التنفيذيين من كلية داردن للأعمال في جامعة فيرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية، كما أنه حاصل على ماجستير في التمويل وإدارة الاستثمارات من جامعة أبردين في اسكتلندا، وباكوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين. وهو استشاري مالي معتمد، وعضو في معهد تشارترد للمصرفيين.

٧. داود خليل الأشهب

رئيس دائرة الموارد البشرية والخدمات العامة

يملك السيد داود الأشهب خبرة دولية عريقة في مجال العمل المصرفي، ومعرفة عميقة بأفضل الممارسات في إدارة الموارد البشرية. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي، أدار السيد الأشهب فريق الموارد البشرية على المستوى الإقليمي في ستاندرد تشارترد بنك، حيث كان عمله يغطي مكاتب البنك في البحرين وعمان وقطر والأردن والسعودية. السيد الأشهب حاصل على بكالوريوس في الإدارة العامة، كما أنه مدرب معتمد من جامعة جالوب الراقية في المملكة المتحدة، وعضو في جمعية إدارة الموارد البشرية.

٨. أمير عبدالغني ديري

رئيس المدراء الماليين بالإئابة

يملك السيد أمير عبدالغني خبرة عملية تصل إلى ١٦ عاماً في الإدارة المالية، وهو محاسب معتمد من مجلس نيو هامشاير للمحاسبة في الولايات المتحدة الأمريكية، ومحاسب إداري معتمد من معهد المحاسبين الإداريين في الولايات المتحدة الأمريكية. السيد أمير حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، ويتمتع بخبرة مهنية طويلة قضاها خلال عمله في العديد من البنوك التجارية في البحرين. انضم السيد أمير إلى بنك البحرين الإسلامي منذ عام ٢٠٠٧.

الإدارة التنفيذية (تتمة)

٩. خالد عبدالرحمن ناس

رئيس الالتزام ومكافحة غسيل الأموال

يملك السيد خالد ناس خبرة واسعة تمتد لأكثر من ١٥ سنة في مجال الالتزام والمحاسبة والإدارة المالية. ويرأس ويدير دائرة الالتزام ومكافحة غسيل الأموال في بنك البحرين الإسلامي، فضلاً عن دوره الفعال في التنسيق مع كافة الهيئات التنظيمية، بما في ذلك مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، ووزارة الصناعة والتجارة، ووزارة الداخلية. انضم السيد خالد إلى بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٧ بعد أن قضى ثلاث سنوات في منصب مفتش مصرفي مع مصرف البحرين المركزي. وتتضمن مهام مسؤولياته في البنك كافة أعمال الالتزام ومكافحة غسيل الأموال وقانون ضريبة الفاتكا، إلى جانب كافة السياسات والإجراءات المتعلقة بالحوكمة في بنك البحرين الإسلامي. السيد خالد ناس حاصل على ماجستير من جامعة ويبستر، أورلندو في الولايات المتحدة الأمريكية، وبيكالوريوس في التمويل من جامعة سنترال فلوريدا في الولايات المتحدة الأمريكية. فضلاً عن شهادة معتمدة من الأكاديمية الدولية للالتزام والأكاديمية العالمية للإدارة المالية مع مرتبة الشرف.

١٠. ميسا جودت شنار

رئيس دائرة تطبيق الاستراتيجية والتطوير

تمتلك السيدة ميسا خبرة دولية ومحلية، حيث أدارت في السنوات الماضية عدة مشاريع استراتيجية في المنطقة والخارج أبرزها إدارة مشروع الخدمات المشتركة والمركزية في بنك أبوظبي الوطني في أبوظبي، وترأست قسم إعادة هندسة الإجراءات في حكومة البحرين الإلكترونية. بالإضافة إلى ما ذكر، فقد ترأست السيدة ميسا قسم تطوير الإنتاجية المستمر لدى الشركة الأمريكية EDS في طيران الخليج. قبل الانتقال إلى البحرين. عملت السيدة ميسا في شركة Shell for Oil & Gas وفي بلدية هيوستن في ولاية تكساس الأمريكية.

وتحمل السيدة ميسا شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال تخصص نظم المعلومات، وشهادة الماجستير في القيادة والاتصالات من الولايات المتحدة الأمريكية. والجدير ذكره بأن السيدة ميسا مدربة معتمدة لدى الأمم المتحدة في إعادة هندسة الإجراءات والتطوير المستمر.



”شراكة قوية تركز مبادئها على أسس
حوكمة الشركات، تحدد لها العلاقة
الوثيقة بين مجلس الإدارة والإدارة
التنفيذية“

استعراض العمليات التشغيلية

”للعام الثامن على التوالي، واصل البنك زيادة قاعدة زبائنه وحصته في السوق مع التوسع الكبير في تقديم منتجاته وخدماته الرئيسية“

وبهذا الخصوص، تسلم مركز بطاقات الائتمان درع وشهادة تكريم من شركة فيزا العالمية عن «الأداء المتميز في توفير خدمات بطاقة فيزا الائتمانية وبطاقات الخصم المباشر، والنمو الملموس في بطاقات فيزا الائتمانية والخصم المباشر، حيث أشادت الشركة بكافة أنواع التعاون عبر هذه الشراكة الإستراتيجية مع بنك البحرين الإسلامي».

من ناحية أخرى، واصلت إستراتيجية إشراق – العودة إلى الأساسيات مراجعتها الشاملة للإجراءات المحورية مع تحديد معايير وظيفية لدعم وتحسين كفاءة تلك الإجراءات عبر شبكة الخدمات المصرفية للأفراد. كما تم تعزيز معايير الإجراءات التشغيلية، واستبعاد كافة جوانب الغموض، والمضي قدماً نحو تقديم أفضل تجربة مصرفية للزبائن في البحرين.

الخدمات المصرفية للأفراد

شهد قطاع الخدمات المصرفية للأفراد في البنك نمواً ثابتاً في عام ٢٠١٦م. وللعام الثامن على التوالي، واصل البنك زيادة قاعدة زبائنه وحصته في السوق، مع التوسع الكبير في منتجاته وخدماته الرئيسية. ولاشك أن المنافسة الحادة التي تسود سوق الخدمات المصرفية للأفراد، تؤكد أهمية الأداء الجيد الذي حققه البنك خلال العام.

وقد ساهم نمو الأصول في قطاع الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ٨,٨٪ في زيادة حصة البنك الكلية في السوق بنسبة ١١,١٩٪. كما حقق أيضاً نمواً في منتجاته الرئيسية خاصة في التمويل العقاري، إلى جانب مواصلة دعم تمويل برنامج السكن الاجتماعي للمواطنين البحرينيين. وتوسع منتج التمويل الشخصي «تسهيل»، وتمويل السيارات، وحساب الشبايب فيفو، كما شهد برنامج إقرأ للاستثمار نمواً أيضاً. وحقق حساب التوفير «تجوري الإسلامي» تميزاً ملموساً مع إضافة فئات جديدة للفائزين بالجوائز. وأصبحت بطاقات الائتمان الصادرة من بنك البحرين الإسلامي الأكثر نمواً في البحرين وحققت عاماً مميزاً آخر.



”ترجع الزيادة في الأصول المقيدة إلى التنوع في محفظة البنك من خلال تمويل المشاريع الحكومية وشبه الحكومية، والشركات الكبرى والشركات العائلية الكبرى، وشركات النفط والغاز، والتجارة، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة“



والمؤسسات سوف يواصل التركيز على الهيئات الحكومية وشبه الحكومية، والعقارات والبناء، والتجارة، والشركات المتوسطة والصغيرة. وسوف تسعى هذه الدائرة إلى تنويع مخاطرها من خلال المشاركة في التمويلات المشتركة في المنطقة المختارة بعناية، واختيار بدائل مناسبة للديون.

ومن المنتظر أن تؤدي عملية إعادة الهيكلة التي شهدتها الدائرة مؤخراً إلى المزيد من التركيز على إدارة علاقات الحسابات وضمان قوتها.

وواصل بنك البحرين الإسلامي دعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة باعتبارها تمثل دعامة هامة للاقتصاد المحلي.

وترجع الزيادة في الأصول المقيدة إلى التنوع في محفظة البنك من خلال تمويل المشاريع الحكومية وشبه الحكومية، وشركات العائلات، والنفط والغاز، والتجارة، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

كما شهدت عمليات إدارة الأصول غير المدرة تقدماً ملموساً أسفر عن انخفاض بنسبة ١٥٪ (٩,٤ مليون دينار بحريني). وحرص البنك على تطبيق إجراءات متابعة صارمة لتحديد الأصول المحتمل تعثرها مبكراً. وتتميز عملية متابعة الحسابات باستقلاليتها عن إدارة العلاقات، ويعمل فريق عالي الكفاءة في عمليات المتابعة ويضم فريقاً قانونياً لإدارة الأصول غير المدرة.

وفي عام ٢٠١٧م، وفي ظل توقع انخفاض مستوى السيولة والارتفاع في تكلفة التمويل، فإن فريق العمل في دائرة الخدمات المصرفية للشركات

وتواصل الخدمات المصرفية الإلكترونية، والخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال توسعها بخطوات متسارعة، وستحظى بأهمية أكبر في ظل الجهود الدعوية الرامية إلى تطبيق الرقمنة والتحول الرقمي في الخدمات، حيث تم افتتاح أول فرع رقمي للبنك في أواخر العام بفرع المنطقة الدبلوماسية، الأمر الذي سيساهم في تطوير منصة للفتنات الإلكترونية لتوفير المزيد من الخدمات عالية التقنية والجودة.

كما أدرك البنك أهمية اكتساب ولاء الزبائن وثقتهم العالية. وفي هذا الصدد، حرص البنك على تجديد إمكانيات ضمان الجودة وخدمة الزبائن بهدف الاستجابة السريعة وفي الوقت الحقيقي لجميع احتياجاتهم. وقد جاءت نتائج هذه الخطوة مثمرة للغاية حيث عززت الموقع الريادي للبنك كمزود للخدمات المصرفية في السوق.

وفي عام ٢٠١٧م تعتزم دائرة الخدمات المصرفية للأفراد تبني منهج جديد لخدمات الفروع، حيث ستتم مراجعة كافة المنتجات وبرامج الولاء التي يوفرها البنك لزيائنه بهدف تقديم المزيد من المنتجات الجذابة التي تلبى احتياجات كل فئة من فئات الزبائن.

كما تخطط الدائرة أيضاً لتقديم الدعم المطلوب لطرح منتجات تلبى احتياجات السكن الاجتماعي.

وبالنظر إلى قاعدة زبائنا القوية في الوقت الحالي، فإن هناك تطلعات مستقبلية بأن يشهد البنك المزيد من النمو في قطاع البطاقات.

وتواصل برامج البنك الطموحة في توفير دورات تدريبية عالية الجودة لموظفي المكاتب الأمامية في الفروع، والمبيعات المباشرة، فضلاً عن موظفي وحدة الثريا للخدمات المصرفية الخاصة.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

بالرغم من ظروف السوق الصعبة فقد كان عام ٢٠١٦م عاماً ناجحاً لقطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات.

فقد ارتفع إجمالي الموجودات بنسبة ١٦٪، وتلقى هذا القطاع دفعة قوية خاصة بعد تزايد فرص التمويل لقطاعات الإسكان والبناء والبنية التحتية نتيجة لدعم خطة المارشال الخليجي للبحرين. كما استفاد من هذا التوسع في هذه الخدمات كل من القطاع التجاري والخدمات.

استعراض العمليات التشغيلية (تمة)

الخزينة

في بداية عام ٢٠١٦م بلغ سعر برميل النفط ٢٥ دولار أمريكي، واستمر في التذبذب طوال العام ليصل إلى سعر الإغلاق الحالي عند ٥٠ دولار أمريكي. هذه الحالة السائدة من عدم التيقن خلقت توتراً في الأسواق الإقليمية. وقد أدى انخفاض النظرة الائتمانية من الوكالات لمديونية البحرين إلى تفاقم الصعوبات التجارية. وفي ظل الركود الاقتصادي العالمي المتواصل، حافظت أنشطة الخزينة في البنك على استقرارها، مع إيجاد أولوية للحفاظ على إدارة السيولة. وتمكن بنك البحرين الإسلامي من سداد تمويله المشترك البالغ قيمته ١٠٠ مليون دولار أمريكي وجمع ٣٠ مليون دولار أمريكي في تمويلات ثنائية. ونجح البنك في الوفاء بجميع التزاماته في الأوقات المحددة مع مواصلة دوره الهام والنشط في الأسواق.

كما شهدت محفظة الصكوك للأصول المرجحة مخاطر منخفضة مسجلة نمواً بنسبة ١٨٪ أي ما يعادل ١٧.٤٦١ مليون دينار بحريني، بينما شكلت محفظة الصناديق السيادية ٧٠٪ من الصكوك.

وستظل السيولة تشكل تحدياً رئيسياً في عام ٢٠١٧م مع استقرار الأسواق العالمية، ومع توقع ازدياد المنافسة على الأسعار وعائدات الخدمات المصرفية المحلية للأفراد والأصول الرأسمالية. ولاشك أن تطوير نظام التعامل في بنك البحرين الإسلامي مع التركيز على مزيد من التكنولوجيا الحديثة سهلة الاستخدام سيعزز من كفاءة عمليات وأنشطة الخزينة.

وسيواصل البنك اكتشاف المزيد من المنتجات والمشتقات الإسلامية.

الموارد البشرية

كان عام ٢٠١٦م عاماً مختلفاً لأنشطة الموارد البشرية في بنك البحرين الإسلامي، حيث قامت الدائرة بخطوات ثابتة نحو تحقيق هدفها في التحول من مجرد وحدة متخصصة في تقديم الخدمات إلى خلق شراكة راسخة مع الأطراف الداخلية في البنك ذات الصلة.

كما أن الجهود الرامية إلى تمكين الموظفين من خلال طرح نظام (SAP - Success Factors)

من شأنه تعزيز أتمتة العمليات اليدوية للموارد البشرية مع تدخل أقل من رؤساء الدوائر وهو ما يعد مكملاً للمبادرات التي يطرحها البنك لزيادة مساهمة فرق العمل والإدارة في عمليات اتخاذ القرارات.

ولاشك أن تعزيز عمليات الرقمنة ودعم القيم المؤسسية للبنك سوف يساهمان بدور فعال في تحقيق هدف الإدارة المتمثل في خلق نموذج عمل أكثر كفاءة للعاملين في بنك البحرين الإسلامي.

وقد بات واضحاً التزام بنك البحرين الإسلامي وتركيزه على الأداء، وهو ما ظهر في تقديم نظام واضح لقياس الأداء الإداري، والذي سيساعد على متابعة الأداء ككل على أساس الجودة لقياس مدى التقدم الحاصل. كما جرى أيضاً تقييم الأداء الفعلي في الحال.

وحرص البنك أيضاً على تقييم الوظائف العليا، وإعادة تعريف الوظائف بما يعزز المرونة والكفاءة في جميع دوائره. بالإضافة إلى إجراء بعض التعيينات الداخلية للوظائف المحورية، وشغل بعض المناصب التي من شأنها دعم مجالات إدارة المخاطر.

كما أن التركيز على عمليات الموارد البشرية الرئيسية يوفر للبنك ميزة تنافسية ملموسة من حيث تعيين الكوادر عالية الجودة والكفاءة.

وواصل البنك التأكيد على أن جميع موظفيه وعائلاتهم يشكلون جزءاً من أسرة بنك البحرين الإسلامي، فالمشاركة المستمرة من جانب الموظفين في «مجلس الرئيس التنفيذي» وسياسة الباب المفتوح قد ساهمت في تعزيز التواصل بين موظفي البنك وإدارته وإتاحة الفرصة لهم للتعبير عن آرائهم. كما أن التركيز على المشاركة الفعالة وطرح الأنشطة الاجتماعية ساهم أيضاً في توطيد الروابط الاجتماعية بين جميع موظفي البنك.

وفي بداية عام ٢٠١٧م، سيطرح البنك أداة جديدة لمشاركة الآراء والمقترحات، تمنح الموظفين والمدراء فرصة أكبر للتعبير عن وجهات نظرهم بشأن العمل في بنك البحرين الإسلامي. كما أن استخدام شبكة المعلومات الداخلية «الإنترانت»



”تساهم الخدمات الرقمية الجديدة التي يقدمها البنك في دعم عملية النمو والربحية مع الاستثمار في توفير مختلف الحلول التي تلبي رغبات الزبائن“



باعتبارها وجهة واحدة للتواصل، ستتيح للموظفين التعرف أكثر على ما يجري داخل البنك، بما في ذلك السياسات والآليات اللازمة لنقل وجهات نظرهم.

التدريب والتطوير

ساهمت إستراتيجية إشراق المتضمنة لخمس ركائز على إعادة ترسيخ قيم بنك البحرين الإسلامي في جميع دوائره وأقسامه. وقد أدى تركيز دائرة الموارد البشرية على القيمة المحورية «الاستثمار في الموارد والمواهب» إلى طرح عدد من البرامج التي استهدفت كافة قطاعات الموظفين في البنك.

ويعد التدريب والتطوير الأساس الراسخ لتعزيز مكانة بنك البحرين الإسلامي في المستقبل، ليكون في مصاف البنوك الأفضل في فئتها ضمن القطاع المصرفي.

وفي عام ٢٠١٦م، شارك أربعة من نخبة مدراء البنك في برنامج تطوير القيايين بكلية داردن الأمريكية. كما أن طرح خطة الإحلال الوظيفي للوظائف العليا الحساسة لفريق الإدارة في البنك سوف تضمن خلق كوادر ريادية عالية الكفاءة مؤهلة لتولي مناصب تنفيذية هامة لسنوات عديدة قادمة.

وقد استحدث البنك أيضاً برامج أخرى لتنمية مهارات المدراء، ودورات تدريبية للقيادة من شأنها تحسين المهارات التشغيلية. وفي أكتوبر ٢٠١٦م، طرح البنك برنامج «إعداد القادة - Rising Stars» والذي يهدف إلى تنمية مهارات الموظفين وصناعة قادة المستقبل. وخلال العام طرحت دائرة الموارد البشرية سلسلة من «الأسابيع التعليمية» لتنمية القدرات والمهارات اللازمة للعمل في مختلف دوائر وأقسام البنك. بالإضافة إلى توفير برامج تدريبية وتوجيهية للإدارة التنفيذية وللمدراء من المستوى المتوسط.

كما نظم البنك ورشاً مركزة على إجراءات مكافحة غسيل الأموال وإدارة عمليات الاحتيال لموظفي المكاتب الأمامية، بما يواكب متطلبات الأحكام والقوانين التنظيمية.

وحرص بنك البحرين الإسلامي على التعاون مع تمكين ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، فيما يتعلق ببعض برامج التدريب والتطوير مثل مركز التنمية لدائرة العمليات المركزية وبرامج إدارة المشاريع.

وستواصل دائرة الموارد البشرية خلال عام ٢٠١٧م العمل على تطوير شراكات إستراتيجية هامة مع

الصلة. ويسعى فريق العمل أيضاً إلى تغيير بيئة العمل من بيئة تعتمد على الاستجابة لطلب الخدمة إلى أخرى تركز على تطوير شراكات ثنائية وتعزيز التواصل مع مختلف دوائر وأقسام البنك.

وخلال العام، أسفر تطبيق نظام المعالجة الذكية للمعلومات (BI SAP) عن دعم ومساعدة الأقسام والأشخاص المعنيين باتخاذ القرارات بشكل سريع وفعال مبني على معلومات دقيقة، حيث يقوم بجمع وربط البيانات عبر كافة الأنظمة العاملة في البنك ومعالجتها بشكل سريع وفعال لتكون جاهزة للاستخدام من قبل المستخدمين. كما طرحت دائرة تكنولوجيا المعلومات أيضاً مزاي جديدة لنظام مكافحة غسيل الأموال والذي يعمل على متابعة التدفقات النقدية ورصد التحركات الغريبة أو الغامضة للأموال تلقائياً.

وفي عام ٢٠١٧م، تعززت الدائرة القيام بتطوير نظام ذكي وفعال ليشكل قناة رقمية تقوم بربط جميع الأنظمة الداخلية والخارجية بشكل فعال، حيث يوفر إمكانية المراقبة والتحكم بشكل سهل ومنظم بجميع العمليات المالية وغير المالية التي يتم تنفيذها على الأنظمة الرئيسية في البنك.

مختلف الأطراف ذات الصلة داخل البنك. و سيبقى تمكين الموظفين عنصراً أساسياً للبنك، فضلاً عن مواصلة تطبيق نظام (SAP - Success Factors) لأتمتة الكثير من عمليات الموارد البشرية.

تكنولوجيا المعلومات

قاد فريق العمل في دائرة تكنولوجيا المعلومات جهود التحول الرقمي أو الرقمنة والتي تشكل ركيزة أساسية من ركائز إستراتيجية إشراق - العودة إلى الأساسيات التي يتبناها البنك. مع الاستفادة من أفضل الممارسات والأدوات والأنظمة التكنولوجية الحديثة لتوفير تجربة مصرفية متميزة للزبائن على المستوى الداخلي والخارجي.

ويسعى فريق العمل إلى الاستفادة من التكنولوجيا الحديثة الذكية للتغلب على أي صعوبات تعوق العمل، وإيجاد طرق أفضل وأكثر كفاءة تساعد على تطوير منتجات وخدمات البنك بما يتناسب مع متطلبات الزبائن.

ويساعد التجديد الشامل للدائرة على تسهيل التفاعل بين الخدمات المقدمة والأقسام الأخرى ذات

استعراض العمليات التشغيلية (تتمة)

ومع مواصلة الدعم والشراكة بين دائرة تقنية المعلومات والأقسام الأخرى لتنفيذ التوجهات الاستراتيجية، سيقوم فريق العمل في الدائرة بطرح منتجات جديدة وفعالة للخدمات المصرفية عبر الهاتف النقال، وطرح المزيد من الفروع الرقمية، واستبدال نظام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت الحالي بنسخة أكثر تطوراً. وستتيح الخدمات الرقمية الجديدة للبنك تعزيز النمو، وزيادة الربحية على المدى البعيد، وطرح المزيد من الحلول المبتكرة لزبائن البنك.

العمليات المركزية

حققت دائرة العمليات المركزية أداءً جيداً خلال عام ٢٠١٦م، مع التركيز على تحسين وتطوير المعاملات المختلفة. وقد أسفرت عملية المراجعة الشاملة التي أجرتها الدائرة عن تحويل الكثير من المهام من الفروع إلى وحدة العمليات، معتمدة في ذلك على الإجراءات التي تم اتخاذها في العام الماضي، مع إتاحة الفرصة لموظفي المكاتب الأمامية للتركيز على خدمة زبائنهم بكفاءة عالية.

ومن بين الإجراءات الداخلية التي تم تحديثها، نظام التدقيق التام على مبالغ الشيكات بما يتماشى مع ممارسات السوق، فضلاً عن نظام آلي للشيكات الآجلة مع تخزين وحفظ تواريخ الاستحقاق.

وفيما يتعلق بالشراكات الخارجية، فقد شاركت الدائرة بنجاح في المرحلة الثانية من نظام تحويل الأموال إلكترونياً بالتعاون مع شركة بنفث ومصرف البحرين المركزي. كما عمل البنك عن قرب مع بنك الإسكان لأتمتة برنامج تمويل السكن الاجتماعي.

وخلال العام، شارك العديد من الموظفين في دورات شهادة التجارة الدولية والمالية (CITF)، بما يعزز مهاراتهم في مجال التجارة والتمويل، علاوة على دورات في الخدمات المصرفية الإسلامية واللغات. كما تم تعزيز عمليات التدوير الوظيفي مع طرح نظام سهل الاستخدام يضمن تعرف الموظفين على جميع الوظائف وفق أعلى المستويات.

وتخطط الدائرة في العام القادم إلى زيادة تركيزها على مركزية عملياتها التشغيلية المتعلقة بالزبائن من الشركات.

تطبيق إستراتيجية البنك وإدارة عملية التطوير

استناداً إلى الخطة الخمسية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، تعد إستراتيجية إشراق – العودة إلى الأساسيات التي يتبناها البنك بمثابة المنصة التي سينطلق منها بنك البحرين الإسلامي نحو المستقبل. وتنطوي هذه الإستراتيجية على رؤية ومهمة البنك، وتتضمن كافة مستويات تنفيذ الإستراتيجية وعملية التحول داخل البنك.

وتعد وحدة تطبيق الإستراتيجية وإدارة عملية التحول النقطة المحورية لتوجيه عناصر تلك الإستراتيجية من وإلى الدوائر ذات الصلة في بنك البحرين الإسلامي.

وفي عام ٢٠١٦م، تم تحقيق الكثير من التقدم فيما يتعلق بتبادل وصياغة ونشر البيانات ذات الصلة، بما يتيح تطبيق هذه الإستراتيجية بكفاءة عالية.

وتشتمل إستراتيجية إشراق – العودة إلى الأساسيات: تنظيم وتشكيل المركز المالي للبنك، وتبسيط وتحسين العمليات المصرفية، والتركيز على نظام الرقمنة، والاستثمار في الموظفين وتنمية مواهبهم وقدراتهم، فضلاً عن تحقيق التميز من خلال تقديم خدمات راقية للزبائن. وهذه الركائز ستساهم في توجيه خطط وأهداف وحدات العمل المختلفة في البنك، فضلاً عن وحدات المساندة. وفي عام ٢٠١٧م، وبعد أن أصبحت تلك الإستراتيجية أساساً راسخاً لروح العمل في البنك، فإن وحدة تنفيذ الإستراتيجية وإدارة عملية التحول سوف تتعاون مع كل قطاع في البنك لمواصلة توجيه وحدات العمل نحو تحقيق الهدف المشترك.

الخدمات العامة

يتركز دور دائرة الخدمات العامة في بنك البحرين الإسلامي على تسهيل الأعمال اليومية في البنك وضمان أنسيابها. وهذا يشمل أعمال الصيانة والتجديد لشبكة فروع البنك والمقر الرئيسي، فضلاً عن التواصل مع الموردين بشأن عمليات المشتريات، ومتابعة الأمور الأمنية داخل المباني، علاوة على إدارة المرافق، والمواصلات، وخدمات البريد، وإدارة عقارات البنك.

وخلال عام ٢٠١٦م، أشرفت الدائرة على إدارة المشاريع وترتيبات افتتاح الفرع الرقمي الجديد في المنطقة الدبلوماسية، فضلاً عن شراء كاميرات جديدة لتطوير كافة أجهزة الصراف الآلي في جميع أنحاء البحرين بما يتماشى مع متطلبات مصرف البحرين المركزي.

وقد أدى تبني برنامج قوي لخفض التكاليف في مجالات مثل استهلاك الكهرباء إلى التحول إلى استخدام إنارة LED في جميع تجهيزات الإضاءة في المقر الرئيسي، فضلاً عن تركيب استشعارات للمصابيح كاشفة للحركة. وسوف تواصل الدائرة اكتشاف المزيد من المجالات التي تساعد على خفض التكلفة.

العلاقات العامة والإعلام

واصل بنك البحرين الإسلامي خلال عام ٢٠١٦م تبني سياسة الشفافية في جميع أنشطة العلاقات العامة والإعلام على المستوى الداخلي والخارجي. وامتد تفاعل البنك مع المجتمع من خلال توطيد العلاقات مع وسائل الإعلام ورعاية بعض الفعاليات الهامة في الصناعة المالية.

وقد أدى تشجيع التواصل الفعال بين الإدارة والموظفين من خلال سياسة الاتصالات المفتوحة إلى تبسيط سلسلة القيادة داخل البنك، كما لقيت الاجتماعات الدورية لمجلس الرئيس التنفيذي ترحيباً كبيراً من جانب موظفي البنك على جميع المستويات.

واشتملت المبادرات الداخلية التي طرحتها الدائرة في مجال الرعاية الصحية على حملات خاصة بالتوعية بسرطان الثدي لموظفات البنك، وسرطان البروستاتا للموظفين من الرجال. كما طرحت الدائرة العديد من الأنشطة الاجتماعية والتي تهدف جميعها إلى توطيد العلاقات وإحداث تقارب بين أفراد أسرة بنك البحرين الإسلامي، إلى جانب مشاركة موظفي البنك في فعاليات يوم الأم ويوم العمال، وتوزيع هدايا رمضان، والمساهمة في يوم المرأة البحرينية، وأنشطة موسم التخييم، واحتفالات اليوم الوطني، وغيرها من الأنشطة الاجتماعية الأخرى. أما فيما يتعلق بالأنشطة الرياضية للموظفين، فقد فاز فريق كرة القدم في البنك ببطولة كأس السوبر للبنوك، بينما شاركت بعض الفرق الأخرى في بطولة ماراثون البحرين.

كما فاز بنك البحرين الإسلامي بجائزة «أفضل أداء لمصرف إسلامي في البحرين ٢٠١٦م» ضمن جوائز الأداء من المؤتمر العالمي الثالث والعشرين للمصارف الإسلامية.

كما أصدرت دائرة العلاقات العامة والإعلام النسخة الثانية من كتاب «الفتوى الشرعية»، إضافة إلى النسخة الإنجليزية من كتاب «المفيد».

”قامت دائرة الموارد البشرية في البنك بخطوات ثابتة نحو تحقيق هدفها في التحول من مجرد وحدة متخصصة في تقديم الخدمات إلى خلق شراكة راسخة مع مختلف الأطراف الداخلية في البنك ذات الصلة“



عمليات إدارة المخاطر

تعتبر المخاطر جزءاً لا يتجزأ من طبيعة نشاط البنك، ويتم إدارة تلك المخاطر من خلال عملية مستمرة للتعرف على المخاطر وقياسها ومتابعتها والإبلاغ عنها، وذلك وفق قدرة البنك على تحمل المخاطر والتي يحددها ويشرف عليها مجلس الإدارة. تعتبر عملية إدارة المخاطر من الأمور الهامة في ضمان استمرارية ربحية بنك البحرين الإسلامي. ويتحمل جميع العاملين في البنك مسؤولية شخصية عن كشف المخاطر المتعلقة بمسؤولياتهم المهنية.

ويتعرض البنك لمخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر السوق (بما في ذلك معدل الربح، وسعر السهم، ومخاطر العملات)، إضافة إلى المخاطر التشغيلية، ومخاطر السمعة، ومخاطر الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية.

فلسفة إدارة المخاطر

تتركز فلسفة إدارة المخاطر في بنك البحرين الإسلامي على تحديد وضبط ومتابعة وإدارة الأبعاد المختلفة للمخاطر. ويهدف ذلك إلى حماية قيم الأصول وتدفقات الدخل، بما يضمن حماية مصالح الأطراف ذات الصلة مع زيادة العائدات للمستثمرين والإبقاء على المخاطر ضمن المعايير التي حددها مجلس الإدارة.

وقد حدد البنك قدرته على تحمل المخاطر ضمن إطار عمل واسع النطاق لإدارة المخاطر. ويحرص على مراجعة قدرته على تحمل المخاطر بما يتماشى مع خطة العمل المتنامية، والأوضاع الاقتصادية وظروف السوق المتغيرة. كما يحرص أيضاً على تقييم مدى تحمله لفئات معينة من المخاطر واستراتيجيته في إدارة تلك المخاطر.

إطار عمل إدارة المخاطر

يتبنى بنك البحرين الإسلامي إطار عمل متكامل على مستوى البنك بأكمله. ويشتمل ذلك على جميع مستويات الصلاحيات، والهيكل التنظيمي، والموظفين، والأنظمة اللازمة لضمان تطبيق سياسات إدارة المخاطر في البنك.

ويضطلع أعضاء مجلس الإدارة بالصلاحيات الكاملة والمسؤولية التامة عن كافة الأمور المتعلقة بالمخاطر، بما في ذلك وضع السياسات والإجراءات. ويلقى المجلس مساعدة في تنفيذ مسؤولياته من جانب الرئيس التنفيذي واللجان الإدارية.

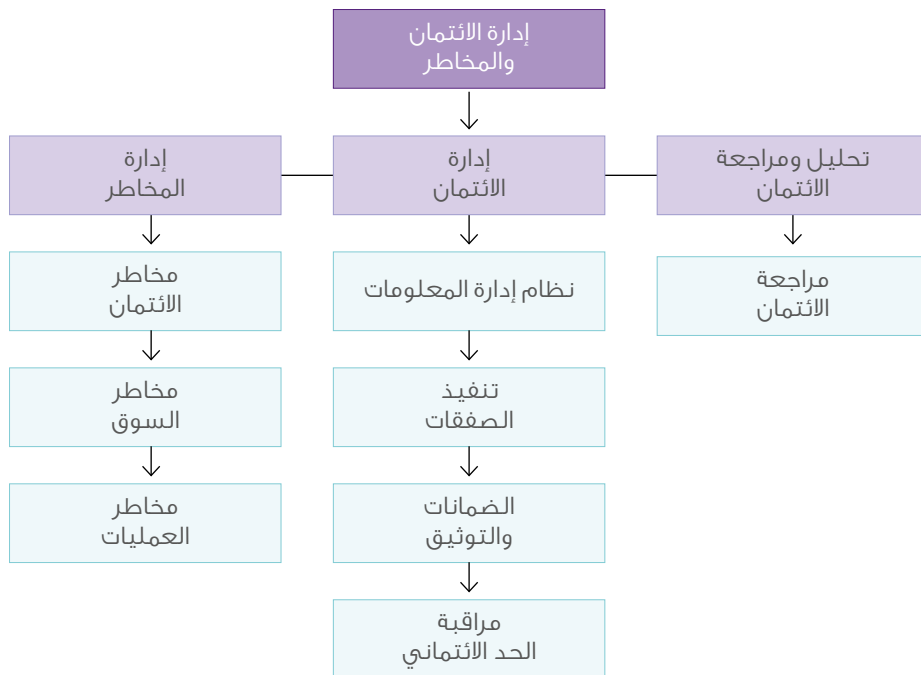
يتولى قسم إدارة المخاطر والائتمان، برئاسة رئيس المخاطر والائتمان الذي يعمل تحت رئاسة الرئيس التنفيذي، إنجاز كافة المهام الإدارية اليومية للبنك. وتقوم إدارة المخاطر والائتمان بتحديد وقياس ومتابعة والتحكم في جميع عناصر المخاطر، مع التنسيق مع الأقسام التي تتعرض لمثل هذه المخاطر بشكل أساسي. يضم قسم إدارة الائتمان والمخاطر عدداً من الوحدات المتخصصة، بما في ذلك إدارة المخاطر، مراجعة الائتمان وتحليله، الشؤون الإدارية للائتمان، مركز المعلومات الائتمانية التابع لبنك.

وعلى ضوء الظروف السائدة في الأسواق العالمية والإقليمية، حرص البنك على إيلاء أهمية قصوى لترسيخ البنية التحتية لإدارة المخاطر خلال عام ٢٠١٦م، وقد أسفر ذلك عن تحسين آلية إدارة المخاطر التي يطبقها البنك.

ومن أبرز التطورات والمبادرات التي تحققت في هذا الإطار:

- تعديل سياسة إدارة مخاطر الائتمان وإطار عمل إدارة المخاطر وتوفير برنامج تدريبي خارجي لوحدات العمل وقسم إدارة الائتمان والمخاطر حول مراجعة الائتمان والتصنيف الائتماني وإعادة الهيكلة.
- تطبيق نظام تحليل المخاطر التابع لوكالة موديز لتعزيز عملية الموافقة على الائتمان.
- ضمان الالتزام المتواصل بسياسات البنك، ومتابعة المخاطر المؤسسية من خلال مختلف الأنظمة والعمليات.
- رصد المخاطر المتعلقة بالالتزام بمبادئ الشريعة الإسلامية، فضلاً عن المخاطر الأخرى التي يتعرض لها بنك البحرين الإسلامي.

ملاحظة: يمكن الإطلاع على معلومات إضافية عن إطار عمل إدارة المخاطر، والسياسات، والعمليات، والإجراءات في إيضاحات البيانات المالية الموحدة، وقسم إفصاحات الشريحة الثالثة لاتفاقية بازل ٣ في هذا التقرير السنوي.



الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت

تحدد السياسة العامة للبنك والمتعلقة بالمكافآت والتي تضم المكافآت المتغيرة وبرنامج أسهم الحوافز، سياسة البنك الخاصة بمكافآت مجلس الإدارة والإدارة العليا والعوامل الأساسية التي يتم أخذها في الاعتبار عند تحديد هذه السياسة.

وقد تبني البنك أنظمة تتعلق بالممارسات السليمة للمكافآت الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي. كما تم التصديق على تعديلات إطار المكافآت المتغيرة ومكونات نظام الحوافز من قبل مجلس الإدارة. وبدأ تطبيق السياسة اعتباراً من يناير ٢٠١٤م.

وتنحصر الخصائص الأساسية لنظام المكافآت على ما يلي:

استراتيجية المكافآت

تقوم فلسفة التعويض الأساسية للبنك على تقديم مستوى منافس من المكافآت، وذلك بهدف جذب الموظفين المؤهلين والأكفاء والاحتفاظ بهم. وترتكز سياسة المكافآت المتغيرة للبنك وبشكل أساسي على ثقافة تعتمد على الأداء وتهدف إلى ربط مصالح الموظفين بمصالح مساهمي البنك.

وتدعم هذه العناصر عملية تحقيق أهداف البنك من خلال التوازن بين المكافآت التي يتم منحها مقابل تحقيق نتائج قصيرة الأجل، والأداء المستدام على المدى الطويل. وقد تم تصميم هذه الاستراتيجية بهدف المشاركة في النجاح والربط بين حوافز الموظفين ونطاق المخاطر ونتائجها في نفس الوقت.

وتعتبر الكفاءة والالتزام طويل الأجل من جميع الموظفين عاملاً أساسياً لنجاح البنك. ولهذا فإن البنك يسعى لاجتذاب وتحفيز والاحتفاظ بأفضل الكفاءات والكوادر الملتزمة باستمرار العمل لدى البنك والمستعدة للقيام بدورها في خدمة المصالح طويلة الأجل للمساهمين. ويتكون برنامج مكافآت البنك من العناصر الأساسية التالية:

١. الراتب الثابت

٢. المزايا

٣. مكافآت الأداء السنوية

إن وجود إطار حوكمة قوي وفعال من شأنه أن يضمن بأن البنك يعمل ضمن حدود وأطر واضحة فيما يتعلق باستراتيجية وسياسة التعويض الخاصة به. ويتم الإشراف على جميع الأمور

المتعلقة بالتعويض والمكافآت والالتزام العام بالأحكام الرقابية والتنظيمية من قبل لجنة التعيينات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وفي إطار سياسة المكافآت التي يتبعها البنك على وجه الخصوص، يتم الأخذ في الاعتبار دور كل موظف ويتم وضع الإرشادات وذلك بالاعتماد على ما إذا كان الموظف يتحمل مخاطر جوهرية و/أو شخص معتمد ضمن دوائر الأعمال والرقابة والدعم. ويعرّف الشخص المعتمد بأنه موظف يحتاج تعيينه إلى موافقة السلطات الرقابية مسبقاً نظراً لأهمية الدور الذي يلعبه داخل البنك. بينما يعتبر الموظف بأنه يتحمل مخاطر جوهرية إذا كان يترأس دائرة أعمال هامة أو أي من أفراد دائرته لديهم تأثيرات جوهرية على توزيع وتشكيل مخاطر البنك.

ومن أجل ضمان التوافق بين ما ندفعه للموظفين واستراتيجية أعمال البنك، فإننا نقوم بتقييم الأداء الفردي للموظف مقابل الأهداف المالية وغير المالية السنوية وطويلة الأجل، وذلك بما يتماشى مع نظام إدارة الأداء الخاصة بالبنك. وتأخذ عملية التقييم هذه كذلك بعين الاعتبار الالتزام بقيم البنك والمخاطر ومعايير وإجراءات الالتزام، وفوق ذلك التصرف بكل نزاهة. وبشكل عام، فإن الحكم على الأداء يجري ليس على أساس ما يتم تحقيقه على المدى القصير أو الطويل فحسب، بل وبنفس الأهمية على أساس كيف تم تحقيقه، وذلك حيث أن لجنة التعيينات والمكافآت تؤمن بأن العامل الأخير يساهم في استدامة واستمرارية العمل على المدى الطويل.

دور لجنة التعيينات والمكافآت ومهامها

تتولى لجنة التعيينات والمكافآت مسؤولية الإشراف على جميع سياسات المكافآت الخاصة بموظفي البنك. وتعتبر لجنة التعيينات والمكافآت لجنة الإشراف والتنظيم فيما يتعلق بسياسات وممارسات وخطط المكافآت، وهي مسؤولة عن تحديد ومراجعة واقتراح سياسة المكافآت المتغيرة لمجلس الإدارة من أجل الموافقة عليها. كما أن اللجنة مسؤولة كذلك عن تحديد المبادئ وإطار الحوكمة لجميع قرارات المكافآت. وتضمن لجنة التعيينات والمكافآت مكافأة جميع موظفي البنك بشكل عادل ومسؤول. وتتم مراجعة سياسة المكافآت على أساس منتظم، وذلك لكي تعكس هذه السياسة التغييرات التي تحدث في ممارسات السوق وخطة العمل وتوزيع المخاطر التي يواجهها البنك.

وتشتمل مسؤوليات لجنة التعيينات والمكافآت، فيما يتعلق بسياسة المكافآت المتغيرة للبنك كما هو محدد في مهامها واختصاصاتها وعلى سبيل المثال لا الحصر على المهام التالية:

اعتماد ومراقبة ومراجعة نظام المكافآت، وذلك لضمان سير النظام حسب ما هو مخطط له.

- اعتماد سياسة المكافآت والمبالغ المخصصة لكل شخص معتمد، وكل موظف يتحمل المخاطر الجوهرية، بالإضافة إلى إجمالي المكافآت المتغيرة التي يتم توزيعها، مع الأخذ بعين الاعتبار إجمالي المكافآت، بما في ذلك الرواتب والأتعاب والمصروفات والمكافآت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.
- التأكد من تعديل المكافآت لجميع أنواع المخاطر، وأن نظام المكافآت يأخذ بعين الاعتبار الموظفين الذين يحققون الأرباح على المدى القصير ولكنهم في نفس الوقت يتحملون حجماً مختلفاً من المخاطر بالنيابة عن البنك.
- التأكد من أنه بالنسبة لمن يتحملون المخاطر الكبيرة، تشكل المكافآت المتغيرة جزءاً كبيراً من مجموعة المكافآت التي يحصلون عليها.
- مراجعة نتائج اختبار الإجهاد والاختبار المساند قبل اعتماد إجمالي المكافآت المتغيرة التي سيتم توزيعها، بما في ذلك الرواتب والأتعاب والمصروفات والمكافآت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.
- التقييم الحذر للطريقة التي بموجبها يتم دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقيتها واحتمالها غير مضمون. ويقع على عاتق لجنة التعيينات والمكافآت السؤال عن المبالغ المدفوعة على الدخل الذي لا يمكن تحقيقه أو الذي يبقى احتمال تحقيقه إدارة المخاطر ودوائر التدقيق الداخلي والعمليات والرقابة المالية والالتزام، فإن الجمع بين المكافآت الثابتة والمتغيرة يميل ويرجع لصالح المكافآت الثابتة.
- تقديم توصيات بشأن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على أساس حضورهم وأدائهم، وذلك وفقاً لنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني.
- التأكد من وضع آليات الالتزام المناسبة من أجل ضمان التزام الموظفين بعدم استخدام استراتيجيات التحوط الشخصية أو التأمين المتعلقة بالمكافآت والمسؤولية بهدف الإضرار بأثار المخاطر الكاملة في ترتيبات مكافآتهم.

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت (تتمة)

مجال تطبيق سياسة المكافآت

لقد تم تبني سياسة المكافآت المتغيرة على جميع مستويات البنك وفي فروعها المختلفة.

مكافآت مجلس الإدارة

يتم تحديد ودفع المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة، وذلك وفقاً لنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١م. وسيتم وضع سقف محدد لمبالغ مكافآت مجلس الإدارة بحيث يجب أن لا يتجاوز مجموعة المكافآت (باستثناء الأتعاب مقابل حضور جلسات المجلس) نسبة ١٠٪ من الأرباح الصافية للبنك، وذلك بعد خصم جميع الاستقطاعات المنصوص عليها في المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني وذلك في أي سنة مالية. وتخضع مكافآت مجلس الإدارة لموافقة المساهمين من خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية للبنك، ولا تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين العناصر المرتبطة بالأداء مثل الأسهم الممنوحة وخيارات الأسهم أو برامج الحوافز الأخرى المؤجلة المتعلقة بالأسهم والمكافآت أو المزايا التقاعدية.

المكافآت المتغيرة للموظفين

إن المكافآت المتغيرة تتعلق بالأداء وهي تتكون في غالبيتها من مكافآت سنوية مرتبطة بالأداء. وكجزء من التعويضات والمكافآت المتغيرة، فإن المكافآت السنوية ضمن الأهداف التشغيلية والمالية تحدد كل عام مع الأداء الفردي المطلوب من الموظفين لتحقيق هذه الأهداف ومساهماتهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك.

وقد تبني البنك إطاراً يركز على الشفافية معتمداً من قبل مجلس الإدارة يهدف إلى الربط بين الأداء والمكافآت المتغيرة. وقد تم تصميم هذا الإطار على أساس أن الجمع بين الأداء المالي وتحقيق الأهداف غير المالية الأخرى من شأنه - في حال تساوي جميع الأمور الأخرى - أن يحقق مجموعاً مشتركاً من المكافآت المستهدفة للموظفين، وذلك قبل أن يتم تقرير أي مخصصات لدوائر الأعمال والأفراد بشكل فردي. وضمن الإطار الذي تم تبنيه في سياق تحديد المجموع المشترك للمكافآت المتغيرة، فإن لجنة التعيينات والمكافآت تهدف إلى تحقيق التوازن بين توزيع أرباح البنك بين المساهمين والموظفين.

وتشتمل مقاييس الأداء الأساسي عند مستوى البنك على الجمع بين القياسات قصيرة الأجل وطويلة الأجل والتي تشمل الربحية والملاءة المالية والسيولة ومؤشرات النمو. وتضمن عملية إدارة الأداء أن جميع الأهداف تتوزع بشكل مناسب على وحدات الأعمال وعلى الموظفين ذوي العلاقة.

وفي سياق تحديد مبلغ المكافآت المتغيرة، فإن البنك يبدأ أولاً بوضع أهداف محددة وتدابير وإجراءات أداء نوعية والتي تؤدي إلى وضع مبالغ مشتركة كمكافآت مستهدفة. ويتم تعديل هذا المجموع المشترك للأخذ بعين الاعتبار المخاطر من خلال استخدام الوسائل المرتبطة بالمخاطر (بما في ذلك الاعتبارات ذات التوجهات المستقبلية).

وتقوم لجنة التعيينات والمكافآت بتقييم الممارسات بكل عناية، والتي يتم بموجبها دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقعيتها واحتمالها غير مؤكد. وينبغي أن تظهر اللجنة بأن قراراتها تتفق مع تقييم الوضع المالي للبنك وفرصه المستقبلية.

ويقوم البنك بكل شفافية بعملية تعديل المجموع المشترك للمكافآت لكي يتم ضمن ذلك الأخذ بعين الاعتبار نوعية الأرباح. ويسعى البنك إلى دفع مكافآت من الأرباح المحققة والقابلة للاستدامة. وإذا كانت نوعية الأرباح غير جيدة وغير قابلة للاستدامة، فإنه يمكن تعديل قاعدة الأرباح وذلك بحض التقدير المطلق للجنة التعيينات والمكافآت.

ويجب تحقيق المؤشرات الخاصة بالأهداف المالية حتى تتكون لدى البنك أي مبالغ قابلة للتوزيع ضمن المجموع المشترك للمكافآت. وتضمن معايير الأداء أن مجموع المكافآت المتغير يتم تخفيضه بشكل عام عندما يحقق البنك أداءً مالياً غير مشجع أو سلبي. وعلاوة على ذلك، فإن المجموع المشترك للمكافآت المذكورة أعلاه يخضع لتعديلات المخاطر وذلك بما يتفق مع تعديلات المخاطر وإطار الربط.

مكافآت دوائر الرقابة

يسمح مستوى المكافآت المقدمة للموظفين في دوائر الرقابة والدعم في البنك بالاستعانة بموظفين أكفاء من ذوي الخبرة العالية في هذه الدوائر. ويضمن البنك أن الجمع بين المكافآت الثابتة والمتغيرة لموظفي دوائر الرقابة والدعم يجب أن يميل ويرجع لصالح المكافآت الثابتة. وتعتمد المكافآت المتغيرة لدائرة الرقابة على الأهداف الخاصة بالدائرة ولا يتم تحديدها بناء على الأداء المالي الفردي لمجال العمل الذي تقوم هذه الدائرة بمراقبته.

ويساهم نظام إدارة أداء البنك بدور رئيسي في تقرير أداء وحدات الدعم والرقابة على أساس الأهداف المحددة لها. ويتم تركيز هذه الأهداف بشكل أكبر على الأهداف غير المالية والتي تشمل المخاطر والرقابة والالتزام والاعتبارات الأخلاقية، بالإضافة إلى بيئة السوق والبيئة الرقابية، إلى جانب المهام التي تمثل قيمة مضافة والخاصة بكل وحدة من وحدات الأعمال.

المكافآت المتغيرة لوحدات الأعمال

يتم تحديد المكافأة المتغيرة لوحدات الأعمال وبشكل رئيسي من خلال أهداف الأداء الأساسية المحددة لنظام إدارة أداء البنك. وتتضمن الأهداف المالية وغير المالية، بما في ذلك رقابة المخاطر والالتزام والاعتبارات الأخلاقية، بالإضافة إلى بيئة السوق والبيئة الرقابية. ويضمن الأخذ في الاعتبار تقييم المخاطر عند تقييم أداء الأفراد، فعلى سبيل المثال إن أي اثنين من الموظفين يحققان نفس الأرباح على المدى القصير ولكنهما يتحملان حجماً مختلفاً من المخاطر نيابة عن البنك تتم معاملتهما بشكل مختلف بموجب نظام المكافآت.

إطار تقييم المخاطر

إن الغرض من روابط المخاطر هو ربط المكافآت المتغيرة بتوزيع المخاطر التي يواجهها البنك. وضمن مساعيه الهادفة إلى تحقيق ذلك، فإن البنك يأخذ بعين الاعتبار المعايير الكمية والمعايير النوعية ضمن عملية تقييم المخاطرة. وتلعب المعايير الكمية وحكم الأفراد دوراً في تحديد تعديلات المخاطر. وتشمل عملية تقييم المخاطر الحاجة لضمان أن سياسة المكافآت قد تم تصميمها لتقليل حوافز الموظفين لقبول مخاطر كبيرة وغير ضرورية تتناسب مع نتائج المخاطر، وإنها تتضمن مزيجاً مناسباً من المكافآت التي تتفق مع عملية ضبط المخاطر.

وتأخذ لجنة التعيينات والمكافآت بعين الاعتبار ما إذا كانت سياسة المكافآت المتغيرة تنسجم مع توزيع مخاطر البنك وتضمن بأنه من خلال عمليات إطار وعمليات تقييم المخاطر حسب التوقعات المستقبلية وتقييم المخاطر بأثر رجعي، فإن ممارسات المكافآت التي تعتبر فيها الإيرادات المستقبلية ذات التوقيت والاحتمال غير المضمون يتم تقييمها بكل عناية.

وتأخذ تعديلات المخاطر بعين الاعتبار جميع أنواع المخاطر، بما في ذلك المخاطر غير الملموسة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر السمعة ومخاطر السيولة وكلفة رأس المال. ويقوم البنك بعمليات تقييم المخاطر من أجل مراجعة الأداء المالي والتشغيلي مقابل استراتيجيته الأعمال وأداء المخاطر قبل توزيع المكافآت السنوية. ويضمن البنك بأن إجمالي المكافآت المتغيرة لا يحد من قدرته على تعزيز وتقوية قاعدته الرأسمالية. ويلعب الوضع الحالي لرأس المال وعملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي دوراً أساسياً في تحديد مدى أهمية بناء رأس المال

ويأخذ المجموع المشترك للمكافآت بعين الاعتبار أداء البنك والذي يتم الحكم عليه في إطار إدارة مخاطر البنك. ويضمن هذا أن المجموع المشترك للمكافآت يتم تشكيله على أساس اعتبارات المخاطر والأحداث الهامة على مستوى البنك بشكل عام.

إن حجم المكافآت المتغيرة وتخصيصها ضمن دوائر البنك يأخذ في اعتباره التشكيلة الكاملة من المخاطر الحالية والمحتملة، بما في ذلك ما يلي:

أ- تكلفة وحجم رأس المال المطلوب لدعم المخاطر التي يتم تحملها وقبولها.

ب- تكلفة وحجم مخاطر السيولة التي يتم تحملها وقبولها في سياق مزاوله نشاطات العمل.

ج- التناسق والاتساق مع توقيت واحتمال تحقيق إيرادات مستقبلية محتملة ضمن الأرباح الحالية.

وتبقى لجنة التعيينات والمكافآت على اطلاع دائم بأداء البنك مقابل نظام إدارة المخاطر. وتستخدم لجنة التعيينات والمكافآت هذه المعلومات عند أخذ المكافآت بعين الاعتبار من أجل ضمان التناغم والتوافق بين العوائد والمخاطر والمكافآت.

تعديلات المخاطر

لدى البنك نظام لتقييم المخاطر بأثر رجعي وهي عملية تقييم نوعية الأداء الحقيقي من خلال الاختبار الفعلي مقابل افتراضات المخاطر السابقة.

وفي السنوات التي يعاني فيها البنك من خسائر جوهرية في أدائه المالي، فإن نظام تعديل المخاطر سيعمل بالطريقة التالية:

- سيكون هناك تخفيض ملحوظ في إجمالي المكافآت المتغيرة.
- وعلى مستوى الأفراد، فإن الأداء الضعيف للبنك يعني عدم تحقيق مؤشرات الأداء الأساسية أو الوفاء بها. ولهذا فإن تصنيفات أداء الموظف تكون أقل مستوى.
- تخفيض قيمة الأسهم أو المكافآت المؤجلة.
- تغييرات محتملة على فترات الاستحقاق وتأجيلات إضافية للمكافآت غير المستحقة.
- وأخيراً إذا تم اعتبار أهمية الأثر النوعي والكمي للخسارة، فإنه يمكن الأخذ بعين الاعتبار التخصيصات القابلة للاسترداد للمكافآت المتغيرة.

وتستطيع لجنة التعيينات والمكافآت، ومن خلال موافقة مجلس الإدارة، استخدام وسائل الترشيح واتخاذ القرارات الاختيارية التالية:

- زيادة/ تقليل تعديل تقييم المخاطر بأثر رجعي.
- إمكانية إجراء تأجيلات إضافية أو زيادة مبلغ مكافآت الأسهم.
- الاسترداد من خلال ترتيبات التخصيصات القابلة للاسترداد.

إطار الخطأ والاسترداد

تسمح المخصصات القابلة للاسترداد لمجلس إدارة البنك بأن يقرر إذا كان ذلك مناسباً: يمكن للعناصر غير المستحقة بموجب برنامج المكافآت المؤجلة أن يسقط الحق فيها/ يتم تعديلها أو بإمكانية استرداد التعويض المتغير الذي تم تسليمه وذلك في حالات معينة. أما الهدف من وراء ذلك فهو السماح للبنك بالرد وبشكل مناسب إذا تبين بأن عوامل الأداء التي تعتمد عليها قرارات المكافآت لا تعكس الأداء المقابل على المدى الطويل. وتتضمن جميع المكافآت التعويضية المؤجلة مخصصات تساعد البنك على تقليل أو إلغاء المكافآت للموظفين الذين كان لسلوكهم الفردي آثار ضارة بشكل جوهري على البنك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.

ولا يمكن اتخاذ أي قرار بسحب مكافأة الفرد إلا فقط من قبل مجلس إدارة البنك.

وتسمح المخصصات القابلة للاسترداد التي يتبعها البنك لمجلس الإدارة بأن يقرر إذا كان مناسباً: تعديل العناصر المستحقة/ غير المستحقة بموجب برنامج المكافآت المؤجلة وذلك في حالات معينة. وتشمل هذه الحالات ما يلي:

- وجود أدلة معقولة بأن هناك سوء سلوك متعمد أو أخطاء جوهرية أو إهمال أو عدم كفاءة لدى الموظف، مما يتسبب في تعريض البنك/ وحدة عمل الموظف لخسائر جوهرية في أدائها المالي أو معلومات غير صحيحة في البيانات المالية للبنك، أو إخفاق جوهري في إدارة المخاطر أو خسائر في سمعة البنك أو مخاطر تنشأ نتيجة لتصرفات هذا الموظف أو إهماله أو سوء سلوكه أو عدم كفاءته وذلك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.
- قيام الموظف عن قصد وبشكل متعمد بتضليل السوق و/أو المساهمين، فيما يتعلق بالأداء المالي للبنك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.

ويمكن استخدام الاسترداد إذا كان التعديل الخاطئ للجزء غير المستحق غير كاف وذلك بالنظر إلى طبيعة وحجم المشكلة.

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت (تتمة)

عناصر المكافآت المتغيرة

تشتمل المكافآت المتغيرة على العناصر الرئيسية التالية:

نقد مدفوع مقدماً

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه نقداً عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء لكل سنة.

نقد مؤجل

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه نقداً على أساس نسبي على مدى ثلاث سنوات.

مكافآت أسهم مقدماً

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه وإصداره على شكل أسهم عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء لكل سنة.

أسهم مؤجلة

الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه على شكل أسهم على أساس نسبي على مدى ثلاث سنوات.

هذا وتخضع جميع المكافآت المؤجلة للمخصصات الخاطئة. ويتم دفع جميع مكافآت الأسهم لصالح الموظف بعد فترة احتفاظ مدتها ستة شهور اعتباراً من تاريخ استحقاقه لها. ويرتبط عدد مكافآت أسهم رأس المال بسعر أسهم البنك حسب القواعد التي يتضمنها برنامج حوافز أسهم البنك. ويتم دفع أي أرباح نقدية على هذه الأسهم إلى الموظف، بالإضافة إلى الأسهم (أي بعد فترة الاحتفاظ).

التعويض المؤجل

يخضع الرئيس التنفيذي ونوابه وأكبر خمسة موظفين في الدوائر من حيث الراتب لقواعد التأجيل التالية:

عناصر التعويض المتغير	نسب المبالغ المدفوعة	فترة الاستحقاق	الاحتفاظ	الخطأ *	الإسترداد *
نقد مدفوع مقدماً	٤٠٪	فوري	-	-	نعم
نقد مؤجل	١٠٪	٣ سنوات	-	نعم	نعم
مكافآت أسهم مؤجلة	٥٠٪	٣ سنوات	٦ شهور	نعم	نعم

يخضع جميع الموظفين لديهم التغطية : أي مستوى مساعد المدير العام فما فوق، لقواعد التأجيل التالية:

عناصر التعويض المتغير	نسب المبالغ المدفوعة	فترة الاستحقاق	الاحتفاظ	الخطأ *	الإسترداد *
نقد مدفوع مقدماً	٥٠٪	فوري	-	-	نعم
مكافآت أسهم مقدمة	١٠٪	فوري	٦ شهور	نعم	نعم
مكافآت أسهم مؤجلة	٤٠٪	٣ سنوات	٦ شهور	نعم	نعم

ويمكن للجنة التعيينات والمكافآت، وبالاتحاد على تقييمها لتوزيعات الأدوار والمخاطر التي يتحملها الموظف أن تقوم بزيادة تغطية الموظفين والتي ستخضع لترتيبات التأجيل.

بيانات المكافآت المدفوعة

أ) مجلس الإدارة و لجانة

بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦	٢٠١٥
أتعاب حضور جلسات	١٧٨	١٤٨
مكافآت	* ٢٨٣	-

* خاضع لموافقة الجمعية العمومية والجهات الرقابية

قسم ٢

ب) مكافآت الموظفين

٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية	عدد الموظفين	المكافآت الثابتة		مكافآت عند التوقيع (نقداً/أسهم)	مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)	المكافآت المتغيرة		المجموع
		نقداً	أخرى			مقدمة نقداً	مؤجلة أسهم	
الأشخاص المعتمدون								
- وحدات العمل	٦	١,٠٩٤	٤٠	-	-	٨٧	٢٢	١,٣٥٢
- الرقابة والدعم	٨	٨٣٢	-	-	-	٤٧	٨	٩١٩
أشخاص آخرون يتحملون مخاطر جوهريّة	-	-	-	-	-	-	-	-
موظفون آخرون	٣٤٧	٨,٥٢١	-	-	-	٦٦٩	-	٩,١٨٩
المجموع	٣٦١	١٠,٤٤٧	٤٠	-	-	٨٠٣	٢٢	١١,٤٦٠

٢٠١٥

بآلاف الدنانير البحرينية	عدد الموظفين	المكافآت الثابتة		مكافآت عند التوقيع (نقداً/أسهم)	مكافآت مضمونة (نقداً/أسهم)	المكافآت المتغيرة		المجموع
		نقداً	أخرى			مقدمة نقداً	مؤجلة أسهم	
الأشخاص المعتمدون								
- وحدات العمل	٦	٧٧٥	-	١٨٨	-	٩٢	٢٣	١,١٩٣
- الرقابة والدعم	٦	٧٩٣	-	-	-	٣٣	٥	٨٥١
أشخاص آخرون يتحملون مخاطر جوهريّة	-	-	-	-	-	-	-	-
موظفون آخرون	٣٤٢	٧,٢٨٤	-	-	-	٧٣٥	-	٨,٠٩١
المجموع	٣٥٤	٨,٨٥٢	-	١٨٨	-	٨٦٠	٥	١٠,٠٦٣

تتضمن مكافآت نهاية الخدمة

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت (تتمة)

المكافآت المؤجلة

٢٠١٦

المجموع	الأسمم		نقدًا	بآلاف الدنانير البحرينية
	بآلاف الدنانير البحرينية	عدد		
٣١٧	٢٦٨	٢,١٤١,٥٧٨	٤٩	الرصيد الافتتاحي
٢٨٤	٢٦٢	١,٢١٠,٢٤١	٢٢	المكافآت التي تم منحها خلال العام
(٦٨)	(٦٤)	(٤٤٣,٨٩٣)	(٤)	المكافآت التي تم دفعها/إصدارها خلال العام
-	-	-	-	تعديلات على الخدمة والأداء والمخاطر
-	-	٨٤,٤٢٩	-	تغيير في قيمة المكافآت الغير مستحقة
٥٣٣	٤٦٦	٢,٩٩٢,٣٥٦	٦٧	الرصيد النهائي

عدد أسهم المكافآت المؤجلة التي يتم منحها ودفعها على شكل أسهم يتم احتسابها على أساس متوسط السعر السوقي للسهم بما يتطابق مع نظام المكافآت للبنك والتي سوف يتم تحديدها لاحقاً.

٢٠١٥

المجموع	الأسمم		نقدًا	بآلاف الدنانير البحرينية
	بآلاف الدنانير البحرينية	عدد		
١٠٣	٩٠	٦٠٤,٧٥١	١٣	الرصيد الافتتاحي
٢٤٦	٢١٠	١,٧٦٦,٣٦٠	٣٧	المكافآت التي تم منحها خلال العام
-	-	-	-	المكافآت التي تم دفعها/إصدارها خلال العام
-	-	-	-	تعديلات على الخدمة والأداء والمخاطر
(٣٢)	(٣٢)	(٢٢٩,٥٣٣)	-	تغيير في قيمة المكافآت الغير مستحقة
٣١٧	٢٦٨	٢,١٤١,٥٧٨	٤٩	الرصيد النهائي

المسؤولية الاجتماعية

كما واصل البنك دوره الفعال في دعم العديد من المؤسسات الخيرية والتعليمية والصحية والثقافية والرياضية والاجتماعية، وتشجيع موظفيه ومدرائه على المشاركة في أنشطة المجتمع المحلي.

يفخر بنك البحرين الإسلامي بالتزامه المتواصل بمسؤوليته الاجتماعية تجاه المجتمع، ويحرص على دعم جهود التنمية الاقتصادية والمساهمة في تحقيق الرفاهية الاجتماعية لمملكة البحرين. وقد بدأ دعم البنك لصناعة الخدمات المصرفية الإسلامية في البحرين واضحاً عبر مشاركته المتواصلة ورعايته الدائمة للفعاليات الهامة ذات الصلة، حيث شارك البنك في تقديم الدعم والرعاية في عام ٢٠١٦م للمؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية، والمؤتمر السنوي للعمل المصرفي والمالي الإسلامي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية والبنك الدولي.



مبادرة "مخاً، نرسم البسمة على وجوههم" للأيتام، التي تكفل البنك من خلالها بشراء مستلزمات العيد من الملابس.



تنظيم البنك لمسابقة إقرأ الرمضانية لحفظ القرآن الكريم بالتعاون مع مركز أحمد الفاتح الإسلامي.



رعاية البنك للمؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية

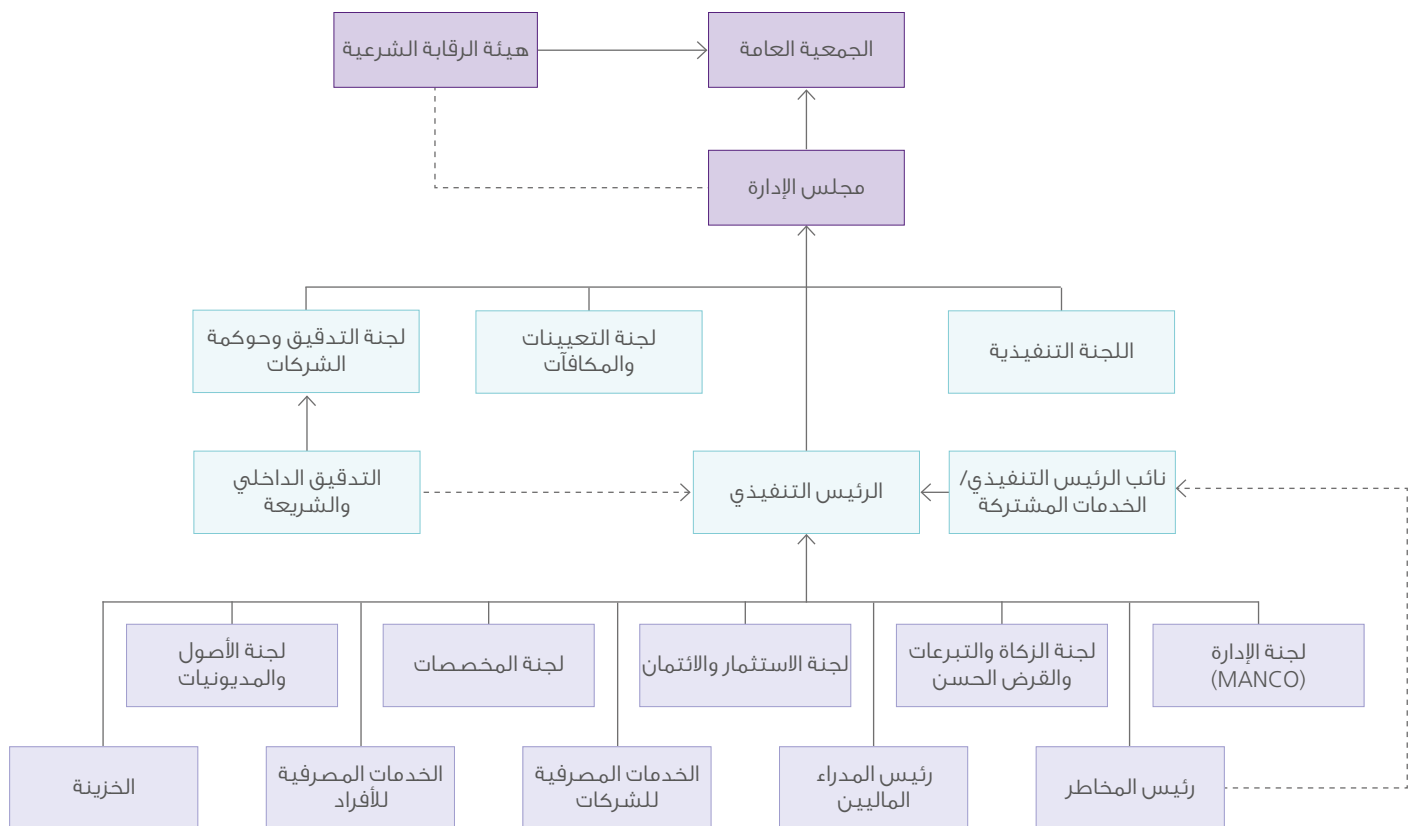
حوكمة الشركات

يحرص بنك البحرين الإسلامي على الالتزام التام بأعلى معايير حوكمة الشركات، والامتثال لمتطلبات نموذج المراقبة غائية المستوى (وتعديلاته) الواردة من مصرف البحرين المركزي باعتباره مصرفاً يركز على قواعد السلوك وتحقيق القيمة. ويسعى البنك إلى تحقيق التوازن بين روح المبادرة والامتثال للأنظمة وأفضل الممارسات في القطاع، مع خلق القيمة لجميع الأطراف ذات الصلة. وهذا يشمل على سبيل المثال لا الحصر تطبيق سياسات وشؤون البنك وفق متطلبات الأحكام التنظيمية. كما تتضمن الحوكمة أيضاً إجراء مراجعات صحيحة ومتوازنة في جميع أنحاء المؤسسة لضمان اتخاذ الإجراءات المناسبة بالطريقة المناسبة. ويحافظ البنك على التزامه الصارم بتبني أفضل معايير حوكمة الشركات. وواصل البنك التزامه الدائم بتطبيق مبادئ حوكمة الشركات، ويقوم بنشر عملياته بشفاافية للهيئات التنظيمية والمساهمين والأطراف ذات الصلة. وفي إطار جهود البنك الرامية إلى تحقيق مستويات أعلى من الالتزام، طرح مجموعة من الدورات التدريبية ودورات التوعية حول مختلف المجالات المصرفية، بما في ذلك حوكمة الشركات، والسياسات والإجراءات، ودورات متخصصة في مكافحة الاحتيال. كما شهد عام ٢٠١٦ طرح «برنامج النجوم الساطعة»، وهو عبارة عن برنامج داخلي للتدريب على الريادة صمم لتعزيز مهارات ومعارف كبار الموظفين في البنك. ويعد برنامج إعداد القادة «النجوم الساطعة» جزءاً من استراتيجية إشراق – العودة إلى الأساسيات التي يتبنها البنك وتتمثل في خمس ركائز أساسية تهدف إلى تطوير أنشطة البنك وأعماله وموظفيه وعملياته، بما يتيح له تعزيز مكانته الراسخة وتحقيق رؤيته ومهمته.

وتتاح الفرصة لأعضاء برنامج «النجوم الساطعة» للتواصل ومشاركة أفكارهم مع أفراد الإدارة العليا ضمن «يوم الاستراتيجية».

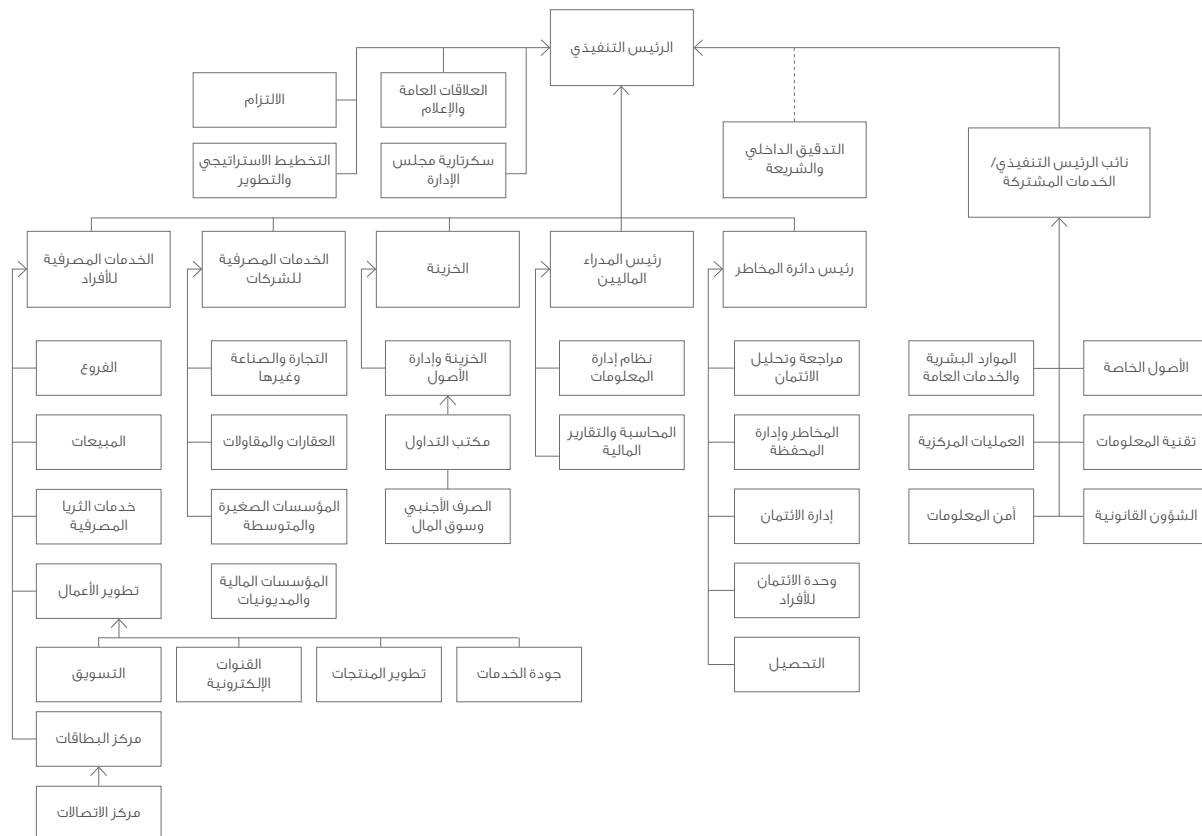
الهيكل التنظيمي للبنك

أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية



حوكمة الشركات
(تتمة)

الأقسام والدوائر



أهم التطورات خلال عام ٢٠١٦م:

- طرح استراتيجيّة «إشراق» – العودة إلى الأساسيات» وتتكون من الركائز الأساسية للبنك على مدى الثلاث سنوات القادمة. وتعكس «إشراق» المبادرة الإيجابية الجديدة للبنك وتشكل بداية جديدة لجميع الموظفين. وتعد الركائز الخمس لمبادرة «إشراق» رمزاً للخمس نقاط أو ركائز الاستراتيجية التي يستند إليها البرنامج الجديد، وتشتمل على:
 - الاستثمار في الموظفين وتنمية مواهبهم وقدراتهم.
 - إعادة تنظيم وتشكيل المركز المالي للبنك.
 - تبسيط وتحسين العمليات المصرفية.
 - التركيز على نظام الرقمنة.
 - تحقيق التميز من خلال تقديم خدمات راقية للزبائن.
- في إطار نقلة واسعة في الخدمات المقدمة للزبائن، افتتح البنك أول فرع رقمي في البحرين، حيث يتم إجراء كافة الخدمات بطرق رقمية. وسيتم إنجاز جميع الخدمات المصرفية بشكل آلي وإلكتروني وفي أقل وقت ممكن.
- طرح البنك بنجاح عملية زيادة رأس ماله.
- قامت وكالة موديز برفع تصنيف البنك على المدى الطويل من caa1 إلى b3 مع نظرة مستقبلية إيجابية. ويعد أول تصنيف من نوعه للبنك منذ أن بدأت موديز تصنيف البنك من ٧ سنوات مضت.

حوكمة الشركات

(تتمة)

- توزيع أسهم منحة بنسبة ٤٪ من رأس المال المدفوع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ كأرباح موزعة على المساهمين.
- تم انعقاد الجمعية العمومية للبنك في ٢٣ مارس ٢٠١٦م وتضمنت انتخاب أعضاء مجلس الإدارة الجدد للثلاث سنوات القادمة.
- لم يتغير هيكل مجلس الإدارة، فيما عدا تعيين ممثلين جدد من بنك البحرين الوطني، وهما الدكتور عصام عبد الله فخرو (رئيس مجلس الإدارة)، والسيد خالد يوسف عبدالرحمن (عضو مجلس الإدارة)، وذلك بدلاً من السيد عبدالرزاق القاسم (رئيس مجلس الإدارة السابق)، والسيدة فاطمة بودهيث (عضو مجلس الإدارة السابقة).
- تعيين مدربين من ذوي الكفاءة العالية لتقديم دورات تدريبية بشأن حوكمة الشركات ومكافحة الاحتيال.
- تحقيق انخفاض ملموس في الأصول غير المنتجة للبنك.
- طرح تدريب إلكتروني عن مكافحة غسيل الأموال لجميع الموظفين المعنيين، وذلك وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي المندرجة في نموذج الجرائم المالية.
- تنفيذ ما جاء في أوراق الاستشارات من مصرف البحرين المركزي:
 - نموذج حوكمة الشريعة المقترح (نموذج SG) لكتيب التعليمات من المصرف المركزي، مجلد ٢.
 - الموافقة المسبقة على الخدمات المصرفية للأفراد فيما يتعلق بالمنتجات الجديدة أو الموسعة.
 - مشروع قانون للأحكام التنظيمية العقارية.
 - الإيضاح الفني على اختبارات التحمل للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
 - التعديلات المقترحة لأحكام المكافآت.

مجلس الإدارة

مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

يطلع أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية الإشراف على شؤون البنك بما يحقق صالح المساهمين، وإيجاد التوازن بين مصالح الإدارات والأقسام المتنوعة في البنك، بما في ذلك المخاوف ذات الصلة وشؤون الموظفين والمساهمين. ويتعين على أعضاء مجلس الإدارة التعامل وفق معايير مهنية عالية عند اتخاذ كافة القرارات بما يتماشى مع اعتقادهم بأنها تحقق مصلحة البنك.

يوافق ويشرف المجلس على عمليات تنفيذ استراتيجيات البنك، ومراجعة واعتماد الخطة الاستراتيجية. وفي إطار عملية المراجعة الاستراتيجية، يتولى المجلس مراجعة كافة خطط الأعمال والإجراءات، وتحديد أهداف الأداء، والإشراف على الاستثمارات الكبيرة وعمليات البيع والاستحواذ. ويقوم المجلس كل عام بإعادة تقييم أهداف البنك واستراتيجياته وخطته في الجلسة الخاصة ببحث الاستراتيجية التي تعقد سنوياً. ويمكن الإطلاع على مسؤوليات مجلس الإدارة تفصيلاً في تقرير حوكمة الشركات الوارد في موقع البنك الإلكتروني، وفي ميثاق مجلس الإدارة.

تشكيل مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي من تسعة أعضاء غير تنفيذيين، من بينهم أربعة أعضاء مستقلين. وتستغرق مدة كل مجلس ثلاث سنوات. وقد أعيد انتخاب مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية في ٢٣ مارس ٢٠١٦م. تم إدراج نبذة عن أعضاء المجلس في صفحة رقم ١٢ من هذا التقرير السنوي.

١. الدكتور عصام عبد الله فخرو (تم تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م بدلاً من السيد عبدالرزاق القاسم).
٢. العميد خالد محمد المناعي (أعيد تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م).
٣. السيد خالد يوسف عبدالرحمن (تم تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م بدلاً من السيدة فاطمة عبد الله بودهيث).
٤. السيد محمد أحمد عبد الله (أعيد تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م).
٥. السيد طلال علي الزين (أعيد تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م).
٦. السيد خليل إبراهيم نور الدين (أعيد تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م).
٧. السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي (أعيد تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م).
٨. السيد عثمان إبراهيم ناصر العسكر (أعيد تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م).
٩. السيد محمد الزروق رجب (أعيد تعيينه في: ٢٣/٣/٢٠١٦م).

تعيين أعضاء جدد لمجلس الإدارة

تنص سياسة حوكمة الشركات التي أقرها المجلس على ضرورة حصول كل عضو جديد على برنامج تعريف رسمي مفصل من قبل رئيس مجلس الإدارة والإدارة العليا، حيث يتم تعريفه برؤية البنك وتوجهاته الاستراتيجية، فضلاً عن قيمه المحورية بما في ذلك القواعد الأخلاقية، وممارسة حوكمة الشركات، والأمور المالية، والعمليات التشغيلية.

لجان مجلس الإدارة

يتكون مجلس الإدارة من ثلاث لجان، وهي اللجنة التنفيذية، لجنة التدقيق وحوكمة الشركات، لجنة التعيينات والمكافآت. وتملك كل لجنة ميثاقها الخاص الذي يحدد مسؤوليات أعضائها.

لجان مجلس الإدارة – العضوية والأهداف

لجنة الإدارة	الأعضاء	الأهداف
اللجنة التنفيذية	خالد محمد المناعي (رئيس اللجنة) الأعضاء: • خليل إبراهيم نور الدين • خالد يوسف عبدالرحمن* • محمد أحمد عبدالله** • حسان أمين جرار (عضو بدون حق التصويت) * انضم لعضوية اللجنة في ٤ أكتوبر ٢٠١٦ بدلاً من إبراهيم حسين الجسمي. ** انضم لعضوية اللجنة في ٣١ مارس ٢٠١٦ بدلاً من طلال علي الزين.	مراجعة الاستراتيجيات والأداء. ومراجعة عروض الاستثمارات المقترحة الجديدة، وعروض الائتمان، واستراتيجيات التخارج. تجتمع اللجنة ست مرات على الأقل في السنة.
لجنة التدقيق وحوكمة الشركات	إبراهيم حسين الجسمي* (رئيس اللجنة) الأعضاء: • عثمان إبراهيم العسكر • محمد الزروق رجب * انضم مرة أخرى كرئيس للجنة في ٣ نوفمبر ٢٠١٦ بدلاً من خالد يوسف عبدالرحمن والذي تم تعيينه كممثل لبنك البحرين الوطني خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية التي انعقدت يوم ٢٣ مارس ٢٠١٦، واختير رئيساً مؤقتاً للجنة.	الإشراف على إصدار البيانات المالية الفصلية والسنوية بكل أمانة ونزاهة. مراجعة المخاطر والمخصصات وانخفاض القيمة، الالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية. تجتمع اللجنة أربع مرات على الأقل في السنة.
لجنة التعيينات والمكافآت	الدكتور عصام عبدالله فخرو* (رئيس اللجنة) الأعضاء: • خالد محمد المناعي • طلال علي الزين** * تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦ كممثل لبنك البحرين الوطني بدلاً من الرئيس السابق عبدالرزاق عبدالله القاسم. ** تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦ بدلاً من محمد أحمد عبدالله.	الإشراف على سياسة التعويضات والمكافآت. الإشراف على عمليات تعيين وترقية كبار الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة. تجتمع اللجنة مرتين على الأقل في السنة. يتضمن الهيكل الحالي للجنة على عضوين غير مستقلين وعضو مستقل واحد، و قد تم اعتماد ذلك لمحدودية عدد أعضاء مجلس الإدارة المستقلين، علماً بأنه قد تم الحصول على الموافقة المؤقتة من مصرف البحرين المركزي على الهيكل الحالي، على أن يتم إعادة النظر في هذا الشأن في المستقبل القريب.

حوكمة الشركات (تتمة)

تقييم مجلس الإدارة ولجانه

أجرت لجنة التعيينات والمكافآت تقييماً للمجلس ولجانه من خلال توزيع استمارات استبيان على كل عضو في المجلس، وتبعها تقييم كل لجنة وأعضائها. وقد أظهرت اللجنة ارتياحها للنتائج الإيجابية المتحققة.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت رسوم حضور الاجتماعات المدفوعة لأعضاء المجلس، بما في ذلك مصاريف السفر إجمالي ١٧٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦م.

حضور اجتماعات مجلس الإدارة

اجتمع مجلس إدارة البنك تسع مرات خلال عام ٢٠١٦م، ويوضح الجدول التالي تفاصيل الجلسات. وهذا يتجاوز الحد الأدنى المطلوب والذي يبلغ أربع جلسات على الأقل سنوياً وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي. يوضح الجدول أدناه حضور أعضاء مجلس الإدارة لاجتماعات لجان المجلس.

الأعضاء	٢٨ يناير	٢١ فبراير	٢٣ مارس	٢ مايو	٧ أغسطس	١٠ أغسطس	٦ نوفمبر	١٤ ديسمبر	١٥ ديسمبر
الدكتور عصام عبدالله فخرو (انضم في ٢٣ مارس ٢٠١٦م كممثل لبنك البحرين الوطني بدلاً من عبدالرزاق القاسم)	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
عبدالرزاق عبدالله القاسم (حل محله الدكتور عصام عبدالله فخرو في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
خالد محمد المناعي (أعيد تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×
خالد يوسف عبدالرحمن (تم تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م كممثل لبنك البحرين الوطني بدلاً من فاطمة عبدالله بودهيش)	-	-	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
فاطمة عبدالله بودهيش (حل محلها خالد يوسف عبدالرحمن في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	×	-	-	-	-	-	-	-
محمد أحمد عبدالله (أعيد تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
طلال علي الزين (أعيد انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	×	✓	✓	✓	✓	×	×	✓	✓
خليل إبراهيم نورالدين (أعيد انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
إبراهيم حسين الجسمي (أعيد انتخابه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
عثمان إبراهيم العسكر (أعيد تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد الزروق رجب (أعيد تعيينه في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

اجتماعات وحضور أعضاء مجلس الإدارة في ٢٠١٦م:

اجتماعات وحضور أعضاء اللجنة التنفيذية:

الأعضاء	يناير ١٢	مارس ٣١	أبريل ٢٠	يونيو ١٢	يونيو ٢٦	يوليو ٢٦	أغسطس ٢	أكتوبر ٤	نوفمبر ٢٩
خالد محمد المناعي	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
خليل إبراهيم نورالدين	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد أحمد عبدالله	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
خالد يوسف عبدالرحمن	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓
إبراهيم حسين الجسمي	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-
طلال علي الزين	✓	-	-	-	-	-	-	-	-
حسان أمين جرار	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	✓	✓

اجتماعات وحضور أعضاء لجنة التدقيق وحوكمة الشركات:

الأعضاء	فبراير ٩	فبراير ٢١	مارس ١٣	أبريل ٢٤	مايو ٢	أغسطس ٨	نوفمبر ٣	ديسمبر ١٣
إبراهيم حسين الجسمي	✓	✓	✓	-	-	-	✓	✓
خالد يوسف عبدالرحمن	-	-	-	✓	✓	✓	-	-
عثمان إبراهيم العسكر	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد الزروق رجب	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

اجتماعات وحضور أعضاء لجنة التعيينات والمكافآت:

الأعضاء	فبراير ٢١	مارس ٧	أغسطس ٣٠
الدكتور عصام عبدالله فخرو	-	-	✓
عبدالرزاق عبدالله القاسم	✓	✓	-
خالد محمد المناعي	✓	✓	✓
محمد أحمد عبدالله	✓	✓	-
طلال علي الزين	-	-	✓

ملكية المساهمين (% فما فوق)

المساهم	الجنسية	عدد الأسهم	النسبة
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التقاعد العسكري، المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية والتقاعد المدني)	مملكة البحرين	٢٩٤,٤٨٤,٩٢٧	٢٩,٠٦٪
بنك البحرين الوطني	مملكة البحرين	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	٢٩,٠٦٪
بنك التنمية الإسلامي	المملكة العربية السعودية	١٤٦,١١٧,٢٢١	١٤,٤٢٪
الأمانة العامة للأوقاف الكويتية	دولة الكويت	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٧,١٧٪

حوكمة الشركات (تتمة)

توزيع ملكية الأسهم حسب الجنسية

الدولة	النسبة	عدد الأسهم
مملكة البحرين	٪٧٣,١٢٠	٧٤٠,٩٨٨,٥٨٢
المملكة العربية السعودية	٪١٥,٠٨٠	١٥٢,٨٠١,٦٤٦
الكويت	٪٨,٦٧٠	٨٧,٨٥٥,١١٥
الإمارات العربية المتحدة	٪٢,٩٨٠	٣٠,١٦,٩٤٠
قطر	٪٠,١٣٠	١,٣١٦,٩٩٠
أخرى	٪٠,٠٣٠	٢٦٥,٨٥٧
المجموع	٪١٠٠,٠٠٠	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠

التغيير في توزيع ملكية أسهم أعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء الهيئة الشرعية، والأشخاص المعتمدين

أعضاء مجلس الإدارة	الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
الدكتور عصام عبدالله فخرو (أعيد تعيينه في: ٢٣ مارس ٢٠١٦ كممثل لبنك البحرين الوطني بدلاً من عبدالرزاق القاسم)	—	—
عبدالرزاق عبدالله القاسم (حل محله الدكتور عصام عبدالله فخرو في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	٨٤,٦٥٨	—
خالد محمد المناعي	—	—
خالد يوسف عبدالرحمن (تم تعيينه كممثل بنك البحرين الوطني بدلاً من السيدة فاطمة عبدالله بودهيش في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	—	—
فاطمة عبدالله بودهيش (حل محلها خالد يوسف عبدالرحمن في ٢٣ مارس ٢٠١٦م)	—	—
طلال علي الزين	٨٤,٦٥٨	—
خليل إبراهيم نورالدين	—	—
إبراهيم حسين الجسمي	—	—
عثمان إبراهيم العسكر	١٨٤,٦٥٨	١٩٢,٠٤٤
محمد الزروق رجب	٨٤,٦٥٨	٨٨,٠٤٤
	١٢٩,٠٧٠	١٣٤,٢٣٢

أعضاء الهيئة الشرعية		
الأسماء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	الأسماء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
١٦٨,٢١٦	١٥٧,٣٥	فضيلة الشيخ الدكتور عبداللطيف محمود آل محمود
١٢,٦٠٧	١٢,١٢٣	فضيلة الشيخ الدكتور نظام محمد صالح يعقوبي
-	-	فضيلة الشيخ محمد جعفر الجفيري
-	-	فضيلة الشيخ عدنان عبدالله القطان
-	-	فضيلة الشيخ الدكتور عصام خلف العنزي
الأشخاص المعتمدون		
الأسماء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	الأسماء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٢٠,٦٥٧٣	-	حسان أمين جرار - الرئيس التنفيذي
٥٠,٣٨٥	-	محمد أحمد حسن جناحي - نائب الرئيس التنفيذي
٥٢,٩٣٤	٢١,٣٦٩	عبدالرحمن محمد تركي - مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد
٢٢,٣٧٥	٦,٩٢٩	وسام عبدالعزيز باقر - مساعد المدير العام، الخدمات المصرفية للشركات
٣١,١١٢	-	خالد محمد الدوسري - رئيس المدراء الماليين
٣٤,٧٠٥	-	خالد محمود عبدالله - مساعد المدير العام، التدقيق الداخلي
-	-	فهيم شفيقي - رئيس دائرة المخاطر
٢,٩١٨	-	داود خليل الأشهب - مساعد المدير العام، الموارد البشرية والخدمات العامة
١٠,٨٠٠	-	حسن عبدالوهاب الخان - مساعد المدير العام - الخدمات المركزية
-	-	حمد فاروق الشيخ - مدير أول، رئيس الرقابة الشرعية
-	-	حسين البنا - مدير أول، رئيس الخزنة بالإقامة
٦,٦٩٤	-	حسان أبو حسان، مساعد المدير العام، رئيس تقنية المعلومات
-	-	أسامة معين - رئيس الأصول الخاصة
-	-	ميسا الشنار - رئيس التخطيط الاستراتيجي والتطوير
-	-	خالد عبدالرحمن ناس - مدير رئيسي، رئيس الالتزام ومكافحة غسيل الأموال
-	-	محمد عدنان الأنصاري - مساعد مدير مكافحة غسيل الأموال

هيكل حوافز الإدارة المرتبط بالأداء

يقوم بنك البحرين الإسلامي بتطبيق خطة إدارة الأداء المرتبطة بالحوافز والمكافآت لفريق الإدارة وموظفي البنك على أساس سنوي. يدفع البنك شهرياً رواتب وبدلات ومكافآت للرئيس التنفيذي، والمدراء العموم، والإدارة العليا، والمدراء.

لجان الإدارة

تم تشكيل عدد من لجان الإدارة لمساعدة الرئيس التنفيذي وفريق الإدارة على إنجاز مهامهم، وضمان الإشراف الكافي على أنشطة البنك.

حوكمة الشركات

(تتمة)

لجان الإدارة - العضوية والأهداف

اللجان	الأعضاء	الأهداف
لجنة الإدارة	حسان أمين جرار رئيس اللجنة الأعضاء: • محمد أحمد حسن جناحي • عبدالرحمن تركي • فهد شفيقي • خالد الدوسري • خالد محمود • وسام عبدالعزيز باقر • حسان أبو حسان • داود الأشهب • حسن عبدالوهاب الخان • خالد عبدالرحمن ناس • ميسا الشنار	الهدف الأساسي للجنة الإدارة هو مراجعة استراتيجية البنك، وأداء العمل وتطورات، ومتابعة المشاريع الداخلية والخارجية للبنك. هذا بالإضافة إلى مراجعة المخاطر الرئيسية والقضايا التي تواجه البنك، وإصدار القرارات لضمان إنجاز العمل بسلاسة وانسيابية.
لجنة الأصول والمديونيات	حسان أمين جرار رئيس اللجنة الأعضاء: • محمد أحمد حسن جناحي • عبدالرحمن تركي • فهد شفيقي • خالد الدوسري • نادر البستكي* * كان آخر يوم عمل للسيد نادر البستكي ٣٠ نوفمبر ٢٠١٦م.	الهدف الأساسي للجنة الأصول والمديونيات هو إدارة ومتابعة مخاطر السيولة في البنك على أساس تعاوني متناسق.
لجنة الائتمان والاستثمار	حسان أمين جرار رئيس اللجنة الأعضاء: • فهد شفيقي • عبدالرحمن تركي • وسام عبدالعزيز باقر • نادر البستكي* * كان آخر يوم عمل للسيد نادر البستكي ٣٠ نوفمبر ٢٠١٦م.	الهدف الأساسي للجنة الائتمان والاستثمار هو بذل كافة الجهود والاهتمام للإشراف وتوجيه ومراجعة إدارة مخاطر الائتمان ضمن محفظة التمويل في البنك ومراجعة السياسات والاستراتيجيات اللازمة لتحقيق أهداف الاستثمار.
لجنة الزكاة والتبرعات والقرض الحسن	محمد أحمد حسن جناحي رئيس اللجنة الأعضاء: • حمد فاروق الشيخ • خالد وهيب الناصر • علي حسن دعيح	تهدف اللجنة إلى الوفاء بمسؤوليات البنك الاجتماعية تجاه المجتمع من خلال توزيع أموال الزكاة والتبرعات والدخل غير الشرعي وتقديم القروض الحسنة لأغراض العلاج والزواج وغيرها.

اللجان	الأعضاء	الأهداف
لجنة المخصصات	حسان أمين جرار رئيس اللجنة الأعضاء: • محمد أحمد حسن جناحي • فهد شفيقي • خالد الدوسري • خالد محمود (مراقب)	الهدف الأساسي للجنة المخصصات هي مساعدة الرئيس التنفيذي على مراجعة مخصصات البنك. كما تضطلع بمسؤولية إعداد سياسات المخصصات مع الأخذ في الاعتبار الحفاظ على أهداف مستويات المخاطر الاستراتيجية للبنك.

خطة الإحلال الوظيفي

تشترك خطة الإحلال الوظيفي في البنك عناصرها من استراتيجية العمل والنظرة المستقبلية. وتهدف هذه الخطة إلى تطوير وإعداد الموظفين لمواجهة الطلب المستقبلي على خدمات ومنتجات البنك. ويتم اختيار الكوادر المؤهلة والقادرة على شغل الوظائف الرئيسية في البنك، كما تضمن هذه العملية تعزيز قدرتنا على تلبية المتطلبات التنظيمية والوفاء بالتزاماتنا.

الالتزام

تماشياً مع المبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي قام البنك بتعيين رئيس مستقل لإدارة الالتزام، يرفع تقاريره مباشرة إلى مجلس الإدارة، ويتمتع بصلاحيات الاتصال المباشر مع فريق الإدارة العليا، فضلاً عن الإطلاع على كافة المعلومات السرية للبنك. ويكون مدير الالتزام بمثابة منسق مركزي لجميع الأمور التنظيمية المتعلقة بمصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، وغيرها من الهيئات التنظيمية. يطبق البنك سياسات وإجراءات شاملة تضمن التزامه الكامل لكافة لوائح مصرف البحرين المركزي، بما في ذلك إجراءات مكافحة غسيل الأموال المناسبة.

مكافحة غسيل الأموال

قام بنك البحرين الإسلامي بتعيين مراقب للإبلاغ عن حالات غسيل الأموال. كما يطبق البنك سياسة مكافحة عمليات غسيل الأموال وتمويل الإرهاب، ويحرص على إجراء تدريبات دورية لموظفيه حول سبل التحديد والإبلاغ عن المعاملات المشبوهة. من ناحية أخرى، يتبع البنك سياسة رشيدة في «العناية بالعملاء»، و«الملكية النفعية»، ومبادئ «أعرف زبونك». وعلى ضوء متطلبات مصرف البحرين المركزي، يقوم مراقب البنك المسؤول عن الإبلاغ عن حالات غسيل الأموال بمراجعة فعالية إجراءات وأنظمة وضوابط مكافحة غسيل الأموال بشكل دوري.

شكاوى الزبائن

تتولى وحدة حل المشكلات التابعة لقسم ضمان الجودة مسؤولية إدارة شكاوى الزبائن. فبعد استلام أي شكوى، تقوم الوحدة بتحويلها إلى الدائرة المختصة للرد عليها. وبعد تحليل الرد، يتم الاتصال بالزبون بناءً على ما جاء فيها. ويمكن لزبائن بنك البحرين الإسلامي استخدام الموقع الإلكتروني للبنك أو التواصل عبر مركز الاتصال لتقديم الشكوى. ويتم تقديم الشكوى ومتابعتها ورفعها إلى مصرف البحرين المركزي.

مدونة قواعد السلوك

يطبق بنك البحرين الإسلامي أعلى معايير السلوك الأخلاقي. وقد تم تطوير مدونة قواعد السلوك في العمل لكي تسري على جميع السلوكيات الشخصية والمهنية لكافة الأطراف ذات الصلة. وتنطبق هذه القواعد على أعضاء مجلس الإدارة، وفريق الإدارة، والموظفين، والموظفين المؤقتين، والمتعاقدين المستقلين، والاستشاريين، سواء كانوا يعملون لدى البنك أو يمثلونه ويمثلون مصالحه.

الإفصاحات والاتصالات

يجري بنك البحرين الإسلامي كافة الاتصالات مع الأطراف ذات الصلة بأسلوب مهني رفيع وشفافية وأمانة ودقة وفي الوقت المناسب. وتشتمل أهم قنوات الاتصال الأساسية على التقرير السنوي، ونشرة البنك، والموقع الإلكتروني، والإعلانات الدورية في وسائل الإعلام المحلية. وفي إطار استراتيجية الإفصاحات والاتصالات التي يطبقها البنك، يعتبر موقعه الإلكتروني (www.bisb.com) بمثابة مستودع للمعلومات المالية، وتقارير مجلس الإدارة، والإيضاحات المالية، والبيانات المالية، وغيرها من المعلومات ذات الصلة مثل منتجات وخدمات البنك والبيانات الصحفية.

ملاحظة: يتضمن تقرير حوكمة الشركات الصادر عن بنك البحرين الإسلامي ٢٠١٦م معلومات إضافية، وقد تم نشر التقرير على موقع البنك www.bisb.com.

Internet banking

خدمات مصرفية
جنباً إلى جنب...

قنوات إلكترونية متعددة

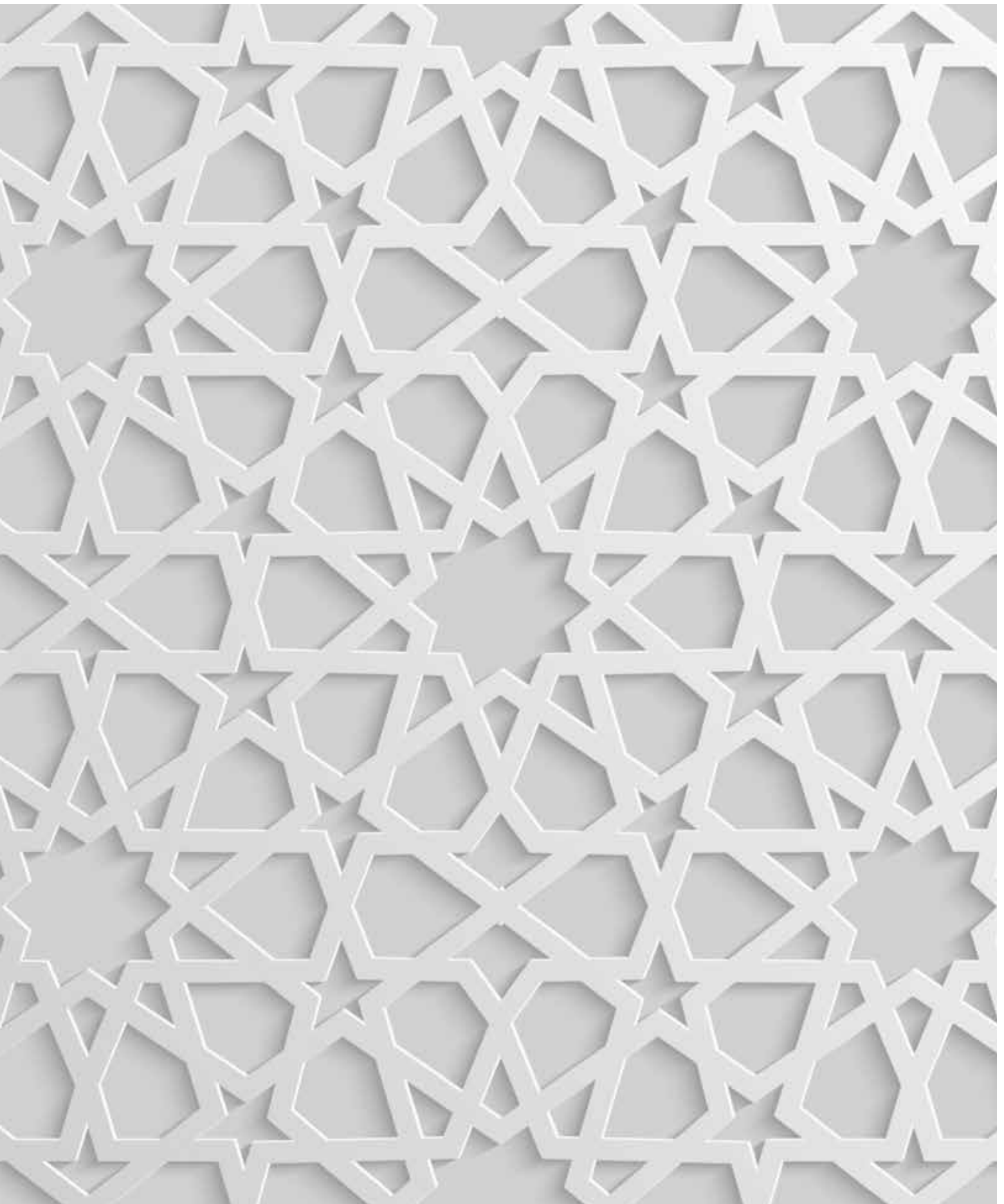
خدماتنا متوفرة على مدار ٢٤ ساعة طوال أيام
الأسبوع.

يقدم الفرع الرقمي للبنك خدمات مصرفية سريعة
للزبائن.

الخدمات المصرفية عبر الإنترنت internet banking

محطتك الرقمية لصيرفة
سريعة وميسرة

Your terminal to a
faster and easier
banking experience



تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي
ش. م. ب.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

فتقدم هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي إليكم تقريرها التالي عن أعمال الرقابة الشرعية على عمليات البنك واستثماراته للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م تنفيذاً للتكليف المنطوق بها وفقاً للنظام الأساسي،

لقد راقبنا العمليات والتطبيقات والعقود المتعلقة بالمعاملات التي طرحها البنك خلال العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م، وقمنا بالمراقبة الإبداء رأينا عن التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي صدرت من قبلنا.

وتقرر الهيئة أن مسؤولية التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى هيئة الرقابة الشرعية يقع على عاتق الإدارة، أما مسؤولية الهيئة فتتحدد في إبداء رأي مستقل بناءً على ما تمت مراقبته من عمليات البنك لإعداد تقرير لكم.

لقد خططنا مع إدارة الرقابة الشرعية الداخلية لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.

لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختيار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق إدارة الرقابة الشرعية الداخلية تطبيقاً لمنهجية التدقيق الشرعي المعتمدة من الهيئة.

وقد أدت إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مهمتها في تدقيق المعاملات التي يجريها البنك، ورفعنا تقاريرها الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في تعاملاته واستثماراته بفتاوى وقرارات الهيئة.

وقد احتوت التقارير المرفوعة للهيئة من إدارة الرقابة الشرعية الداخلية التي بلغت أربعة عشر (١٤) تقريراً على نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة على المعلومات والتفسيرات المطلوبة من ممثلي الدوائر المعنية لحصولها على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.

وقد عقدت الهيئة ولجانها أربعة عشر (١٤) اجتماعاً خلال السنة أصدرت خلالها ثلاثة وسبعين (٧٣) قراراً وفتوى، وأقرت فيها ثمانية وخمسين (٥٨) عقداً.

كما اطلعت الهيئة على الميزانية العامة وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية والإيضاحات المرفقة بها وأسس احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م، وترى الهيئة:

١. أن جميع القوائم المالية التي فحصتها الهيئة موافقة لما اعتمد منها ومطابقة للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

٢. أن العقود والعمليات التي أبرمها البنك واطلعت عليها الهيئة تمت وفقاً للإجراءات والقرارات التي صدرت من الهيئة.

٣. أن توزيع الأرباح وتحصيل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأسس التي اعتمدت من الهيئة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

٤. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد حُولت لصندوق التبرعات.

٥. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال طريقة احتساب صافي الأصول المستثمرة، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما ورد في التقرير المالي.

٦. أن البنك قد التزم بالمعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

نسال الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد والتوفيق لما يحب ويرضى

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وقع عليه في.....

الشيخ عدنان عبد الله القطان
عضو الهيئة

الشيخ محمد جعفر الجفيري
نائب الرئيس

الشيخ د. عصام خلف العنزي
عضو الهيئة

الشيخ د. نظام محمد يعقوبي
عضو الهيئة

الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود
رئيس الهيئة

المحتويات

٥٥	تقرير مدققي الحسابات
٥٦	بيان المركز المالي الموحد
٥٧	بيان الدخل الموحد
٥٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٦٠	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
٦١	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
٦٢	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات

إلى حضرات السادة المساهمين بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب، المنامة - مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب («البنك») والشركات التابعة له («المجموعة») والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والبيانات الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية ومصادر استخدامات أموال صندوق القرض الحسن ومصادر واستخدامات صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

إن هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعطي صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ. وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.



كي بي إم جي فخرو

رقم ترخيص الشريك ١٠٠

١٢ فبراير ٢٠١٧

بيان المركز المالي الموحد

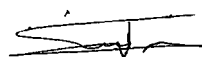
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
الموجودات			
١٦,١١٤	١٦,٢٠٨	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٧٣,١٥٠	١٦,٨٠٥	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٤٧٥,٦٤٨	٥٢٦,٦٣٧	٥	موجودات التمويل
١٣,٦٣٥	١٤٥,٧٣١	٦	استثمارات في أوراق مالية
١١٣,٩٣٨	١٥١,٧٥٢	٨	إجارة منتهية بالتملك
١٩,٨١٥	٨,٦٠٨	٩	إيجارات مستحقة القبض
٢٨,١١٦	٢٦,٤٨٧	٧	إستثمارات في شركات زميلة
٤٣,٦٠١	٢٨,٦٦٠	١١	إستثمارات في عقارات
١٦,٦٤٠	١٥,٨٨١	١٠	ممتلكات ومعدات
١٣,٦٩١	١٢,٠٠٣	١٢	موجودات أخرى
٩٧٦,٣٤٨	١,٠٤٢,١٨٨		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية			
المطلوبات			
٩٣,٥١٦	١٠٣,٨٧٤		إيداعات من مؤسسات مالية
١٥٧,٣٠٠	١٥٢,٦٤٧		حسابات جارية للعملاء
١٦,٦١٦	١٤,٨٧٩	١٣	مطلوبات أخرى
٢٦٧,٤٣٢	٢٧١,٤٠٠		مجموع المطلوبات
٥٩٩,٤٠٤	٦٥٤,٣١٦	١٤	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
حقوق الملكية			
٩٧,٤٤١	١٠١,٣٣٩	١٥	رأس المال
(٥٦٣)	(٥٦٣)	١٥	أسهم خزينة
(٨٧٩)	(٦٠٤)		أسهم خطة حوافز الموظفين
٢,٧٩٤	٥٦		علاوة إصدار أسهم
١٠,٧١٩	١٦,٢٤٤		إحتياطيات
١٠٩,٥١٢	١١٦,٤٧٢		مجموع حقوق الملكية
٩٧٦,٣٤٨	١,٠٤٢,١٨٨		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

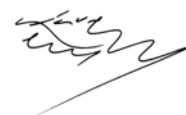
اعتمدت البيانات المالية الموحدة والتي تتكون من الصفحات ٥٦ إلى ٨٩ من قبل مجلس الإدارة في ١٢ فبراير ٢٠١٧ ووقعها بالنيابة عنه:



حسان أمين جزار
الرئيس التنفيذي



خالد محمد المناجي
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبد الله فخرو
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

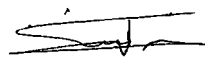
بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	الدخل
٣٣,٥٣	٣٤,٨٨١	١٨	دخل التمويل
٣,٦٥٩	٤,٠٩٦		دخل الإستثمار في الصكوك
٣٧,١٨٩	٣٨,٩٧٧		إجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك
(٢٩,٩٦١)	(٢٩,٣٠١)		عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
٢٤,٧٧٤	٢٢,١٧٠		حصة المجموعة كمضارب
(٥,١٨٧)	(٧,١٣١)	١٤ .٥	صافي عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
			حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك
٣٢,٠٠٢	٣١,٨٤٦		(كمضارب ومستثمر)
(٥٤٦)	(١,٢٢٥)		مصروفات إيداعات من مؤسسات مالية
٥,٩٥٥	٦,٧٦٨		إيراد الرسوم والعمولات
٧٣٩	٧٣٩	١٩	إيراد الإستثمارات في أوراق مالية
١,١٩٤	(٥٦٣)	٢٠	إيراد الإستثمارات في عقارات
(٧١١)	(٤٣٧)	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٣,٠٨٦	٤,٥٤٤	٢١	إيرادات أخرى
٤١,٧١٩	٤١,٦٧٢		مجموع الدخل
			المصروفات
١,٢١٢	١١,١٨١		تكاليف الموظفين
١,٥٥٤	١,٥١٩	١٠	إستهلاك
٩,٧٩٥	١٠,٨٢٠	٢٢	مصروفات أخرى
٢١,٥٦١	٢٣,٥٢٠		مجموع المصروفات
٢٠,١٥٨	١٨,١٥٢		الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٥,٢٠٣)	(٢,٠٩١)	٢٣ .١	مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
(٣,٧٥٠)	(٧,٦٤١)	٢٣ .٢	مخصص انخفاض قيمة الإستثمارات، صافي
١١,٢٠٥	٨,٤٢٠		ربح السنة
١٣,٣٦	٨,٤١	٢٥	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)



حسن أمين جرّار
الرئيس التنفيذي



خالد محمد المناعي
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبد الله فخرو
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
الأنشطة التشغيلية			
١١,٢٠٥	٨,٤٢٠		ربح السنة
تعديلات للبنود غير النقدية:			
١,٥٥٤	١,٥١٩	١٠	إستهلاك
٥,٢٠٣	٢,٠٩١	٢٣.١	مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
٣,٧٥٠	٧,٦٤١	٢٣.٢	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات، صافي
٣٣٩	٨٢	٢٠	مخصص انخفاض القيمة للاستثمارات في العقارات
(١,١٦٦)	٨٤٣	٢٠	خسارة / (ربح) بيع استثمارات في عقارات
٧١١	٤٣٧	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
(٧٢)	-		ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢١,٥٢٤	٢١,٣٣٣		الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
تعديلات في رأس المال العامل:			
(٣,٠١٠)	٣٠٠		إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
(٧١,٢٥٦)	(٥٢,٧٨٩)		موجودات التمويل
(١٩,١٦٥)	(٢٦,٦٩٧)		إجارة منتهية بالتمليك
(٨,٨٨٥)	١,٨٢٢		موجودات أخرى
٣,٨٢١	(٤,٦٥٣)		حسابات جارية للعملاء
١٠٢	(١,٧١١)		مطلوبات أخرى
١٧,٩٤٦	١,٣٥٨		إيداعات من مؤسسات مالية
٤٨,٨٥٩	٥٤,٩١٢		حسابات استثمار العملاء
(١,٠٦٤)	٢,٥٧٥		صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية			
(١,٠٩٢)	-		شراء إستثمارات في عقارات
١١,٩٨٠	١٢,٨٦٨		استبعاد إستثمارات في عقارات
(٥٢,٥٤٦)	(٥١,٦٨١)		شراء إستثمارات في أوراق مالية
(١,٤٨١)	(٧٦٠)		شراء ممتلكات ومعدات
٥٠٦	-		استبعاد ممتلكات ومعدات
٤٣,٣٨٢	٣٠,٧٣٣		مقبوضات بيع إستثمارات في أوراق مالية
٧٤٩	(٩,٥٠٠)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية			
١٩,٨٨٨	-		إصدار أسهم اعتيادية
(٤)	(٢٦)		أرباح أسهم مدفوعة
١٩,٨٨٤	(٢٦)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
١,٠٦٩	(٦,٩٥١)		صافي التغير في النقد وما في حكمه
٨٧,١١٨	٩٧,٦٨٧		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩٧,٦٨٧	٩٠,٧٣٦		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
يشتمل النقد وما في حكمه في نهاية السنة على ما يلي:			
١٢,٠١١	١٢,٨٢٩	٣	نقد في الصندوق
٤,٩٣٦	٣,٨٧٧	٣	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي بإستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
٧,٥٩٠	١٠,٢٢٥	٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بإستثناء الأرصدة المقيمة
٧٣,١٥٠	٦٣,٨٠٥	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية لفترات إستحقاق أصلية لمدة من ٩٠ يوماً أو أقل
٩٧,٦٨٧	٩٠,٧٣٦		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

رأس المال	أسهم خزانة	أسهم تحت خطة علاوة إصدار	إحتياطي قانوني	إحتياطي القيمة العادلة للعقارات	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطيات		حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة الأم	حصّة غير مسيطرة الملكية	مجموع حقوق الملكية
						أرباح مستبقة	مجموع الاحتياطيات			
٩٧,٤٤١	(٥٦٣)	(٨٧٩)	٢,٧٩٤	١,١٢١	-	٧,٠٨٥	٦٢١	١,٨٩٢	١,٠٧١٩	١,٩٥١٢
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨,٤٢٠
٣,٨٩٨	-	(٢٣)	(٢,٧٩٤)	-	-	(١,٠٨١)	(١,٠٨١)	-	-	-
-	-	٢٩٨	٥٦	-	-	-	-	٣٥٤	-	٣٥٤
-	-	-	-	-	-	-	(٩٠)	(٩٠)	-	(٩٠)
-	-	-	-	-	-	-	(١,٧٢٤)	(١,٧٢٤)	-	(١,٧٢٤)
-	-	-	٨٤٢	-	-	(٨٤٢)	-	-	-	-
١٠١,٣٣٩	(٥٦٣)	(٦٠٤)	٥٦	١,٩٦٣	-	٥,٣٦١	٥٣١	٨,٣٨٩	١٦,٢٤٤	١١٦,٤٧٢
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦										
٩٣,٩٦٧	(٥٦٣)	-	-	١١,٨٠٩	١,٠٠٠	٧,٣٦١	١,١٠١	(٣٥,٥٩١)	(١٤,٣٢٠)	٧٩,٠٨٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١١,٢٠٥
٩٤٠	-	(٩٤٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	٦١	٣٠	-	-	-	-	٩١	-	٩١
١٧,٠٩٤	-	-	٢,٧٩٤	-	-	-	-	-	-	١٩,٨٨٨
(١٤,٥٦٠)	-	(٣٠)	(١١,٨٠٩)	(١,٠٠٠)	-	٢٧,٣٩٩	١٤,٥٩٠	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(٤٨٠)	(٤٨٠)	-	(٤٨٠)
-	-	-	-	-	-	-	(٢٧٦)	(٢٧٦)	-	(٢٧٦)
-	-	-	-	١,١٢١	-	-	(١,١٢١)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١١)	(١١)
٩٧,٤٤١	(٥٦٣)	(٨٧٩)	٢,٧٩٤	١,١٢١	-	٧,٠٨٥	٦٢١	١,٨٩٢	١,٠٧١٩	١,٩٥١٢
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥										

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٦	قرض حسن مستحق القبض بآلاف الدنانير البحرينية	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٦٠	٦٨	١٢٨
استخدامات أموال صندوق القرض الحسن			
الزواج	٥	(٥)	-
أخرى (الأوقاف)	٢١	(٢١)	-
مجموع الاستخدامات خلال السنة	٢٦	(٢٦)	-
المدفوعات	(٢١)	٢١	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٦٥	٦٣	١٢٨
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	٨٠	٤٨	١٢٨
استخدامات أموال صندوق القرض الحسن			
الزواج	٩	(٩)	-
أخرى (الأوقاف)	٩	(٩)	-
مجموع الاستخدامات خلال السنة	١٨	(١٨)	-
المدفوعات	(٣٨)	٣٨	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٦٠	٦٨	١٢٨

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	مصادر القرض الحسن
١٢٥	١٢٥	مساهمة البنك
٣	٣	تبرعات
١٢٨	١٢٨	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
		مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٢٨٢	٤٧٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٦٦	٢٤٨	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية / أتعاب محتسبة على قروض متأخرة السداد
-	١	تبرعات
٨٩٨	٧٢١	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
١.٣	١٣٩	الجمعيات الخيرية
٣٢٣	٣٦٠	مساعدات لأسر محتاجة
٤٢٦	٤٩٩	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة
٤٧٢	٢٢٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب («البنك») في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال البنكية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي إسلامي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك تسعة فروع (٢٠١٥: عشرة فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية لشركاته التابعة له («المجموعة»). يمتلك البنك نسبة ١٠٠٪ من رأس مال أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة).

شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة) («أبعاد»)

تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد هي الاستثمار في العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٧.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات

المعايير المحاسبية والتعديلات والتفسيرات السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٦

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - حسابات الاستثمار

تم إصدار معيار المحاسبة المالي رقم (٢٧) - حسابات الاستثمار في ديسمبر ٢٠١٤ ليحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (٥) - الإفصاحات عن أسس تخصيص الأرباح بين حقوق المساهمين وحاملي حسابات الاستثمار، ومعيار المحاسبة المالي رقم (٦) - حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار ومن في حكمهم. هذا المعيار ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٦. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة. راجع إيضاح رقم (١٤) للإفصاحات الإضافية.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة وغير سارية المفعول بعد

لا يوجد أي معايير أو تفسيرات جديدة صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول للمرة الأولى للفترة المالية المنتهية بعد ١ يناير ٢٠١٧.

التطبيق المبكر

لم تقم المجموعة بتطبيق أي من المعايير الجديدة بشكل مبكر خلال السنة.

ب) بيان بالالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمر التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة توجيهات من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

ج) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء «الاستثمارات في العقارات» و«أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية» و«أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل» والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح (٢) ج.

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

د) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

هـ) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل «النقد وما في حكمه» على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجمالي، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية بتاريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل عند شرائها.

و) إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة بالتكلفة المطفأة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

ز) موجودات التمويل

تتكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويلات المقدمة من خلال المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

ح) تمويل المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل (مرابحات)، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداده على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها.

ط) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تدرج هذه بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح أي انخفاض في القيمة. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينيًا (إذا لم تكن نقدًا) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

ي) إستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الإستثمارات في الأوراق المالية على أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة، وأدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

تحتسب جميع الإستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد قيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ المباشرة، باستثناء الإستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، حيث يتم تحميل تكاليف الاستحواذ على بيان الدخل الموحد.

أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

هذه استثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً لتاريخ الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تبرهن القيمة المتبقية في موجودات المنشأة، بعد طرح المطلوبات. عند الاحتساب المبدئي، تصنف أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبنء منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الإستثمار، أو عندما يصبح الإستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وإنما يتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة مباشرة في حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ك) مبادئ القياس

قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقفال العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي لا يستطيع البنك تحديد قيمتها العادلة بصورة مستمرة كالأستثمارات التي ليس لها سوق مدرج أو طرق أخرى مناسبة للحصول على القيمة العادلة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجود أو المطلوب المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه التسديدات الرأس مالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

(ل) إستثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي جميع المؤسسات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠٪ و ٥٠٪ من حقوق التصويت، وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم أو التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية. تحتسب الأستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب قيمة الإستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية بإحتساب حصة المُستثمر من ربح أو خسارة الشركة المُستثمر فيها بعد تاريخ الإستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للإستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المُستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المُستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغيرات في ملكية الشركة المُستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية، بإستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة إتزامات قانونية أو إعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الإستثمارات في الشركات الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، ويحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية للشركات الزميلة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل المجموعة.

(م) إجارة منتهية بالتمليك

تظهر الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير. بمعدلات تخفض تكلفة الأصول المستأجرة منهجياً على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث انخفاض في قيمة الموجودات المشتراة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقدرة. تحمّل خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل.

(ن) إستثمارات في عقارات

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها، أو لكليهما، كأستثمارات في عقارات. يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات في العقارات إلى القيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) كإحتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات في العقارات مقابل إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد عكس الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عند إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتراكمة المحولة سابقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(س) ممتلكات ومعدات

تحتسب الممتلكات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية، ويتم احتساب الصيانة والتصليلات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

مباني	٢٥ - ٣٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

(ع) حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار أموالاً يحتفظ بها البنك في حسابات استثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في استثمارها. يخول أصحاب حسابات الاستثمار البنك باستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من استثمار هذه الأموال. يحتسب البنك رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الاستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الاستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار بعد توفير المخصصات، والاحتياطات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الاستثمار) وبعد طرح حصة البنك كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة البنك ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الاستثمار. يتحمل البنك المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الاستثمار. يتم تخصيص الدخل المكتسب من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار فقط بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الاستثمارات.

تظهر حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطات معادلة الأرباح ومخاطر الاستثمارات، إن وجدت. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي يخصصه البنك من إيرادات المضاربة، قبل إحتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الاستثمارات. إحتياطي مخاطر الاستثمار هو المبلغ الذي يخصصه البنك من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار، بعد إحتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الاستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الاحتياطات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

(ف) إحتياطي مخاطر الاستثمار

إحتياطات مخاطر الاستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار.

(ص) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم استخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الاستثمارات لحقوق ملكية حاملي حساب الاستثمار.

(ق) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٩ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والاحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستبقاة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسئولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار والحسابات الأخرى على حاملي تلك الحسابات.

(ر) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الالتزامات.

(ش) أرباح أسهم ومكافآت مجلس الإدارة

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها / اعتمادها من قبل المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ت) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

- انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
 - قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود؛ أو
 - احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب «ترتيب سداد».
- عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغاؤها أو انتهائها.

ث) أسهم خزينة

هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم احتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

ج) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

د) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسجيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

هـ) احتساب الإيراد

مربحة ووكالة

يحتسب إيراد المربحة والوكالة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

مشاركة

يتم احتساب أرباح وخسائر البنك المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيته (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم احتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

صكوك

يتم احتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على أصول المبالغ القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

إجارة منتهية بالتملك

يتم احتساب إيراد الإجارة المنتهية بالتملك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير.

إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشوء حق استلام الدفعات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم احتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم المشاركات، متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

ظ (العملة الأجنبية)

يتم تسجيل المعاملات بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملة الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

غ (انخفاض قيمة الموجودات المالية)

يتم عمل تقييم في تاريخ بيان المركز المالي الموحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. الأدلة الموضوعية على الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك الإستثمارات في أوراق مالية) يمكن أن تشمل عجز أو تأخر المقترض في السداد، أو إعادة هيكلة التمويل أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى، أو وجود مؤشرات على أن المقترض أو المصدّر سيعلن إفلاسه، أو الركود في سوق نشطة لأوراق مالية، أو أي معلومات فلاحظة تتعلق بمجموعة من الموجودات كتغيرات سلبية في وضع مدفوعات المقترضين أو المصدّر في المجموعة، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الأصل وكذلك أي خسارة ناتجة من انخفاض القيمة، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية منخفضة القيمة لقيمتها النقدية المتوقعة تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون استنفذت جميع المحاولات للإستردادها. يتم تحديد انخفاض القيمة على النحو التالي:

(أ) لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الانخفاض الجوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، مطروحاً منها أي خسارة انخفاض القيمة تم احتسابها مسبقاً في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، فإن خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الإنخفاض في القيمة بسبب عدم توفر أدوات قياس موثوقة للقيمة العادلة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم احتساب مخصص إنخفاض في القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترداد أقل من القيمة الدفترية للإستثمار.

(ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

تشتمل هذه الموجودات على إستثمارات في أدوات مصنفة كإستثمارات في ديون، وموجودات التمويلات والذمم المدينة. يتم احتساب الخسائر في بيان الدخل في حساب مخصصات الإنخفاض في القيمة. عندما يؤدي حدث لاحق إلى إنكماش خسائر الإنخفاض في القيمة، يتم عكس هذه الخسائر في بيان الدخل. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أي أدلة لإنخفاض قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة على أساس فردي وجماعي. تقوم المجموعة بشطب الحسابات ذات العلاقة عندما ترى المجموعة أنه لا توجد أفق واقعية للإسترداد. إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، وكان بالإمكان نسب هذا الانخفاض بموضوعية إلى حدث وقع بعد احتساب انخفاض القيمة، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة المحتسبة سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد.

يتم تقييم الإنخفاض في القيمة لجميع الموجودات المالية التي تعتبر جوهرياً بصورة فردية. جميع الموجودات المالية التي وجدت غير منخفضة القيمة بصورة فردية يتم فحصها بشكل جماعي لإنخفاض القيمة الذي تم تكتّده ولكن لم يتم تحديده بعد. الموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرياً بصورة فردية يتم تقييم الإنخفاض في قيمتها عن طريق جمعها مع تلك الموجودات التي لها خصائص مخاطر إئتمان متشابهة. ولتقييم الذمم المدينة بشكل جماعي، تستخدم المجموعة النتائج التاريخية لإحتمالية التخلف عن السداد، وتوقيت سداد المبالغ المستردة ومقدار الخسائر المتكبدة معدلة بتقديرات الإدارة بشأن ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والإئتمانية تفيد باحتمالية أن تكون الخسائر الفعلية من المرجح أن تكون أكبر أو أقل من التي اقترحتها النتائج التاريخية. معدلات التخلف عن السداد ومعدلات الخسائر والتوقيت المتوقع للإسترداد المستقبلي يتم مقارنتها بشكل منتظم مقابل النتائج الفعلية للتأكد من أنها لا تزال مناسبة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية (تتمة)

أأ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

فرضية الاستمرارية

قامت إدارة البنك بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، استمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

تصنيف الاستثمارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار إما بتصنيفه كأدوات استثمار في دين يظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالتكلفة المطفأة، أو تقرر تصنيفه كأدوات استثمار في حقوق الملكية وتظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعكس تصنيف كل استثمار نية الإدارة تجاه هذا الاستثمار ويخضع كل استثمار لمعاملة محاسبية مختلفة بناءً على تصنيفه (راجع إيضاح رقم ٢ (ط)).

الانخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية

تقرر المجموعة بتعرض الاستثمارات في حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية للانخفاض في القيمة عندما يكون هناك انخفاض جوهرياً أو عندما يكون هناك انخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي انخفاض جوهري أو انخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بتقديرات.

في حالة الأسهم المُسعرة، تعتبر المجموعة أن الانخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٠٪ من تكلفته، كما تعتبر المجموعة أن أي انخفاض في قيمة الأسهم بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر إنخفاضاً لفترة طويلة.

في حالة الأسهم غير المُسعرة والتي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت هناك أي أدلة موضوعية على انخفاض قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم احتساب الانخفاض عندما تكون القيمة المقدرة القابلة للإسترداد أقل من تكلفة الاستثمار.

عند القيام بهذه التقديرات، يقوم البنك بتقييم بعض العوامل التي من ضمنها وجود دلائل على تدهور في الوضع المالي للشركة المُستثمر فيها، وأداء الصناعة والقطاع الذي تعمل فيه، والتغيرات التكنولوجية، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. من الممكن، بناءً على معلومات متوفرة، أن يتطلب التقييم الحالي لأي انخفاض في القيمة تعديلاً جوهرياً للقيمة الدفترية للاستثمارات وذلك خلال السنة المالية القادمة بسبب تغيرات جوهرية في التقديرات المستخدمة لهذه التقييمات.

إنخفاض قيمة موجودات التمويلات

يتم تقييم موجودات التمويلات وفقاً للسياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٢(ب). يتم تقييم مدى الانخفاض في قيمة التعرضات لكل عميل على حده وبناءً على التقديرات التي تقوم بها الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة إستلامها. عند تقييم هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بتقييم للوضع المالي للعميل والقيمة الصافية المتحققة لأي موجودات أو ضمانات. يقوم قسم إدارة المخاطر وبصفة محايدة بمعاينة جدارة الموجودات التي إنخفضت قيمتها كل على حده، كما يقوم بتقييم الإستراتيجية المتاحة للخروج من هذه الأزمة وتقييم التدفقات النقدية المتوقعة إستلامها.

لغرض تقييم حدوث أي انخفاض في القيمة، يتم تجميع موجودات التمويلات التي لها صفات مخاطر إئتمانية متشابهة (أي بناءً على عملية التصنيف التي تقوم بها المجموعة، ونوع الضمانات، ووضع المتأخرات، والعوامل الأخرى ذات العلاقة). تتم مراجعة الطريقة والفرضيات التي تُبنى عليها عملية التصنيف وكذلك عملية مراجعة وتقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية بصورة دورية وذلك بهدف خفض أي فروقات قد تنتج بين تقديرات الخسائر والخسائر الحقيقية. ترى الإدارة بأن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ولا حاجة لأي مخصصات إضافية لخسائر الانخفاض في القيمة على أساس جماعي.

ب ب) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء «الاعتيادية» للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

ج ج) حسابات جارية للعملاء

يتم احتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل البنك. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقعة تحقيقها وإستلامها من قبل البنك بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

د د) منافع للموظفين

(أ) المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص ويتم احتسابها كمصروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة إلتزام قانوني أو حكمي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الإلتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية (تتمة)

دد) منافع للموظفين (تتمة)

٢) منافع نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام هيئة التأمين الاجتماعي، وهو «نظام اشتراكات محددة»، حيث يتم بموجبه تحصيل اشتراكات شهرية من البنك ومن الموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمة البنك كمصروف في بيان الدخل متى استُجِبت.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتعويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة وذلك على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس «نظام منافع محددة» ويتم احتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل.

يوجد لدى البنك كذلك نظام توفير إختياري للموظفين، حيث يساهم البنك والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاءه موظفون في البنك. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام اشتراكات محددة، ويتم احتساب مساهمات البنك كمصروفات في بيان الدخل متى استُجِبت.

٣) برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم البنك

يتم احتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم كمصروف بالقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها. ليكون المبلغ المحتسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح. بالنسبة للمنح التي لا تملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعالية.

هـ هـ) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل.

و و) موجودات مملوكة

يتم تملك العقارات في بعض الأحيان مقابل قروض وسلفيات متعثرة. يتم احتساب العقارات المملوكة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل، ويتم قيدها في «الموجودات الأخرى».

ز ز) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

ح ح) برنامج حماية الودائع

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى البنك في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية ببرنامج حماية الودائع («البرنامج») الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى البنك وتخضع لإستبعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

٣. نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي

٢٠١٦ بالآف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بالآف الدنانير البحرينية
١٢,٨٢٩	١٢,١١
٣,٨٧٧	٤,٩٣٦
١٢,٧٣٧	١٠,١٢
٢٩,٤٤٣	٢٧,٤٩
٣٣,٧٦٥	٣٤,٦٥
٦٣,٢٨	٦١,١٤

إن الاحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تشمل مبلغ ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني، غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥٩,١١٦	٤٣,٥١١	مرباحات سلع
(٧)	(٢٧)	أرباح مؤجلة
٥٩,١٠٩	٤٣,٤٨٤	
١٤,٠٤١	٢,٣٢١	وكالة
٧٣,١٥٠	٦٣,٨٠٥	

٥. موجودات التمويل

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٧١,٨٨١	٤١٧,٠٩٨	مرابحة (إيضاح ٥,١)
١٠٣,٧٦٧	١٠٩,٥٣٩	مشاركة (إيضاح ٥,٢)
٤٧٥,٦٤٨	٥٢٦,٦٣٧	

٥,١. مرباحات

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٢٦,٥٧٨	٢٢٥,٨٦٨	تسهيل
١٢٨,٦٨	١٣٦,٣٤٨	التورق
٤١,٠٠٨	٦٨,٣٥٥	التمويل المرن
١٨,٣٤٣	٢٩,١٩٨	خطابات ائتمان معاد تمويلها
١٤,٧٦٩	١٣,٠٥٨	مرباحات المركبات
١٣,٩٢٠	١٥,٨٩٤	بطاقات الائتمان
٢٣	٧٠	أخرى
٤٤٢,٩١٦	٤٨٨,٧٩١	
٦٠	٦٥	صندوق القرض الحسن
٤٤٢,٩٧٦	٤٨٨,٨٥٦	إجمالي الذمم المدينة
(٤٦,٨٠٨)	(٤٥,٧٨١)	أرباح مؤجلة
(٢٤,٢٨٧)	(٢٥,٩٧٧)	مخصص انخفاض القيمة
٣٧١,٨٨١	٤١٧,٠٩٨	

بلغت المرباحات المستحقة المتعثرة ٣٠,٩٥١ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١٩,٠١١ ألف دينار بحريني).

تعتبر المجموعة الوعد في عقود المرباحات ملزماً لطالب الشراء.

فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المرباحات المستحقة القبض قبل مخصص انخفاض القيمة حسب القطاع:

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥١,٠٩٤	٧٣,٧٨٠	تجاري
٤,٥٣٠	١٦,٢١٤	مؤسسات مالية
٣٤,٥٤٤	٣٥٣,٠٨٢	أخرى شاملة قطاع التجزئة
٣٩٦,١٦٨	٤٤٣,٠٧٦	

تعرضت محفظة المجموعة في المرباحات التمويلية متركزة في الشرق الأوسط

٥,٢. مشاركات

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
١٦,٧٦١	١١,٢٦٣	مشاركات عقارية
(٢,٩٩٤)	(٧٢٤)	مخصص انخفاض القيمة
١٣,٧٦٧	١٠,٥٣٩	

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٤,٧٣١ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٤,٩٣٨ ألف دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٦. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
(أ) أدوات دين		
		صكوك مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة
١٨,٨١٩	٢٠,٤٨٦	في ١ يناير
٢,٧٤٠	٤١,٢٥٤	شراء
(١,٧٣٣)	(١١٤)	إستبعادات واستحقاقات
٢٠,٤٨٦	٦١,٦٢٦	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
		صكوك غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة
٦٦,٩٨٩	٨٠,٢٩٥	في ١ يناير
٤٩,٨٠٦	١٠,٤٢٧	شراء
(٣٦,٥٠٠)	(٢٩,٩٥٩)	إستبعادات واستحقاقات
٨٠,٢٩٥	٦٠,٧٦٣	
(٤,٩١٤)	(٩,١٦٦)	مخصص انخفاض القيمة
٧٥,٣٨١	٥١,٦٥٧	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
(٢) أدوات حقوق الملكية		
		أسهم مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٢,٣٩٢	٢,٣٩٢	في ١ يناير
(١,٣٧٣)	(١,٧٠٤)	مخصص انخفاض القيمة
١,٠١٩	٦٨٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر
		أسهم غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة
٢٩,٢٠١	٢٤,٩٦٣	في ١ يناير
(٤,٢٣٨)	-	شطب
(٥,٤١٨)	(٧,٣٧١)	مخصص انخفاض القيمة
١٩,٥٤٥	١٧,٥٩٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر
		صناديق مدارة غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة
٣٦,٥٤١	١٤,٤٤٤	في ١ يناير
(٣,٠١)	(٣٦)	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
(٥,٨٠٩)	-	استبعادات
(١٥,٩٨٧)	(٢٤٠)	شطب
(٢٤٠)	-	مخصص انخفاض القيمة
١٤,٢٠٤	١٤,١٦٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر
١٣,٦٣٥	١٤٥,٧٣١	مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية

٧. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٠,٨٣٥	٢٨,١١٦	في ١ يناير
(٧١١)	(٤٣٧)	الحصة في نتائج الشركات الزميلة، صافي
(٣٦٦)	(٩٢)	الحصة في تغيرات حقوق الملكية للشركة الزميلة
(١,٦٤٢)	(٩٠٠)	مخصص انخفاض القيمة
٢٨,١١٦	٢٦,٤٨٧	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركة الزميلة والمحتسبة بطريقة الملكية في البيانات المالية الموحدة بدون أي تعديل لنسبة ملكية المجموعة:

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢١٧,١٤١	٢٠٩,٧٩	مجموع الموجودات
٨٥,٩٥٤	٧٩,٦٧٠	مجموع المطلوبات
٩,٠٥٧	٥,٩٢٥	مجموع الإيرادات
(٥١)	(٨٥٦)	مجموع صافي الخسارة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٧. استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

تشتمل الإستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

اسم الشركة الزميلة	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	طبيعة العمل
شركة التكافل الدولية ش.م.ب.*	٢٢,٧٥%	البحرين	تأسست سنة ١٩٨٩، وتزاول أنشطة التكافل وإعادة التكافل وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية الغراء.
مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب. (مقفلة)	٢٥,٠٠%	البحرين	تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي يمكن مؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.
شركة أرابيان سي العقارية	١٩,٠٠%	الكويت	تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٥ لسنة ١٩٦٠ كما تم تعديله وتنظيمه من قبل وزارة التجارة والصناعة الكويتية. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الاستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
شركة الدور لإستثمار الطاقة	٢٩,٤١%	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسئولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥% من مشروع محطة لإنتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقفلة) في مملكة البحرين.

* شركة التكافل الدولية ش.م.ب. هي شركة مدرجة في بورصة البحرين. بلغ آخر سعر متوفر لها ١,٠٠ دينار بحريني لكل سهم في ٢٢ أبريل ٢٠١٥، ولم يتم عمل أية تداولات في أسهم الشركة منذ ذلك التاريخ. القيمة العادلة المقدرة لهذا الاستثمار بناء على هذا السعر تبلغ ١,٤٢٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٢,٠٦٢ ألف دينار بحريني).

٨. إجارة منتهية بالتملك

٢٠١٥				٢٠١٦			
بآلاف الدنانير البحرينية				بآلاف الدنانير البحرينية			
موجودات متعلقة				موجودات متعلقة			
المجموع	أخرى	بالطيران	عقارات	المجموع	أخرى	بالطيران	عقارات
١٣٨,٤١٩	٦,١٣	٧,٥٤٠	١٢٤,٧٤٩	١٥٧,٩٥٨	٣,٢٥٣	٧,٥٤٠	١٤٧,١٦٥
٤٢,٤٦٤	-	-	٤٢,٤٦٤	٤٧,٦٤٨	-	-	٤٧,٦٤٨
(٢٢,٩٢٥)	(٢,٨٧٧)	-	(٢٠,٤٨)	(١٧,١٨٩)	(٧٥٠)	-	(١٦,٤٣٩)
١٥٧,٩٥٨	٣,٢٥٣	٧,٥٤٠	١٤٧,١٦٥	١٨٨,٤١٧	٢,٥٠٣	٧,٥٤٠	١٧٨,٣٧٤
التكلفة:							
في ١ يناير							
إضافات							
سداد / تسويات							
في ٣١ ديسمبر							
٥٨,٥٦١	٣,٩٩٠	٧,٥٤٠	٤٧,٠٣١	٤٤,٠٢٠	١,٣٩٣	٧,٥٤٠	٣٥,٠٨٧
١,٧٤٩	-	-	١,٧٤٩	١١,٦٠٥	١,١١٠	-	١,٤٩٥
(٢٥,٢٩٠)	(٢,٥٩٧)	-	(٢٢,٦٩٣)	(١٨,٩٦٠)	-	(٧,٣١٤)	(١١,٦٤٦)
٤٤,٠٢٠	١,٣٩٣	٧,٥٤٠	٣٥,٠٨٧	٣٦,٦٦٥	٢,٥٠٣	٢٢٦	٣٣,٩٣٦
الاستهلاك المتراكم:							
في ١ يناير							
المخصص خلال السنة							
سداد / تسويات							
في ٣١ ديسمبر							
صافي القيمة الدفترية:							
كما في ٣١ ديسمبر							
١١٣,٩٣٨	١,٨٦٠	-	١١٢,٠٧٨	١٥١,٧٥٢	-	٧,٣١٤	١٤٤,٤٣٨

٩. ذمم الإيجارات المدينة للإجارة

٢٠١٥	٢٠١٦	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٣,٠٥٠	٢١,٨٨٨	إجمالي ذمم الإيجارات المدينة للإجارة
(١٣,١٩٠)	(١٣,٢٧٠)	مخصص انخفاض القيمة
١٩,٨٦٠	٨,٦١٨	

بلغت ذمم الإيجارات المدينة المتعثرة للإجارة ١٧,٦٣٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٣١,٤٥٢ ألف دينار بحريني) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٦						
بآلاف الدنانير البحرينية						
المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	أراضي بآلاف الدنانير البحرينية	مباني بآلاف الدنانير البحرينية	وتجهيزات بآلاف الدنانير البحرينية	معدات بآلاف الدنانير البحرينية	أثاث بآلاف الدنانير البحرينية	التنفيذ بآلاف الدنانير البحرينية
٦,٧٥٥	٧,٦٥١	٣,٦٩٥	٩,٧٨٢	٨٦٩	٥١٦	٢٩,٢٦٨
-	-	١١٩	٥٨٥	١٤	٤٢	٧٦٠
٦,٧٥٥	٧,٦٥١	٣,٨١٤	١٠,٣٦٧	٨٨٣	٥٥٨	٣٠,٠٢٨
التكلفة:						
في ١ يناير						
إضافات						
في ٣١ ديسمبر						
الاستهلاك:						
-	١,٦٩٩	٢,٨٥٣	٧,٣٩٣	٦٨٣	-	١٢,٦٢٨
-	٢٦٣	٢٩١	٩٠٥	٦٠	-	١,٥١٩
المخصص خلال السنة						
-	١,٩٦٢	٣,١٤٤	٨,٢٩٨	٧٤٣	-	١٤,١٤٧
في ٣١ ديسمبر						
٦,٧٥٥	٥,٦٨٩	٦٧٠	٢,٠٦٩	١٤٠	٥٥٨	١٥,٨٨١
صافي القيمة الدفترية						

٢٠١٥						
بآلاف الدنانير البحرينية						
المجموع	أعمال قيد	تركيبات			أراضي	
بآلاف	التنفيذ	أثاث	معدات	وتجهيزات	مباني	
الدنانير	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف
البحرينية	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير
البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية
٢٨,٢٢١	٤١٠	٨٢٣	٩,٦٥	٣,٣٩٣	٧,٣٨٧	٧,١٤٣
١,٤٨١	١٠٦	٤٦	٧٦٣	٣,٢	٢٦٤	-
(٤٣٤)	-	-	(٤٦)	-	-	(٣٨٨)
٢٩,٢٦٨	٥١٦	٨٦٩	٩,٧٨٢	٣,٦٩٥	٧,٦٥١	٦,٧٥٥
١١,١٢٠	-	٦١٤	٦,٥٥٠	٢,٥١٧	١,٤٣٩	-
١,٥٥٤	-	٦٩	٨٨٩	٣٣٦	٢٦٠	-
(٤٦)	-	-	(٤٦)	-	-	-
١٢,٦٢٨	-	٦٨٣	٧,٣٩٣	٢,٨٥٣	١,٦٩٩	-
١٦,٦٤٠	٥١٦	١٨٦	٢,٣٨٩	٨٤٢	٥,٩٥٢	٦,٧٥٥

٢٠١٦	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
٢٥,٧٧٧	٤١,٠٠٦	أراضي
٢,٢٨٩	٢,٥٩٥	مباني
٢٨,٦٦	٤٣,٦٠١	
٢٠١٦	٢٠١٥	
بآلاف	بآلاف	
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	
٤٣,٦٠١	٥٣,٩٣٤	في ١ يناير
-	١,٠٩٢	مصرفات مرسلة
(١٣,٧٢٨)	(١٠,٨١٤)	استبعادات
(١,٨٠٧)	(٦١١)	تغيرات القيمة العادلة *
٢٨,٦٦	٤٣,٦٠١	في ٣١ ديسمبر

تشتمل الاستثمارات في العقارات على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

الإستثمارات في العقارات المحتفظ بها لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها تظهر بالقيمة العادلة في ٣١ ديسمبر، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الإستثمارات في نفس الموقع. القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات مصنفة ضمن الفئة الثانية من تراتبية القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٢. موجودات أخرى

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥,٢٤٥	٦,٩١٦	موجودات تم إعادة الاستحواذ عليها
٤,٧٦١	٢,٤٣٨	ذمم مدينة
١,٣٢٤	١,٦٦٥	سلفيات للموظفين
٦٩٦	٩٤٥	مصرفات مدفوعة مقدماً
١,٦٦٥	٣٩	أخرى
١٣,٦٩١	١٢,٠٠٣	

١٣. مطلوبات أخرى

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣,٧٨٦	٤,٧٤٨	شيكات إدارية
١,٦٢٦	٢,٨٣٧	ذمم دائنة للمزودين
٣,٣١٢	٢,٩٩٠	مصرفات مستحقة
١,٨٤٤	١,٥٦٨	رسوم التأمين على الحياة (تكافل) دائنة
٨٠٢	٧٧٦	أرباح أسهم مستحقة
٤٧٢	٢٢٢	زكاة وصندوق التبرعات
٤,٧٧٤	١,٧٣٨	أخرى
١٦,٦١٦	١٤,٨٧٩	

١٤. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار مختلطة مع أموال حقوق الملكية. تماشياً مع سياستها، تستخدم المجموعة أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار لتمويل الموجودات.

١٤.١ أرصدة حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٩٠,٨٦٢	٣١٣,٦١٢	حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار يتمثل في: حسابات إستثمار العملاء
٣٠٨,٥٤٢	٣٤٠,٧٠٤	أرصدة تحت الطلب
٥٩٩,٤٠٤	٦٥٤,٣١٦	أساس تعاقدى

١٤.٢ الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها

الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها كما في ٣١ ديسمبر هي كالتالي:

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٩٠,٨٦	٣١,٣١٦	موجودات
٣٤٢,٩٩٨	٣٧٤,٧٧٠	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف مركزي
١١٨,٨٢٦	١٢٦,٢١٧	إجمالي موجودات التمويلات
(٤,٤٥٠)	(٣,٨٨٥)	إجمالي إجارة منتهية بالتملك وذمم إيجارات مدينة
٩٢,٧٦	١١٣,٧٥٠	انخفاض في القيمة جماعي
١٣,٦٢١	٣,١٩٦	استثمارات أوراق مالية
٧,٢٤٧	٨,٩٠٧	إستثمارات في عقارات
٥٩٩,٤٠٤	٦٥٤,٣١٦	موجودات أخرى

يقوم البنك مؤقتاً بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) من حقوق أصحاب حسابات الإستثمار إلى حقوق ملكية المساهمين، ويحتسب مخصصاً محدداً لانخفاض قيمة هذه الموجودات على حقوق ملكية المساهمين. المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة لا تخضع للتخصيص بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين. يتخذ البنك خطوات تصحيحية على هذه الموجودات المتعثرة، ومتى ما أصبحت إيجابية الأداء، يتم تخصيص الموجودات والإيرادات ذات العلاقة بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين.

يحتسب البنك على أصحاب حسابات الإستثمار حصتهم من المخصص الجماعي لانخفاض القيمة على تسهيلات التمويل الغير مستحقة والمستحقة لأقل من ٩٠ يوماً لحقوق أصحاب حسابات الإستثمار. خلال السنة، لم يحتسب البنك أي مصرفات إدارية على حسابات الإستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٤. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

١٤.٣ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي متوسط نسبة تخصيص الأرباح بين حسابات المساهمين المطبقة خلال السنة لكل نوع من حسابات حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار ونسبة الأموال المخصصة للموجودات:

نوع الحساب	٢٠١٦			٢٠١٥		
	المستخدم	نصيب المصارف	نسبة الربح الموزع	المستخدم	نصيب المصارف	نسبة الربح الموزع
تجوري	٪٩٠	٪٩٦,٩٥	٪٢٢,٦٩	٪٩٠	٪٩٧,٢٢	٪٢٢,٤٢
حسابات توفير	٪٩٠	٪٩٦,٨٤	٪٢٢,٨٠	٪٩٠	٪٩٧,٠٢	٪٢٢,٥٩
فيفو	٪٩٠	٪٩٧,١٢	٪٢٢,٥٣	٪٩٠	٪٩٧,٢١	٪٢٢,٤٢
اقراً	٪١٠٠	٪٦٥,٦٩	٪٣٢,٠٢	٪١٠٠	٪٧٢,٠٩	٪٢٦,٤٣
ودائع محددة	٪١٠٠	٪٦٢,٧٤	٪٣٥,٠٣	٪١٠٠	٪٧٢,٣٧	٪٢٦,١٦

خلال السنة، لم تقم المجموعة برفع نسبة أرباحها كمصارف. بالإضافة لذلك، لم تستلم المجموعة أي حافز من أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار. لا يتشارك المصرف مع أصحاب حسابات الإستثمار في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة. جميع الأموال المجمعة من أصحاب حسابات الإستثمار يتم إعطاؤها الأولوية في الإستثمار.

١٤.٤ إحتياطيات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	الحركة	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية
١,٢٤٥	٢٥٠	٩٩٥
٧٥٧	٥٣٠	٢٢٧

١٤.٥ العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية
٣٠,٠٨١	٣٠,٦٨٥
(٢٥٠)	(٦٠٠)
(٢٢,١٧٠)	(٢٤,٧٧٤)
(٥٣٠)	(١٢٤)
٧,١٣١	٥,١٨٧

صافي العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

١٥. حقوق الملكية

٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية
(١) رأس المال	
أ) المصرح به	
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٥: ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها	
٢٠٠,٠٠٠	
١٠٠ دينار بحريني للسهم	
ب) الصادر والمدفوع بالكامل	
١,١٣,٣٨٩,١٣٠ سهم (٢٠١٥: ٩٧٤,٤١٢,٦٢٥ سهم) بقيمة إسمية قدرها	
١٠٠ دينار بحريني للسهم	
١٠١,٣٣٩	
(٢) أسهم خزينة	
في ٣١ ديسمبر	
٣,٦٥,١٦٧	
٥٦٣	
٥٦٣	
٣٧٧	
تكلفة أسهم الخزينة	
القيمة السوقية لأسهم الخزينة	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٥. حقوق الملكية (تتمة)

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٣٧٪.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

(٣) الاحتياطات

الإحتياطي القانوني

تم تحويل مبلغ ٨٤٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ١,١٢١ ألف دينار بحريني) والذي يمثل ١٠٪ من صافي الدخل للسنة والبالغ ٨,٤٢٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ١١,٢٠٥ ألف دينار بحريني). إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

الإحتياطي العام

تم عمل الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الإحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من صافي دخل السنة بعد تخصيص الإحتياطي القانوني.

إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات

تمثل هذه متراكم أرباح إعادة تقييم غير محققة على الإستثمارات في العقارات. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى بيان الدخل عند بيع هذه الاستثمارات.

إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات

تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من إستثمارات أسهم حقوق الملكية متعلقة بإستثمارات ممولة ذاتياً.

(٤) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(أ) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥٪ أو أكثر من الأسهم القائمة:

الأسماء	الجنسية	٢٠١٦		٢٠١٥	
		عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %
بنك البحرين الوطني	بحريني	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	٢٩,٦٪	٢٨٣,١٥٥,٩٢٣	٢٩,٦٪
هيئة العامة للتأمين الاجتماعي	بحريني	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	١٤,٥٣٪	١٤١,٥٧٩,٢٩٢	١٤,٥٣٪
هيئة العامة للتأمين الاجتماعي - صندوق التقاعد العسكري	بحريني	١٤٧,٢٤٢,٤٦٤	١٤,٥٣٪	١٤١,٥٧٩,٢٩٣	١٤,٥٣٪
البنك الإسلامي للتنمية	سعودي	١٤٦,١١٧,٢٢١	١٤,٤٢٪	١٤٠,٤٩٧,٣٢٩	١٤,٤٢٪
المجلس العام للأوقاف الكويتية	كويتي	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٧,١٨٪	٦٩,٩٣٢,٥٣٠	٧,١٨٪

(٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

(٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

	٢٠١٦			٢٠١٥		
	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع الأسهم القائمة	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع الأسهم القائمة
أقل من ١٪	١٤٥,٨٩٣,٦٥٧	٣,٢٦٦	١٤,٣٩٪	١٤٠,١٩٧,٦٩٩	٣,٣٧٦	١٤,٣٩٪
من ١٪ لغاية أقل من ٥٪	٥٩,٧٦٩,٣٨٠	٣	٥,٩٠٪	٥٧,٤٧٠,٥٥٩	٣	٥,٩٠٪
من ٥٪ لغاية أقل من ١٠٪	٧٢,٦٤١,٧٨٦	١	٧,١٨٪	٦٩,٩٣٢,٥٣٠	١	٧,١٨٪
من ١٠٪ لغاية أقل من ٥٠٪	٧٣٥,٠٨٤,٣٠٧	٤	٧٢,٥٤٪	٧٠٦,٨١١,٨٣٧	٤	٧٢,٥٣٪
	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠	٣,٢٧٤	١٠٠,٠٠٪	٩٧٤,٤١٢,٦٢٥	٣,٣٨٤	١٠٠,٠٠٪

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٥. حقوق الملكية (تتمة)

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك كما في نهاية السنة:

الفئات:	٢٠١٦		٢٠١٥	
	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة
أقل من ١٪	٤١٤,٣٢٠	٣	٤٣٨,٦٣٢	٤

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعلى):

	٢٠١٦		٢٠١٥	
	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية
أعضاء مجلس الإدارة	٤١٤,٣٢٠	٠,٠٤١٪	٤٣٨,٦٣٢	٠,٠٤٥٪
أعضاء الرقابة الشرعية	١٨٠,٨٢٣	٠,٠١٨٪	١٦٩,١٥٨	٠,٠١٧٪
الإدارة العليا	٤١٨,٤٩٦	٠,٠٤١٪	٦٠٣,٥٣٧	٠,٠٦٢٪
	١,٠١٣,٦٣٩	٠,١٠٠٪	١,٢١١,٣٢٧	٠,١٢٤٪

التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة تخصيصات للزكاة بمبلغ ١٣٧ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٦ (٢٠١٥: لا شيء)، وأرباح أسهم بنسبة ٥٪ (٥,٠٥١ ألف دينار بحريني) (٢٠١٥: ٣,٨٩٨ ألف دينار بحريني)، والتي تخضع للموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادي القادم.

١٦. إرتباطات وإلتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشمل هذه ارتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

	٢٠١٦		٢٠١٥	
	بآلاف	الدنانير البحرينية	بآلاف	الدنانير البحرينية
خطابات ائتمان وخطابات قبول	٦,١٨٢		٢,٩١٨	
خطابات ضمان	٤٣,٩٦٦		٤٠,٩٧١	
بطاقات ائتمان	٢٦,١٠٣		٤٥,٨٨٣	
إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*	٣٥٦		١,٢٣٨	
	٧٦,٦٠٧		٩١,٠٠٠	

* دخلت المجموعة في عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للبنك. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر بالدخول في عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

	٢٠١٦		٢٠١٥	
	بآلاف	الدنانير البحرينية	بآلاف	الدنانير البحرينية
خلال سنة واحدة	٣		٧	
بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات	٣٥٣		١,١٦٨	
	٣٥٦		١,٢٣٨	

١٧. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم وإحتياطيات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأسمال المجموعة هو على الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٧. كفاية رأس المال (تتمة)

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر وإستخدامات الصناديق المستقبلية.

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهرية. يركز الإطار على أن اسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال، عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الإحتفاظ مصدات لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الإستثمارات الجوهرية في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء بمتطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة.

فيما يلي تصنيف رأسمال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
١٠٢,٥٧١	١١١,١١١	فئة حقوق الملكية العادية الأولى قبل التعديلات التنظيمية
-	-	يطرح: التعديلات التنظيمية
١٠٢,٥٧١	١١١,١١١	فئة حقوق الملكية العادية الأولى بعد التعديلات التنظيمية
١٤,٤٦٦	١١,٩٦١	تعديلات الفئة الثانية لرأس المال
١١٦,٩٩٧	١٢٣,٧٧٢	إجمالي رأس المال التنظيمي

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة المعيارية لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
		تعرض المخاطر الموزونة:
٥٨٧,٠٢٣	٥٢٧,٨٢٠	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
١٥,٥٨٩	١٢,٢٢٦	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
٥٧,١٥٣	٦٦,٧٢٢	مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
٦٥٩,٧٦٥	٦٠٦,٧٦٨	المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر
٦٨	٢٢٧	احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٪ فقط)
٢٩٩	٣٧٤	احتياطي المعادلة (٣٪ فقط)
٦٥٩,٣٩٨	٦٠٦,١٦٧	مجموع تعرض المخاطر الموزونة المعدل
٪١٧,٧٣	٪٢٠,٣٠	نسبة كفاية رأس المال
٪١٥,٥٥	٪١٨,٣٣	معدل كفاية رأس المال للفئة ١
٪١٢,٥	٪١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

١٨. إيرادات التمويلات

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
١٩,٨٨٩	٢٠,١٤٣	إيراد مرابحات تمويلية
١٣٩	٣٤١	إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية
٦,٧٨١	٦,٣٠٠	إيراد تمويلات مشاركات
٦,٧٢١	٨,٠٩٧	إيراد إجارة منتهية بالتمليك
٣٣,٥٣٠	٣٤,٨٨١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٩. إيرادات استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٧٣٩	٧٣٩	إيرادات أرباح الأسهم
٧٣٩	٧٣٩	

٢٠. إيرادات استثمارات في العقارات

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
١,١٦٦	(٨٤٣)	(خسارة) / ربح بيع استثمارات
٣٦٧	٣٦٢	إيرادات الإيجار
(٣٣٩)	(٨٢)	مخصص انخفاض القيمة
١,١٩٤	(٥٦٣)	

٢١. إيرادات أخرى

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
-	٣,٤٩٩	استردادات من تمويلات مشطوبة سابقاً
١,٢٢٢	(١,٠٠١)	(خسارة) / ربح تحويل العملات الأجنبية
١,٨٦٤	٢,٠٤٦	أخرى
٣,٠٨٦	٤,٥٤٤	

٢٢. مصروفات أخرى

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
١,٦٧٨	٢,٦٧٠	مصروفات التسويق والإعلان
١,٠١٦	١,٣١٢	مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات
١,٨٦٥	١,٢٠٣	مصروفات مركز البطاقات
١,٢٥٩	١,٢٣٣	مصروفات الممتلكات ومعدات
٧٨٠	٩٥٢	مصروفات الاتصالات
٦٢٠	٩٣٣	خدمات مهنية
٥٣٥	٣٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٢٥	١٧٨	أتعاب جلسات مجلس الإدارة
٤٥	٨٥	أتعاب ومكافآت اللجنة الشرعية
١,٨٧٢	١,٩٥٤	أخرى
٩,٧٩٥	١٠,٨٢٠	

٢٣. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

٢٣.١ مخصص انخفاض قيمة التمويلات

المجموع		مخصص جماعي		مخصص محدد		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
٤٢,٣٩٦	٤٠,٤٧١	١٠,٨١٨	١١,٣٢٦	٣١,٥٧٨	٢٩,١٤٥	في ١ يناير
٨,١٢٢	٥,١٤٩	١,١١٩	١,٢٢٥	٧,٠٠٣	٣,٩٢٤	مخصص السنة
(٢,٩١٩)	(٣,٠٥٨)	-	-	(٢,٩١٩)	(٣,٠٥٨)	استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لها
٥,٢٠٣	٢,٠٩١	١,١١٩	١,٢٢٥	٤,٠٨٤	٨٦٦	
(٧,١٢٨)	(٢,٥٩١)	(٦٠١)	(١١٧)	(٦,٥١٧)	(٢,٤٧٤)	مبالغ مشطوبة مقابل المخصص
٤٠,٤٧١	٣٩,٩٧١	١١,٣٢٦	١٢,٤٣٤	٢٩,١٤٥	٢٧,٥٣٧	في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٣. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات (تتمة)

٢٣.١ مخصص انخفاض قيمة التمويلات (تتمة)

مخصص انخفاض القيمة فيما سبق يتعلق بما يلي:

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٤,٢٨٧	٢٥,٩٧٧	تمويل مرابحة
٢,٩٩٤	٧٢٤	تمويل مشاركة
١٣,١٩٠	١٣,٢٧٠	إجارة منتهية بالتمليك
٤٠,٤٧١	٣٩,٩٧١	

٢٣.٢ مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٣,٤١٨	١٤,٩٩٨	في ١ يناير
٤,٩٢٥	٧,٦٤١	مخصص السنة*
(١,١٧٥)	-	استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لها
٣,٧٥٠	٧,٦٤١	
(٢١,٨١٧)	(١,٩٠٧)	مبالغ تم شطبها مقابل المخصص
(٣٥٣)	(٤٣)	تغييرات صرف العملات الأجنبية
١٤,٩٩٨	٢٠,٦٨٩	في ٣١ ديسمبر

* مخصص انخفاض القيمة يشمل مبلغ ١,١٠٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ١,٦٤٢ ألف دينار بحريني) لمخصص انخفاض قيمة الاستثمار في شركة زميلة.

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالتسهيلات المتعثرة ٩٧,٤٦٨ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١) ديسمبر ٢٠١٥: ١١٢,٨٦٣ ألف دينار بحريني). تشتمل الضمانات على نقد وأوراق مالية وعقارات. إن الاستفادة من الضمانات أعلاه سيكون على أساس كل عميل على حدة ومحدود إلى المبلغ الإجمالي المستحق على العميل.

قامت المجموعة بتحميل جميع مخصصات انخفاض القيمة المخصصة للموجودات المتعثرة على رأس المال الخاص بها. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص انخفاض للقيمة على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار.

٢٤. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٦٢٧ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١,٢٨٩ ألف دينار بحريني). منها ١٣٧ ألف دينار بحريني على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٥: لا شيء) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠١٦. مبلغ الزكاة البالغ ١,٤٩٠ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٥ فلس للسهم (٢٠١٥: ١,٢٨٩ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٣ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

٢٥. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
١١,٢٠٥	٨,٤٢٠	صافي الربح للسنة بآلاف الدنانير البحرينية
٨٣٨,٣٨٤	١,٠٠١,٠٣٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
١٣,٣٦	٨,٤١	العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينتج عنها انخفاض في العائد على السهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة و أعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقة تكون على أسس تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٦ بآلاف الدينانير البحرينية				
المساهمون	مشاركات زميلة ومشاريع مشتركة	الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	الإدارة العليا	المجموع
الموجودات				
-	-	١,٦١٥	-	١,٦١٥
-	٢٦,٤٨٧	-	-	٢٦,٤٨٧
-	-	-	٤.٢	٤.٢
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار				
-	-	-	-	-
-	١,٧١٩	٤٣١	١٥٢	٢,٣٠٢
-	١,٥٦٨	٣٦٠	-	١,٩٢٧
٦٥,٦٥٦	٦.٢	١,٢١٨	١,١٤٢	٦٨,٦١٨
الإيرادات				
-	-	٨٦	-	٨٦
-	(٤٣٧)	-	-	(٤٣٧)
(٦٥٨)	(٥)	(١٥)	(٣٥)	(٧١٤)
(٣.٤)	-	-	-	(٣.٤)
المصروفات				
-	-	(٥٦٣)	(١,٤٢٢)	(١,٩٨٥)

٢٠١٥ بآلاف الدينانير البحرينية				
المساهمون	مشاركات زميلة ومشاريع مشتركة	الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	الإدارة العليا	المجموع
الموجودات				
-	-	٢,٠٧٤	١٧	٢,٠٩١
-	٢٥,٣٩٧	-	-	٢٥,٣٩٧
-	-	-	٢.١	٢.١
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار				
٣٧,٧٠٠	-	-	-	٣٧,٧٠٠
-	٩٦٨	٥٢٠	٢٤٧	١,٧٣٥
-	١,٨٤٤	-	-	١,٨٤٤
٤١,٥١٧	٢٧٥	١,٢٥٥	٩١٧	٤٤,٠١٤
الإيرادات				
-	٤	١٥١	١	١٥٦
-	(٧١١)	-	-	(٧١١)
(٤٧٢)	(١)	(١)	(٢٧)	(٥٠١)
(٢٤٨)	-	-	-	(٢٤٨)
المصروفات				
-	-	(٧٠٥)	(١,٠٠٩)	(١,٧١٤)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (تتمة)

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى.

٢٠١٦ بالآف الدنانير البحرينية	٢٠١٥ بالآف الدنانير البحرينية
١,٢٢٦	٨٤٩
١٩٦	١٦٠
١,٤٢٢	١,٠٠٩

٢٧. إدارة المخاطر

المقدمة

إن المخاطر كامنة وملازمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسئوليته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

تتعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المفروضة ذاتياً.

حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرصيات الإقتصادية والسوقية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر.

قبول المجموعة للمخاطر مفصل في الأوجه الآتية:

١. كفاية نسبة رأس المال؛
٢. استقرار الربحية والنمو؛
٣. كفاية السيولة؛ و
٤. سمعة جيدة.

الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحتفظ مجلس الإدارة بالمسؤولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

أ) وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و

ب) تفويض السلطة للجنة التنفيذية، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.

تضم اللجنة التنفيذية أربعة من أعضاء مجلس الإدارة. اللجنة التنفيذية هي السلطة المفوضة من قبل المجلس لإدارة الأنشطة المستمرة للمجموعة. تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات أما في الاجتماعات الدورية أو إذا دعت الحاجة من خلال التمرير.

لجنة الائتمان والاستثمار: فوضت اللجنة من قبل مجلس الإدارة بصلاحيات ومسؤوليات تشتمل على الموافقة على تمديد أو تجديد التسهيلات الائتمانية، منح زيادة مؤقتة للعملاء لتسهيلات مصدقة من مجلس الإدارة، الموافقة على سداد التسهيلات مبكراً، مراقبة أداء وجوده محفظة ائتمان المجموعة والإشراف على الأمور الإدارية وفاعليتها والإلتزام بسياسات المجموعة الائتمانية من خلال مراجعة مثل هذه العمليات، والتقارير والمعلومات الأخرى متى اقتضت الحاجة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى لجنة الائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، إذا لزم الأمر على الأقل سنوياً (أو قبل ذلك إذا لزم الأمر).

أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية.

تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الكفالات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلات وضمانات وغير ذلك، كما هو ملائم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مدير الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

بغض النظر عما سبق، عندما يتم تقديم التسهيلات إلى مؤسسات ذات مسؤولية محددة مملوكة عائلياً، يتم عادةً الحصول على التالي:

أ) ضمانات تغطي تعرض الائتمان بالكامل؛ أو

ب) ضمانات مشتركة ومتعددة من مساهمين مرتبطين بصورة مباشرة بإدارة المؤسسة، وكذلك المساهمين المالكين على الأقل ٨٠٪ من أسهم المؤسسة.

يتم قبول ضمانات أطراف الأخرى في دعم التسهيلات الائتمانية فقط بعد مراجعتها واعتمادها من الضامن المناسب.

١) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح المعلن. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضامن عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق قيمة الضمانات، وكما تقوم بالموافقة على قائمة بالضمانات المقبولة.

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات إئتمانية:

٢٠١٥ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٦ بآلاف الدنانير البحرينية	
٤٩,١٣	٥٠,٣٧٩	أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٧٣,١٥٠	٦٣,٨٠٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٤٧٥,٦٤٨	٥٢٦,٦٣٧	موجودات تمويلية
١١٣,٧٥٣	١٦٠,٣٧٠	إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
٩٥,٨٦٧	١١٣,٢٨٣	إستثمارات في سندات دين
٨٢٧,٥٢١	٩١٤,٤٧٤	
٨٩,٧٧٢	٧٦,٢٥١	خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

(٢) تركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التركز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تركز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطتها المالية لتفادي تركز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وإلتزامات ومطلوبات محتملة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

مطلوبات وحقوق ملكية حاملي					
موجودات		حسابات الاستثمار		التزامات ومطلوبات طارئة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية
الإقليم الجغرافي					
١,٠٣,٦٤٤	٩٦٧,٢١٥	٩٢٤,٢٠٥	٨٦٥,١٤٩	٧٦,٦٠٧	٩١,٠١٠
-	-	٨٤٩	٩١٧	-	-
٥,٨٠١	٥,٢٤١	٨٣	٦٨	-	-
٥,٧٤٣	٣,٨٩٢	٥٧٩	٧٠٢	-	-
١,٠٤٢,١٨٨	٩٧٦,٣٤٨	٩٢٥,٧١٦	٨٦٦,٨٣٦	٧٦,٦٠٧	٩١,٠١٠
القطاع الصناعي					
٧٩,٩٠١	٦٠,٥٤١	٤٢,٤٤٣	٢٦,٣١٨	١٤,٢٧٦	١٣,٢٦٧
-	٥١٨	١,٩٧٧	١٠,٧٦٨	٨٢٠	٧٠١
١٩٧,٢٣٤	٢٣٦,٥٠٩	٢٢,٢٦٦	٢٠,٥٠٩	٢,٢٩٨	١,٨١٧
١٣٦,١٣٠	١٢٦,٩٣٣	١٣١,٨٣٧	١٠٩,٩٠٠	٦٦٩	٦٤٦
٣٨١,٠٨٤	٣٣٣,١٨١	٤٤١,٧٩٥	٤٢٦,٨٣٨	٤٢٧	١,٤٠٣
١٣٢,٨٦٠	١١٧,٢٦٦	١٤٣,٢٢٢	١٠١,٢٥٢	-	-
١١٤,٩٧٩	١٠١,٤٠٠	١٤٢,١٧٦	١٧١,٢٥١	٥٨,١١٧	٧٣,١٧٦
١,٠٤٢,١٨٨	٩٧٦,٣٤٨	٩٢٥,٧١٦	٨٦٦,٨٣٦	٧٦,٦٠٧	٩١,٠١٠

(٣) جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

يتم إدارة جودة إئتمان الموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيفات إئتمانية داخلية. يوضح الجدول أدناه جودة الإئتمان حسب فئة الموجودات، على أساس نظام التصنيف الإئتماني للمجموعة. المبالغ المعلنة صافي من أي مخصصات جماعية لانخفاض القيمة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
أرصدة لدى البنوك والبنك المركزي	إيداعات لدى مؤسسات مالية	موجودات تمويلية	إجارة منتهية بالتملك وذمم إيجارات مدينة	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	المجموع
-	-	٥٢,٢٥١	٢٨,٦٠٨	١٢,٥٦٠	٩٣,٤١٩
-	-	(١٦,٥٦٠)	(١٠,٩٧٧)	(٩,١٦٠)	(٣٦,٦٤٣)
-	-	٣٥,٦٩١	١٧,٦٣١	٣,٤٥٤	٥٦,٧٧٦
مستحقة ومنخفضة القيمة					
-	-	٣٧,٩٦٢	١٦,٠٠٥	-	٥٣,٩٦٧
-	-	١٢,٠٤١	١,٣٤٥	-	١٣,٣٨٦
-	-	٩,٤٦٠	٤٣٢	-	٩,٨٩٢
-	-	٥٩,٤٦٣	١٧,٧٨٢	-	٧٧,٢٤٥
١٢,٧٣٧	٦٣,٨٠٥	٤٤١,٠٩٩	١١٩,٦٩١	٢٧,٦٨٢	٦٦٥,٠١٤
١٢,٧٣٧	٦٣,٨٠٥	٤٤١,٠٩٩	١١٩,٦٩١	٢٧,٦٨٢	٦٦٥,٠١٤
٣٧,٦٤٢	-	٥٢٥	٧,٥٥٩	٨٢,١٤٧	١٢٧,٨٧٣
٣٧,٦٤٢	-	٥٢٥	٧,٥٥٩	٨٢,١٤٧	١٢٧,٨٧٣
-	-	(١٠,١٤١)	(٢,٢٩٣)	-	(١٢,٤٣٤)
٥٠,٣٧٩	٦٣,٨٠٥	٥٢٦,٦٣٧	١٦٠,٣٧٠	١١٣,٢٨٣	٩١٤,٤٧٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
أرصدة لدى البنوك والبنك المركزي	إيداعات لدى مؤسسات مالية	موجودات تمويلية	إجارة منتهية بالتمليك وضمم إيجارات مدينة	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	المجموع
-	-	٤٨,٧٥٦	٤٣,٦٥	١٢,٥٧٥	١٠٤,٣٩٦
-	-	(١٧,٩٧٩)	(١١,١٥٦)	(٤,٩١٤)	(٣٤,٠٤٩)
-	-	٣,٧٧٧	٣١,٩٠٩	٧,٦٦١	٧,٣٤٦
مستحقة ومنخفضة القيمة					
-	-	-	-	-	-
مخصص محدد لانخفاض القيمة					
-	-	-	-	-	-
القيمة الدفترية					
مستحقة لكن غير منخفضة القيمة:					
-	-	٢٦,٢٠٥	١,٠٠١	-	٣٦,٢٠٦
-	-	٦,٦٦٦	١,٦٠٢	-	٨,٢٦٨
-	-	٣,٥٣٦	٣٩٣	-	٣,٩٢٩
-	-	٣٦,٤٧	١١,٩٩٦	-	٤٨,٤٠٣
القيمة الدفترية					
١,٠١٢	٧٣,١٥٠	٤٠٨,١٩٨	٩١,٨٨١	٢٨,٠٢١	٦١١,٣٥٢
١,٠١٢	٧٣,١٥٠	٤٠٨,١٩٨	٩١,٨٨١	٢٨,٠٢١	٦١١,٣٥٢
٣٩,٠٠١	-	٩,٥٦٩	-	٦,١٨٥	١٠٨,٧٥٥
٣٩,٠٠١	-	٩,٥٦٩	-	٦,١٨٥	١٠٨,٧٥٥
-	-	(٩,٣٠٢)	(٢,٠٣٤)	-	(١١,٣٣٦)
٤٩١,٠٣	٧٣,١٥٠	٤٧٥,٦٤٨	١٣٣,٧٥٣	٩٥,٦٨٧	٨٢٧,٥٢١

بلغت التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة ٢٠٠٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٣,٧٨٩ ألف دينار بحريني).

ب) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرة في نزوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تملك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والحفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وبيع مرابحات وضمم وكالة مدينة وخطوط إئتمان وإستثمارات مدرجة.

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الإعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

لغاية شهر واحد	١ إلى ٣ أشهر	٣ إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة واحدة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	إستحقاق غير ثابت	المجموع
الموجودات							
٢٩,٤٤٢	-	-	-	-	-	٣٣,٧٦٦	٦٣,٢٠٨
نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي							
٦٣,٨٠٥	-	-	-	-	-	-	٦٣,٨٠٥
إيداعات لدى مؤسسات مالية							
٢٣,٤٨٠	١٥,٤٨٨	٢٣,٢٤٨	٤٩,٤٥٢	٨٢,٩١٠	٣٣٢,٠٥٩	-	٥٢٦,٦٣٧
موجودات تمويلية							
١١,٥٤٢	٢,٠٩١	٢١	٦٣	١,٥٠٦	١٤٥,١٤٧	-	١٦٠,٣٧٠
إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض							
٩٧	١,٥٠٤	٣,٧٩٨	-	٣٨,٦٨٥	١٠١,٦٤٧	-	١٤٥,٧٣١
إستثمارات في أوراق مالية							
-	-	-	-	-	-	٢٦,٤٨٧	٢٦,٤٨٧
إستثمارات في شركات زميلة							
-	-	-	-	-	-	٢٨,٠٦٦	٢٨,٠٦٦
إستثمارات في عقارات							
-	-	-	-	-	-	١٥,٨٨١	١٥,٨٨١
عقارات ومعدات							
٣٧٩	١,٦٦٥	-	-	٣,٠٤٤	-	٦,٩١٥	١٢,٠٠٣
موجودات أخرى							
١٢٨,٧٤٥	٢٠,٧٤٨	٢٧,٠٦٧	٤٩,٥١٥	١٢٦,١٤٥	٥٧٨,٨٥٣	١١١,١١٥	١,٠٤٢,١٨٨
مجموع الموجودات							
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار							
٨٤,١١٧	٨,١٨٠	١١,٥٧٧	-	-	-	-	١٠٣,٨٧٤
إيداعات من مؤسسات مالية							
١٥٢,٦٤٧	-	-	-	-	-	-	١٥٢,٦٤٧
حسابات جارية للعملاء							
١٤,٨٧٩	-	-	-	-	-	-	١٤,٨٧٩
مطلوبات أخرى							
٤٣٣,٨٠٦	٧٧,١١٩	٨٤,٧٩٠	٥٠,٠١٤	٥٠,٠٠٣	-	٤,٢٩٦	٦٥٤,٣١٧
حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار							
٦٨٥,٤٤٩	٨٥,٢٩٩	٩٥,٦٥٦	٥٠,٠١٤	٥٠,٠٠٣	-	٤,٢٩٦	٩٢٥,٧١٧
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار							
(٥٥٦,٧٠٤)	(٦٤,٥٥١)	(٦٨,٥٨٩)	(٤٩٩)	(١٢١,١٤٢)	٥٧٨,٨٥٣	١٠٦,٨١٩	١١٦,٤٧١
فجوة السيولة							
(٥٥٦,٧٠٤)	(٦٢١,٢٥٥)	(٦٨٩,٤٨٤)	(٦٩٠,٣٤٣)	(٥٦٩,٢٠١)	٩,٦٥٢	١١٦,٤٧١	-
فجوة السيولة المتراكمة							

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

لغاية شهر واحد	١ إلى ٣ أشهر	٣ إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة واحدة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	إستحقاق غير ثابت	المجموع
الموجودات							
٢٧,٠٤٩	-	-	-	-	-	٣٤,٠٦٥	٦١,١١٤
نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي							
٧٣,١٥٠	-	-	-	-	-	-	٧٣,١٥٠
إيداعات لدى مؤسسات مالية							
٢٥,٠٤٩	٣,٥٣٢	١٣,٦١٤	٢٧,٤٥١	٧٨,٦٦٣	٣٢٧,٣٣٩	-	٤٧٥,٦٤٨
موجودات تمويلية							
٦٠,٥٠٩	٩٦	٦	٤١	١١,٥٨٠	١١٥,٩٧١	-	١٣٣,٧٥٣
إجارة منتهية بالتملك و إيجارات مستحقة القبض							
٥,١٤٣	١٦,٤٧٢	٧,٧٩٣	٥٠٠	٢٢,٥٢٤	٧٨,٢٠٣	-	١٣٠,٦٣٥
إستثمارات في أوراق مالية							
-	-	-	-	-	-	٢٨,١١٦	٢٨,١١٦
إستثمارات في شركات زميلة							
-	-	-	-	-	-	٤٣,٦٠١	٤٣,٦٠١
إستثمارات عقارية							
-	-	-	-	-	-	١٦,٦٤٠	١٦,٦٤٠
عقارات ومعدات							
٤,٣٤٢	١,٣٢٤	-	-	٢,٧٨٠	-	٥,٢٤٥	١٣,٦٩١
موجودات أخرى							
١٤٠,٧٩٢	٢١,٤٢٤	٢١,٤١٣	٢٧,٩٩٢	١١٥,٥٤٧	٥٢١,٥١٣	١٢٧,٦٦٧	٩٧٦,٣٤٨
مجموع الموجودات							
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار							
٦٣,٢٨٨	٣,٢٢٨	-	-	-	-	-	٩٣,٥١٦
إيداعات من مؤسسات مالية							
١٤١,٢٤٤	-	-	-	-	-	-	١٤١,٢٤٤
حسابات جارية للعملاء							
١٦,٦٠٦	-	-	-	-	-	-	١٦,٦٠٦
مطلوبات أخرى							
٣٧٨,٨٨٢	١١٦,٤٦٣	٧٢,٠٥٣	٣٨,٩١٩	٥,٦٥٢	-	٣,٤٩٠	٦١٥,٤٦٠
حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار							
٦٠٠,٠٣١	١٤٦,٦٩٢	٧٢,٠٥٣	٣٨,٩١٩	٥,٦٥٢	-	٣,٤٩٠	٨٦٦,٨٣٦
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار							
(٤٥٩,٢٣٩)	(١٢٥,٢٦٨)	(٥٠,٦٤٠)	(١,٩٢٧)	(١٠,٨٩٥)	٥٢١,٥١٣	١٢٤,١٧٧	١٠٩,٥١٢
فجوة السيولة							
(٤٥٩,٢٣٩)	(٥٨٤,٥٠٧)	(٦٣٥,١٤٧)	(٦٤٦,٧٧٣)	(٥٣٦,١٧٨)	(١٤,٦٦٥)	١٠٩,٥١٢	-
فجوة السيولة المتراكمة							

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق

قُبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هي معرفة من قبل مصرف البحرين المركزي بأنها « خطر الخسائر في داخل وخارج المركز المالي الناشئة عن تحركات أسعار السوق».

أ) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

مخاطر معدل هامش الربح هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهرية.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

٢) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في الأسهم أو الأدوات المبنية على الأسهم، وبالتالي خلق تعرضات للتغيرات في أسعار السوق للأسهم. بالإضافة لذلك، فإن توقعات أداء المجموعة، وأسعار الأسهم هي الأخرى عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات أداء القطاع.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مراكزها المالية، قامت المجموعة بتطبيق تحليل حساسية على محفظة الأسهم المدرجة بمقدار ١٠٪ زيادة في قيمة المحفظة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة. إن تأثير النقص المماثل في أسعار الأسهم يتوقع بأن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة.

فيما يلي فروق مخاطر أسعار الأسهم كما في ٣١ ديسمبر:

الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية	حساسية الربح أو الخسارة	حساسية أسهم حقوق الملكية
٪	٪	٪
١.٠+	٦٩	-
سوق الكويت للأوراق المالية		
٪	٪	٪
١.٠+	١.٢	-
سوق الكويت للأوراق المالية		

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ١٣٣ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١١٥ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

٣) مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المقومة بعدد من العملات إلى هذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

العملة	معادل فائض/ (عجز)	معادل فائض/ (عجز)
العملة	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
جنيه إسترليني	(١,٠١٦)	٤
يورو	(١,٠٥١)	(١٠,١٣١)
دولار كندي	(٣)	(٤,٢٩٥)
ين ياباني	(٣)	(١,١٢٢)
الدينار الكويتي	(١٠,١٣١)	-

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملات أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق (تتمة)

٤) مخاطر السلع

تعرف مخاطر السلع على أنها المخاطر الكامنة في المنتجات المالية الناشئة من حساسيتها للتغيرات في أسعار السلع. بما أن الأسعار في أسواق السلع يتم تحديدها بواسطة عوامل أساسية (أي العرض والطلب للسلع ذات العلاقة)، لذلك قد تكون هذه الأسواق مترابطة بقوة ضمن قطاع معين، ومترابطة بصورة أقل بين القطاعات.

٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٢٨. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الإستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، و توفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الإستثمارية. وتشمل الأنشطة الإستثمارية التعامل مع الإستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والإستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦			
الشركات بآلاف الدنانير البحرينية	الأفراد بآلاف الدنانير البحرينية	الإستثمارات بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
١٢,٩٢٨	٢٧,٨٦٨	٨٧٦	٤١,٦٧٢
(٣,٧٩١)	(١٧,١٤٠)	(٢,٥٨٩)	(٢٣,٥٢٠)
٢٥١	(٢,٣٤٢)	(٧,٦٤١)	(٩,٧٣٢)
٩,٣٨٨	٨,٣٨٦	(٩,٣٥٤)	٨,٤٢٠
معلومات أخرى			
٢٧٧,١٧٧	٤٥٢,٧٤٦	٣١٢,٦٦٥	١,٠٤٢,١٨٨
٣٠٤,٤٦٠	٥١٢,٦٤٢	٢٢٥,٠٨٦	١,٠٤٢,١٨٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
الشركات بآلاف الدنانير البحرينية	الأفراد بآلاف الدنانير البحرينية	الإستثمارات بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
١٠,٩٠٦	٢٥,٩٠٩	٤,٩٠٤	٤١,٧١٩
(٢,٧٤٤)	(١٤,٢١٧)	(٤,٦٠٠)	(٢١,٥١١)
(٤,٤١٧)	(٧٨٦)	(٣,٧٥٠)	(٨,٩٥٣)
٣,٧٤٥	١٠,٩٠٦	(٣,٤٤٦)	١١,٢٠٥
معلومات أخرى			
٢٣٩,١٢٨	٤١٦,٢٥١	٣٢,٩٦٩	٩٧٦,٣٤٨
٢٧٧,٨٥٠	٤٩٠,١٢٨	٢٠٨,٣٧٠	٩٧٦,٣٤٨

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٩. الأدوات المالية

تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجود أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

في حالة موجودات التمويل، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة وبناءً على ذلك وبعد الأخذ بعين الاعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً وتكاليف المخصصات يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. باستثناء الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة والبالغة ٣١,٧٦٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٣٣,٧٤٩ ألف دينار بحريني)، فإن القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للمصرف لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان حقوق الملكية				
أسهم حقوق ملكية مدرجة	٦٨٨	-	-	٦٨٨
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان حقوق الملكية				
أسهم حقوق ملكية مدرجة	٦٤٥	-	-	٦٤٥

تحويلات بين المستوى ١، والمستوى ٢، والمستوى ٣

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى ٣.

٣٠. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن. يتضمن الإيرادات المخالف للشريعة الإسلامية على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

٣١. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٣٢. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

٣٣. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

المحتويات

٩١	١. الخلفية
٩١	٢. بيان المركز المالي بموجب النطاق التنظيمي للتوحيد
٩٢	٣. كفاية رأس المال
٩٤	٤. إدارة المخاطر

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١. الخلفية

لقد تم إعداد الإفصاحات العامة في هذا القسم من التقرير وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي الواردة في الجزء ك ١-ع من وحدة الإفصاح العام لمصرف البحرين المركزي وعنوانه: متطلبات الإفصاح السنوي، أنظمة مصرف البحرين المركزي، المجلد الثاني للمصارف الإسلامية. تسري القواعد المتعلقة بالإفصاحات بموجب هذا الجزء على بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. («البنك») وهو مصرف تأسس محلياً ويحمل ترخيصاً لمزاولة الأعمال المصرفية للتجزئة، وشركاته التابعة المشار إليهما معاً بـ «المجموعة».

يسعى مجلس الإدارة إلى رفع أداء المجموعة إلى المستوى الأمثل عن طريق تمكين مختلف الوحدات التابعة للمجموعة من تحقيق الاستراتيجية التجارية للمجموعة وبلوغ أهداف الأداء المتفق عليها وذلك عن طريق العمل ضمن حدود متفق عليها بشأن رأس المال وحدود المخاطر وكذلك ضمن إطار سياسة المخاطر التي تنتهجها المجموعة.

٢. بيان المركز المالي بموجب النطاق التنظيمي للتوحيد

الجدول رقم ١. بيان المركز المالي (ك ع ١.٣.١٤)

الجدول أدناه يوضح العلاقة بين بيان المركز المالي في البيانات المالية المنشورة (البيان المحاسبي للوضع المالي) والبيان التنظيمي للوضع المالي.

البيانات المالية المنشورة ٢٠١٦	بيان المركز المالي حسب التقارير التنظيمية ٢٠١٦	مرجع
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي	٣٣,٢٠٨	
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٣٣,٨٠٥	
إجمالي موجودات التمويل	٥٥٣,٣٣٨	
يطرح: مخصصات انخفاض القيمة محددة	(١٦,٥٦٠)	أ
يطرح: مخصصات انخفاض القيمة جماعية	(١٠,١٤١)	أ
صافي موجودات التمويل	٥٢٦,٦٣٧	
استثمارات في أوراق مالية	١٤٥,٧٣١	
إجارة منتهية بالتمليك	١٥١,٧٥٢	
إجمالي إيجارات مستحقة القبض	٢١,٨٨٨	
يطرح: مخصصات انخفاض القيمة محددة	(١٠,٩٧٧)	ب
يطرح: مخصصات انخفاض القيمة جماعية	(٢,٢٩٣)	ب
صافي إيجارات مستحقة القبض	٨,٦١٨	
إستثمارات في شركات زميلة	٢٦,٤٨٧	
إستثمارات في عقارات	٢٨,٠٦٦	
ممتلكات ومعدات	١٥,٨٨١	
موجودات أخرى	١٢,٠٠٣	
مجموع الموجودات	١,٠٤٢,١٨٨	
المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية		
المطلوبات		
إيداعات من مؤسسات مالية	١٠٣,٨٧٤	
حسابات جارية للعملاء	١٥٢,٦٤٧	
مطلوبات أخرى	١٤,٨٧٩	
مجموع المطلوبات	٢٧١,٤٠٠	
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار	٦٥٤,٣١٦	
حقوق الملكية		
رأس المال	١٠١,٣٣٩	ج
أسهم خزينة	(٥٦٣)	د
أسهم خطة حوافز الموظفين	(٦٠٤)	هـ
علاوة إصدار أسهم	٥٦	و
احتياطي قانوني	١,٩٦٣	ز
احتياطي القيمة العادلة للعقارات	٥,٣٦١	ح
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	٥٣١	ط
ربح السنة	٧,٥٧٨	ك
أرباح مستبقاة	٨١١	ي
مجموع حقوق الملكية	١١٦,٤٧٢	
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية	١,٠٤٢,١٨٨	

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣. كفاية رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال المجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بالمتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال وتحافظ بدرجات إثتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأعلى للقيمة للمساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكله رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكله رأس المال، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، مضافاً إليه الإحتياطات. من الناحية التنظيمية، فإن المبلغ الجوهرى لرأسمال المجموعة هو على هيئة قاعدة رأس المال فئة ١ كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالي والمستقبلي على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية ومصادر واستخدامات الموارد المستقبلية. لتقييم متطلبات كفاية رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الأسلوب الموحد لمخاطر الائتمان، وأسلوب المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وأسلوب القياس الموحد لمخاطر السوق. كما أن جميع الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار تخضع لموافقة مجلس الإدارة.

تتم جميع عمليات تحويل الأموال أو رأس المال التنظيمي ضمن نطاق المجموعة فقط بعد عملية اعتماد صحيحة.

لأغراض إسترشادية، قمنا بمراجعة كل جدول من الجداول مع رقم الفقرات لنموذج الإفصاح العام الصادر عن مصرف البحرين المركزي.

الجدول رقم ٢. هيكله رأس المال (ك ع - ١.٣.١٢, ١.٣.١٣, و ١.٣.١٤)

يلخص الجدول التالي رأس المال المؤهل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بعد الخصومات لحساب نسبة كفاية رأس المال:

المصدر بناء على أحرف المرجع في بيان المركز المالي بموجب النطاق التنظيمي	الفئة ٢ ألف دينار بحريني	فئة حقوق الملكية العادية ١ ألف دينار بحريني
مكونات رأس المال		
ج	-	١,١٣,٣٣٩
	-	-
ز	-	١,٩٦٣
و	-	٥٦
ي	-	٨١١
ك	-	٧,٥٧٨
ط	-	٥٣١
الأرباح والعلاوة المستتقة		
الأرباح والخسائر غير المحققة من الأدوات المالية المتوقفة للبيع		
مطروحة منها:		
هـ	-	٦.٤
د	-	٥٦٣
	-	١١١,١١١
ح	٥,٣٦٣	
٥٣٪ (أ+ب)	٦,٥٩٨	
	١١,٩٦١	
	١٢٣,٧٢	
مجموع رأس المال فئة ١ وفئة ٢ المتوفر		
مجموع رأس المال		
مبالغ التعرضات		
ألف		
دينار بحريني		
	٥٢٧,٨٢	
	١٢,٢٢٦	
	٦٦,٧٢٢	
	٦٦,٧٦٨	
	٢٢٧	
	٣٧٤	
	٦٦,١٦٧	
	٢٠,٣٪	
	٢١٢,٥	
مجموع الموجودات المرجحة لمخاطر الائتمان		
مجموع الموجودات المرجحة لمخاطر السوق		
مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر التشغيلية		
مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر التنظيمية		
احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٪ فقط)		
احتياطي المعادلة (٣٪ فقط)		
مجموع التعرضات المرجحة للمخاطر المعدلة		
نسبة كفاية رأس المال		
الحد الأدنى المطلوب		

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣. كفاية رأس المال (تتمة)

الجدول رقم ٣. متطلبات رأس المال حسب نوع عقود التمويل الإسلامية (ك ع - ١.٣.١٧)

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر الائتمان ومتطلبات رأس المال ذات الصلة حسب نوع عقود التمويل الإسلامي:

التعرض			الموجودات المرجحة للمخاطر			متطلبات رأس المال		
أصحاب	أصحاب	أصحاب	أصحاب	أصحاب	أصحاب	أصحاب	أصحاب	أصحاب
ممولة ذاتيا	الاستثمار	المجموع	ممولة ذاتيا	الاستثمار	المجموع	ممولة ذاتيا	الاستثمار	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني

موجودات موزونة لمخاطر الائتمان

الممولة	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي	إيداعات لدى مؤسسات مالية	موجودات التمويل*	استثمارات	إجارة منتهية بالتمليك*	استثمارات في شركات زميلة	استثمارات في عقارات	ممتلكات ومعدات	موجودات أخرى
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣
٣١,٨٤٧	٣١,٨٠٥	١٥٤,٨٨٣	٣١,٩٨٢	٣٥,٠٢٢	٢٦,٤٨٧	٢٤,٨٧٠	١٥,٨٨١	٣,٠٩٦	٣٨٧,٨٧٣

غير ممولة

ارتباطات والتزامات محتملة	مجموع الموجودات المرجحة للائتمان	مجموع الموجودات المرجحة لمخاطر السوق	مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر التشغيلية	مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠
٧٦,٦٠٧	٤٦٤,٤٨٠	-	-	٤٦٤,٤٨٠

* مخففات مخاطر الائتمان مخصومة من الموجودات المرجحة للمخاطر.

الجدول رقم ٤. متطلبات رأس المال لمخاطر السوق (ك ع - ١.٣.١٨)

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر السوق ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

مخاطر السوق - الأسلوب الموحد	مخاطر صرف العملات الأجنبية (ألف دينار بحريني)	مجموع مخاطر السوق - أسلوب القياس الموحد	المضاعف	الموجودات المرجحة للمخاطر المستخدمة في احتساب نسبة كفاية رأس المال (ألف دينار بحريني)	مجموع تعرضات مخاطر السوق (ألف دينار بحريني)	مجموع تعرضات مخاطر السوق - متطلبات رأس المال (ألف دينار بحريني)
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨
٩٧٨	٩٧٨	١٢,٥	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١٢,٢٢٦	١,٥٢٨

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣. كفاية رأس المال (تتمة)

الجدول رقم ٥. متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية (ك ع - ١.٣.٣٠ (أ و ب) و ك ع - ١.٣.١٩)

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ الخاضعة لأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

ألف دينار بحريني	مؤشرات المخاطر التشغيلية
٣٥,٥٨٥	متوسط إجمالي الدخل (ألف دينار بحريني)
١٢,٥	المضاعف
٤٤٤,٨١٣	
٧١٥	الجزء المؤهل لغرض الحساب
٦٦,٧٢٢	مجموع التعرضات للمخاطر التشغيلية (ألف دينار بحريني)
٨,٣٤٠	مجموع التعرضات للمخاطر التشغيلية - متطلبات رأس المال (ألف دينار بحريني)

الجدول رقم ٦. نسب كفاية رأس المال

فيما يلي نسب كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ لإجمالي رأس المال و فئة حقوق الملكية العادية ا:

نسبة إجمالي رأس المال	نسبة فئة حقوق الملكية العادية ا	المستوى الأعلى الموحد
٧٢,٣%	٧١٨,٣٣%	

٤. إدارة المخاطر

٤.١ أهداف إدارة المخاطر على صعيد البنك

إن فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد وضبط ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف المجموعة مدنيه له)، وفي الوقت ذاته زيادة الحد الأقصى لعوائد مساهمي المجموعة مع المحافظة على تعرضات المخاطر ضمن المعايير المفروضة ذاتياً.

بالإضافة إلى تلبية متطلبات الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي المحددة من قبل مصرف البحرين المركزي، فإن المجموعة تسعى بصورة مستمرة، وإلى أقصى حد ممكن، بتحديد وتعيين مختلف أنواع المخاطر الكامنة ضمن أعمالها الإعتيادية والاحتفاظ بمستويات مناسبة من رأس المال الداخلي، وفقاً لإطار عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP)، إن الهدف الرئيسي للمجموعة من عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي هو ضمان الإحتفاظ على مستوى كافي من رأس المال في جميع الأوقات لدعم المخاطر التي تتحملها المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية.

قامت المجموعة بوضع عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP) وفقاً لمتطلبات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٣. توضح هذه العملية وتحدد التدابير للتأكد من تعريف، قياس، فصل ومتابعة مناسبة لمخاطر المجموعة. كما تحدد مستوى مناسب من رأس المال الداخلي فيما يتعلق بالمخاطر العامة للمجموعة وخطة العمل.

٤.٢ إستراتيجية مخاطر المجموعة

ميثاق المخاطر يحدد إستراتيجية المجموعة للمخاطر. تمت الموافقة على الإطار الشامل لسياسة إدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة. كما أن هذه مدعومة بهياكل مناسبة لحدود المخاطر. توفر هذه السياسات اطاراً متكاملأ لإدارة مخاطر المجموعة.

يحدد ميثاق المخاطر أهداف وسياسات وإستراتيجيات وجوكمة المخاطر على كلا من مستوى المجلس ومستوى الإدارة. تهدف سياسة إدارة رأس المال إلى ضمان الاستقرار المالي من خلال تخصيص ما يكفي من رأس المال لتغطية الخسائر غير المتوقعة.

تعتبر هياكل الحدود بمثابة عنصر أساسي في صياغة إستراتيجية المخاطر ضمن المخاطر المقبولة القابلة للقياس الكمي. وهي مدعومة أيضاً بإطار شامل لمختلف المخاطر مع سياساتها ووثائق المنهجية الخاصة بها.

تتعرض المجموعة لأنواع متعددة من المخاطر متمثلة في مخاطر السوق والإئتمان ومعدل الربح والسيولة والمخاطر التشغيلية، حيث تتطلب جميعها ضوابط شاملة ورقابة مستمرة. يلخص إطار إدارة المخاطر مضمون بازل ٣، والتي تتضمن الإشراف على ثقافة المخاطر والملكية ومراقبتها، ومعرفة وتقييم المخاطر وأنشطة الرقابة وفصل المهام ووجود قنوات كافية للمعلومات والاتصال ومراقبة أنشطة إدارة المخاطر وتصحيح أوجه القصور.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤.١ أهداف إدارة المخاطر على صعيد البنك (تتمة)

٤.٢.٢ مخاطر الائتمان

تدير المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان عن طريق تقييم كل منتج/ نشاط جديد فيما يتعلق بمخاطر الائتمان التي يمثلها. وقد وضعت المجموعة هيكلًا للحدود لتفادي تمركز المخاطر بالنسبة لطرف آخر، قطاع و إقليم جغرافي.

٤.٢.٣ مخاطر السوق

تقوم المجموعة بتدابير استباقية لقياس ومراقبة مخاطر السوق في محفظتها باستخدام تقنيات قياس مناسبة، مثل وضع حدود على المراكز المفتوحة لعملائها الأجنبية على الرغم من أنها غير جوهريّة. تقوم المجموعة بإجراء فحص الضغوطات لتقييم تأثير أوضاع السوق السلبية على محفظتها الحساسة لمخاطر السوق. وقد وضعت المجموعة هيكل محدد للمراقبة والسيطرة على مخاطر السوق في محفظة أدوات أسهم حقوق ملكيتها. تتضمن هذه الحدود على الحدود القصوى للخسارة وحدود المراكز وحدود القيمة المعرضة للمخاطر وحدود الاستحقاق. لا تمتلك المجموعة أي محفظة للتداول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٤.٢.٤ المخاطر التشغيلية

كجزء من عملية التنفيذ، قامت المجموعة بإجراء تمريناً للتقييم الذاتي للمخاطر بصورة منتظمة، لتسجيل المخاطر المحتملة، والضوابط والأحداث بصورة منتظمة، عبر أقسام العمل والدعم المختلفة.

لقد قامت المجموعة بوضع خطة واضحة لفصل المهام من خلال توثيق وتنفيذ السياسات والإجراءات. هذا الفصل يضمن الموضوعية والأمن وتجنب تضارب المصالح. يتم تطبيق مفهوم الصانع والفاحص ومبادئ العين المزدوجة على جميع أنشطة المجموعة، كلما أمكن ذلك.

٤.٢.٥ مخاطر اسعار الاسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر تعرض أسعار الأسهم من محفظة الاستثمار. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

٤.٢.٦ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الربح التي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهريّة نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار. إن توزيع الربح لحقوق حسابات الاستثمار هي بناءً على اتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك، فإن المجموعة لا تخضع لأي مخاطر معدل ربح جوهريّة.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر التعويض التجاري عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح تماشيًا مع معدلات السوق.

٤.٢.٧ مخاطر التعويض التجاري

تشير مخاطر تعويض التجاري إلى الضغط الموجود في السوق لدفع عوائد تتجاوز المعدل المكتسب على الموجودات الممولة بالالتزامات، عندما يكون أداء العائد على الموجودات دون المستوى المطلوب مقارنة بالمعدلات التي يحققها المنافسون. وتدير المجموعة مخاطر تعويضها التجاري عن طريق وضع حدود للفجوات بين العوائد المدفوعة للمستثمرين وعوائد السوق.

تدير المجموعة مخاطر التعويض التجاري كما هو منصوص في ميثاق المخاطر للمجموعة. وقد تتنازل المجموعة عن أتعاب المضارب المستحق لها في حالة بروز مخاطر التعويض التجاري. تقوم المجموعة بوضع مقارنة معيارية لمعدلاتها بحيث تتناسب مع سائر البنوك الرائدة في السوق. وقد أثبتت جميع الاستراتيجيات المستخدمة المذكورة أعلاه فاعليتها طوال الفترة التي يغطيها هذا التقرير

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

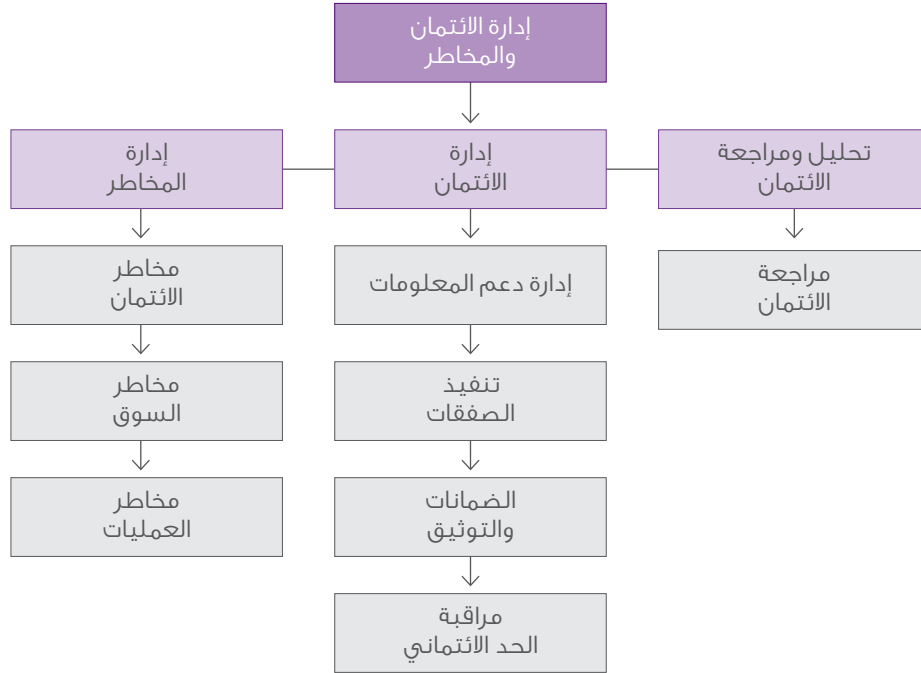
٤,٣ هيكل وتنظيم وظيفة إدارة المخاطر

يتضمن هيكل إدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات (بما في ذلك لجنة المخاطر على مستوى مجلس الإدارة) والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. إن المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحفظ مجلس الإدارة بالمسؤولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

أ. وضع السياسات والإجراءات الشاملة؛ و

ب. تفويض السلطة للجنة التنفيذية واللجنة الائتمانية والرئيس التنفيذي ومن ثم تفويض الإدارة للمراجعة والتصديق.



٤,٤ قياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. لقد تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم تقديم تقرير بشأن أي تجاوزات للحدود للجان الإدارة العليا المعنية والمجلس من قبل قسم إدارة المخاطر والائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، على الأقل سنوياً أو عندما يتطلب الأمر.

قامت المجموعة بتطوير نظام لقياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير التي تقوم بإنتاج أنواع مختلفة من التقارير التي من شأنها تعزيز عملية المراقبة للمجموعة.

٤,٥ مخاطر الائتمان

٤,٥,١ المقدمة

هي مخاطر الخسائر المالية التي قد تتعرض لها المجموعة إذا فشل العميل أو الطرف الآخر لأدوات مالية بالوفاء بالتزاماته بموجب عقد. وتنشأ هذه المخاطر بصورة رئيسية عن أنشطة الإقراض والاستثمار. وتسيطر المجموعة على مخاطر الائتمان عن طريق مراقبة تعرضات الائتمان والتقييم المستمر للجدارة الائتمانية للأطراف. عقود التمويل مضمونة في معظمها بضمانات على شكل رهن ممول أو أنواع أخرى من الضمانات الملموسة.

تدير وتراقب المجموعة مخاطر الائتمان عن طريق وضع حدود على مقدار المخاطر التي هي على استعداد لقبولها من حيث الأطراف الأخرى وأنواع المنتجات والاقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. وقد وضعت المجموعة عملية لمراجعة جودة الائتمان، لتوفير امكانية الكشف المبكر عن التغيرات المحتملة في الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى، متضمنة المراجعات المنتظمة للضمانات. ويتم وضع حدود للأطراف الأخرى عن طريق استخدام نظام لتصنيف مخاطر الائتمان، والذي يمنح تصنيفاً لكل طرف من الأطراف الأخرى من حيث المخاطر. وتخضع تصنيفات المخاطر لمراجعة منتظمة من قبل قسم الائتمان والتحليل. تتم الموافقة على أي تغييرات في سياسة مخاطر الائتمان من قبل مجلس الإدارة.

وتخضع كافة مقترحات الائتمان لتقييم شامل للمخاطر ويتم خلالها فحص الظروف المالية للزبون وأدائه التجاري وطبيعة عمله وجودة الإدارة ووضعه في السوق وغيرها. وبالإضافة إلى ذلك، قامت المجموعة بتطبيق نظام محلل المخاطر لوكالة موديز في ٢٠١٦ والذي يحتوي على نماذج تصنيف مختلفة ويمنح التصنيفات بعد أخذ العوامل الكمية والنوعية بالاعتبار، مما ساهم في تعزيز عملية الموافقة. ويتم بعد ذلك اتخاذ القرار بالموافقة على الائتمان وتحديد الشروط والبنود.

تستند حدود التعرض على أساس التعرض الكلي للطرف الآخر وأية مؤسسات مرتبطة عبر المجموعة. يتم مراجعة عقود وتسهيلات الشركة من قبل قسم مراجعة وتحليل الائتمان على أساس سنوي.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤,٥,٢ أنواع مخاطر الائتمان

تشتمل عقود التمويل أساساً على مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية وضمم مرابحات مدينة، واستثمارات مشاركات وإجارة منتهية بالتمليك.

مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

تشمل المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية على ذمم مرابحات سلع مدينة ووكالات مستحقة القبض.

ذمم مرابحات مدينة

تقوم المجموعة بتمويل هذه المعاملات من خلال شراء السلعة، والتي تمثل موضوع المرابحة ومن ثم إعادة بيعها بربح للمرابح (المستفيد). يتم سداد سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) على أقساط من قبل المربح بموجب الفترة المتفق عليها. إن المعاملات مضمونة بموضوع المرابحة في بعض الحالات (في حالة التمويل العقاري) وفي حالات أخرى بمجموعة من الضمانات تضمن جميع التسهيلات الممنوحة للمرابح.

استثمارات المشاركات

المشاركة هي شراكة بين المجموعة وعملاءها والتي بموجبها يساهم كل شريك في رأس المال بدرجة مساوية أو بدرجة متفاوتة لإنشاء مشروع جديد أو حصة في مشروع قائم، والذي بموجبيه يصبح كل طرف مالكا لرأس المال إما على أساس دائم أو متناقص. يتم تقاسم الأرباح بموجب النسب المتفق عليها سلفاً، بينما الخسائر يتم تقسيمها تناسباً مع حصصهم في رأس المال.

إجارة منتهية بالتمليك

يتم نقل ملكية الموجود المستأجر الخاضع للإجارة المنتهية بالتمليك للمستأجر عند نهاية عقد الإجارة، من خلال هدية أو تعويض مالي أو بيع تدريجي، شريطة سداد جميع أقساط الإجارة.

٤,٥,٣ التموليات الإسلامية التي فات موعد إستحقاقها والمنخفضة القيمة

تعرف المجموعة التسهيلات الائتمانية المتعثرة كتسهيلات متأخرة عن السداد ٩٠ يوماً أو أكثر. توضع هذه التعرضات على أساس غير مستحق مع احتساب الدخل إلى الحد الذي يتم فيه استلامها فعلياً. تقتضى سياسة المجموعة وذلك عندما تكون التعرضات متأخرة عن السداد لفترة ٩٠ يوماً أو أكثر، فإن جميع التسهيلات التمويلية المقدمة تعتبر متعثرة وليست فقط المدفوعات/الأقساط المتأخرة.

وكجزء من سياساتها فإن المجموعة قد وضعت على أساس غير الاستحقاق أي تسهيل إذا كان هناك شك معقول حول امكانية تحصيل الذمة المدينة بغض النظر عما إذا كان الزبون المعني متأخراً حالياً عن الدفع أم لم يكن.

٤,٥,٤ المؤسسات الخارجية لتقييم الائتمان

تعتمد المجموعة على التصنيفات الخارجية للعملاء من الشركات والأطراف الأخرى. تستخدم المجموعة ستاندرد أند بورز وفيتش وموديز وكابيتال اينتلجنس لتقديم تصنيفات لمثل تلك الأطراف الأخرى. في حالة وجود أطراف أخرى غير مصنفة، فإن المجموعة ستقيم مخاطر الائتمان على أساس معايير محددة. تستخدم المجموعة هذه التصنيفات لتقييم المخاطر واحتساب المعادلات الموزونة للمخاطر. سياسة المجموعة تشمل تفاصيل التصنيفات الخارجية والتصنيفات التي تستخدمها المجموعة، وطبقاً لذلك تخصص التصنيفات ذات العلاقة على التعرضات لتحويلها في دفتر الأعمال المصرفية للمجموعة.

٤,٥,٥ تعريف التوزيع الجغرافي

تتم مراقبة التوزيع الجغرافي للتعرضات الائتمانية على أساس مستمر من قبل قسم إدارة المخاطر بالمجموعة وتقدم تقارير ربع سنوية عن ذلك لمجلس الإدارة. يستند تصنيف الاقليم الجغرافي للمجموعة على احتياجات أعمالها التجارية وتوزيع محافظها الاستثمارية.

٤,٥,٦ مخاطر التركيز

مخاطر التركيز هي مخاطر الائتمان الناتجة عن عدم وجود محفظة إئتمانية جيدة التنوع، أي التعرض المفرط لعميل فردي أو قطاع صناعي أو إقليم جغرافي. وفقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي الخاصة بالمدين الفردي، فإن المصارف المؤسسة في مملكة البحرين ملزمة بالحصول على الموافقة المسبقة من مصرف البحرين المركزي لأي تعرض مخطط له لطرف آخر، أو مجموعة من الاطراف الأخرى ذات العلاقة والذي يتجاوز ١٥٪ من القاعدة الرأسمالية التنظيمية.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز والمحافظة على محفظة استثمارية متنوعة. يتم سيطرة وإدارة تركيز مخاطر الائتمان المحددة من خلال هذه السياسات.

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤,٥,٧ تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الضمانات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلاً وضمانات وغير ذلك، كما هو ملائم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين / أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مراقب الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل المئتمن المصدق عليه من قبل المجموعة (للعقارات) أو على أساس السعر المتاح. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة هذه الضمانات فقط إلى حد التعرض المستحق للتسهيلات الائتمانية ذات الصلة.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق المبلغ القابل للإقتراض للأوراق المالية. كما تقوم باعتماد قائمة الأوراق المالية المقبولة.

أن محفظة الائتمان الحالية للمجموعة مضمونة في غالبيتها عن طريق رهن ممتلكات العقارات التجارية. ويمكن للمجموعة بيع الموجودات كملاذ أخير بعد القيام بالإجراءات القانونية اللازمة.

٤,٥,٧,١ التوجيهات السياسة العامة لإدارة الضمانات

الضمانات المقبولة: لقد قامت المجموعة بتطوير توجيهات الضمانات المقبولة، حيث يجب أن تلبى الموجودات التي يقدمها العملاء المعايير التالية لاعتبارها ضمانات مقبولة.

أ. يجب أن تحتفظ الموجودات بقيمتها، عند المستوى السائد في البداية، ولغاية تاريخ استحقاق التسهيل الممنوح؛

ب. يجب أن تكون تلك الموجودات قابلة للتحويل إلى النقد بسهولة إذا تطلب الأمر ذلك (السيولة)؛

ج. يجب أن تكون هناك سوق مناسبة للموجودات (قابلية التسويق)؛ و

د. يجب أن تكون المجموعة قادرة على ممارسة حقوقها على الموجودات عند الضرورة (قابلية التطبيق).

الملكية: قبل التقييم أو المزيد من المتابعة على الضمان المقدم، تتأكد إدارة الائتمان من وجود أدلة مقنعة على ملكية المقترض للموجودات.

التمثين: يتم تمثين جميع الموجودات المقدمة كضمانات من قبل مصدر مناسب إما أن يكون داخلياً (عن طريق قسم آخر في المجموعة) أو بواسطة مئتمن خارجي (في حالة الضمانات المرتبطة بالعقارات) وتحتفظ المجموعة بقائمة من المئتمنين المستقلين، المعتمدين من الإدارة.

أ. تمثين الاسهم والبضائع: عندما تتوفر الكوادر المختصة ضمن المجموعة يتم التمثين داخلياً. وتمارس المجموعة التمثين الداخلي على الأنواع التالية من الضمانات:

- رهن أسهم الشركات المحلية؛

- رهن الأسهم والسندات الدولية القابلة للتسويق؛ و

- رهن السلع الافتراضية.

يتم تمثين الأسهم المدرجة بالأسعار المتوفرة من أسواق الأوراق المالية والنشرات الدورية وغيرها.

ب. تمثين العقارات وغيرها: إلى جانب الموجودات المذكورة أعلاه فإنه يتم أيضاً تمثين السندات التالية:

- العقارات؛

- المعدات والمكان؛ و

- الأحجار الكريمة والمجوهرات.

وتطلب إدارة الائتمان من القسم المعني بالترتيب لعملية التمثين من قبل المئتمنين المعتمدين.

كما تتبع المجموعة التوجيهات الإضافية التالية:

أ. لا يتم صرف أي تسهيل حتى يتم التوقيع بصورة صحيحة على وثائق الائتمان وكذلك التوقيع على الرهن/ الضمانات المطلوبة وتسجيلها، حيثما يقتضي ذلك. ويمكن النظر في الحالات الاستثنائية من قبل الجهات التي تمنح الموافقة؛ و

ب. يتم حفظ جميع الوثائق المستلمة كضمان أو لمساندة التسهيلات الائتمانية في عهدة أمانة عن طريق إدارة الائتمان، ويجب أن تكون تحت مراقبة مزدوجة. يجب أن تتأكد المجموعة من أن مقدمي الضمانات مفوضين ويتصرفون ضمن نطاق صفتهم القانونية.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤,٥,٧,٢ الضمانات

في الحالات التي يتم فيها قبول خطاب ضمان صادر عن الشركة الأم أو طرف ثالث كمخففات لمخاطر الائتمان، تتأكد المجموعة من أن جميع الضمانات غير قابلة للنقض وأنه قد تم الحصول على رأي قانوني من مستشار قانوني يقيم في بلد الضامن (في الخارج) فيما يتعلق بقبالية تطبيق الضمان، إذا كان الضامن/ المدين الأصلي يقيم خارج البحرين ويجب أن تظل جميع الضمانات صالحة حتى التسوية الكاملة للتسهيلات. كما أنه لا يسمح بوجود أي حالة عدم تطابق في الاستحقاق (سليمي) بين الضامن والتعرض.

٤,٥,٧,٣ إدارة العهدة/ إدارة الضمانات

يتم الاحتفاظ بالموجودات أو حق ملكية الموجودات في عهدة المجموعة أو لدى الحافظ الأمين الذي تعتمده المجموعة. وسوف تحصل إدارة الائتمان على تأكيد للموجودات التي يحتفظ بها كل حافظ أمين على أساس سنوي.

ويتطلب تسليم الضمانات دون التسديد الكامل لجميع الالتزامات المالية المتعلقة بتفويضاً من نفس المستوى الذي اعتمد في الأصل على منح التسهيلات. ويجوز استبدال الضمان إذا كان الضمان الجديد يقلل من تعرض المجموعة للمخاطر. وعندما يتم تسليم الضمان للعميل، يقوم مدير إدارة الائتمان بالحصول والاحتفاظ في سجلاته على إقرار بالاستلام من العميل أو من يفوضه.

٤,٥,٨ مخاطر إئتمان الطرف الآخر

لقد قامت المجموعة بتطبيق الأسلوب الموحد لتخصيص رأس المال لمواجهة مخاطر الإئتمان للطرف الآخر. فقد وضعت المجموعة هيكلًا داخلياً لتحديد السقف الائتماني للطرف الآخر على أساس التصنيفات الداخلية/ الخارجية لمختلف أنواع الأطراف الأخرى. كما وضعت المجموعة حدوداً للتركيز كنسبة مئوية من رأسمالها على أساس التصنيفات الداخلية والخارجية. وفي حالة تخفيض/ تدهور تصنيف أي طرف آخر، فإن المجموعة قد تطلب المزيد من الضمانات أو تنصح الطرف الآخر بتخفيض تعرضه على أساس كل حالة على حدة.

٤,٥,٨,١ التعرض

يعكس قياس التعرض الحد الأقصى للخسارة التي قد تتكبدها المجموعة في حالة فشل الطرف الآخر من الوفاء بالتزاماته. ويجب أن يتم دائماً حساب التعرض على أساس الحدود المعتمدة أو التعرض الفعلي المستحق (تسهيلات التمويل والاستثمارات أو غيرها)، أيهما أعلى.

٤,٥,٨,٢ الطرف الآخر

يحدد الطرف الآخر على أنه طرف مدين (فرد / شركة / كيان قانوني آخر)، ضامن لمدين أو شخص يستلم أموالاً من المجموعة، طرف يصدر سند ضمان في حالة وجود سند تحتفظ به المجموعة، أو طرف تبرم المجموعة معه عقداً لمعاملات مالية.

٤,٥,٨,٣ تعرض المجموعة

يتم تعريف تعرض المجموعة على أنه إجمالي التعرضات لكافة الأطراف الأخرى المرتبطة ارتباطاً وثيقاً أو المتصلة ببعضها البعض. ولهذا الغرض فإن المجموعة هي عبارة عن طرفين آخرين أو أكثر مرتبطين ببعض بحيث تؤثر السلامة المالية لأحدهما على السلامة المالية للآخر (الآخرين). ويكون لدى أحدهما سيطرة مباشرة أو غير مباشرة على الآخر (الآخرين).

٤,٥,٨,٤ الأطراف الأخرى المتصلة

الأطراف الأخرى المتصلة هي شركات أو أفراد متصلة بالمجموعة أو شركاتها التابعة والزميلة (سواء أكانت تلك الزمالة نتيجة للسيطرة أو المساهمة أو بطريقة أخرى)، أعضاء مجلس الإدارة ومن يرتبط بهم (سواء أكان ذلك الارتباط نتيجة للسيطرة أو الروابط العائلية أو بكيفية أخرى)، أعضاء هيئة الرقابة الشرعية والكوادر الإدارية وسائر الكوادر والمساهمين الذين يحملون 10٪ أو أكثر من حقوق التصويت في المجموعة.

٤,٥,٨,٥ التعرض الكبير

التعرض الكبير هو أي تعرض مباشر أو غير مباشر أو ممول من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لطرف آخر أو مجموعة من الأطراف الأخرى المرتبطة ببعضها ارتباطاً وثيقاً يكون أكبر من أو يساوي 10٪ من قاعدة رأسمال المجموعة.

ويشترط الحصول على موافقة خطية مسبقة من مصرف البحرين المركزي في الحالات التالية:

- أ. إذا تجاوز تعرض أي طرف آخر (فرد / مجموعة) نسبة 10٪ من قاعدة رأسمال المجموعة، و
- ب. إذا كان أي تسهيل (جديد / ممدد) لأي موظف يعادل أو يتجاوز 10,000,000 د.ب (أو ما يعادله)

٤,٥,٨,٦ الحد الأقصى للتعرض

لقد وضعت المجموعة حدوداً قصوى للتعرض الداخلي على ضوء توجيهات مصرف البحرين المركزي.

٤,٥,٨,٧ تقديم التقارير

تقدم المجموعة تقارير دورية لمصرف البحرين المركزي عن التعرضات الكبيرة للأطراف الأخرى (كما هو موضح أعلاه). وتقدم المجموعة التقارير بشأن التعرضات على أساس إجمالي دون أي مقاصة. إلا أن الأرصة المدينة على الحسابات يمكن موازنتها مقابل الأرصة الدائنة إذا كان كلاهما مرتبطتين بنفس الطرف الآخر، شريطة أن يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم للقيام بذلك.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤,٥,٨,٨ أمور أخرى

كاستراتيجية للمجموعة، فإن التعرض للأطراف الأخرى المتصلة يمكن أن يتعهد بها فقط بعد التفاوض والاتفاق عليها دون شروط تفضيلية وعلى أسس تجارية. ويجب ألا تتحمل المجموعة أي تعرض لمدققي حساباتها الخارجيين.

٤,٥,٩ معاملات أطراف ذات العلاقة

تم عمل إفصاح فيما يتعلق بمعاملات الأطراف ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. ولقد تمت جميع معاملات أطراف ذات العلاقة دون شروط تفضيلية وعلى أسس تجارية.

الجدول رقم ٧. التعرض لمخاطر الائتمان (ك ع ١.٣.٢٣ (أ))

يلخص الجدول التالي مقدار إجمالي التعرض الائتماني الممول وغير الممول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ومتوسط إجمالي التعرضات الممولة وغير الممولة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ المخصصة في الرأس المال الخاص والحساب الجاري وحسابات الإستثمار لتقاسم الأرباح:

الممولة	مجموع إجمالي التعرض الائتماني	*متوسط إجمالي التعرض الائتماني للسنة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي	٦٣,٢٠٨	٦٤,٩٣٨
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٦٣,٨٠٥	٦٣,٣٤٩
موجودات التمويل	٥٢٦,٦٣٧	٥١٦,٣٨٢
إستثمارات في أوراق مالية	١٤٥,٧٣١	١٣٢,٩٢٤
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض	١٦٠,٣٧٠	١٥٠,٥٣٤
إستثمارات في شركات زميلة	٢٦,٤٨٧	٢٧,٥٤٨
إستثمارات في عقارات	٢٨,٠٦٦	٣٣,٠٠١
ممتلكات ومعدات	١٥,٨٨١	١٦,١٦٦
موجودات أخرى	١٢,٠٠٣	١١,٥٦٤
المجموع	١,٠٤٢,١٨٨	١,٠١٦,٤٠٦
غير الممولة	٧٦,٦٠٧	٧٦,٠٥٩
التزامات ومطلوبات محتملة	١,١١٨,٧٩٥	١,٠٩٢,٤٦٥
المجموع		

* يتم حساب متوسط الأرصدة على أساس أرصدة نهاية كل ثلاثة أشهر.

الجدول رقم ٨. مخاطر الائتمان - التوزيع الجغرافي (ك ع - ١.٣.٢٣ (ب))

يلخص الجدول التالي التوزيع الجغرافي للتعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، موزعة إلى مناطق جوهريّة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي	٥,٨٠١	٥٧,٣١٦	٦٣,٢٠٨
إيداعات لدى مؤسسات مالية	-	٦٣,٨٠٥	٦٣,٨٠٥
موجودات التمويل	-	٥٢٦,٦٣٧	٥٢٦,٦٣٧
إستثمارات في أوراق مالية	-	١٤٠,٣٣٩	١٤٥,٧٣١
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض	-	١٦٠,٣٧٠	١٦٠,٣٧٠
إستثمارات في شركات زميلة	-	٢٦,٤٨٧	٢٦,٤٨٧
إستثمارات في عقارات	-	٢٨,٠٦٦	٢٨,٠٦٦
ممتلكات ومعدات	-	١٥,٨٨١	١٥,٨٨١
موجودات أخرى	-	١٢,٠٠٣	١٢,٠٠٣
المجموع	٥,٨٠١	١,٠٣٠,٦٠٤	١,٠٤٢,١٨٨

* التوزيع الجغرافي للتعرض موزع على مناطق جوهريّة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني مبني على أساس بلد تأسيس الطرف الآخر.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول رقم ٩. مخاطر الائتمان - التوزيع حسب القطاع الصناعي (ك ع - ١.٣.٢٣ (ج))

يلخص الجدول التالي توزيع التعرضات الممولة وغير الممولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ حسب القطاع الصناعي موزعة إلى الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

الممولة	تجاري وصناعي	بنوك ومؤسسات مالية	عقاري	طيران	التمويل الشخصي والاستهلاكي	مؤسسات الحكومية	أخرى	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي	-	٢٥,٥٦٦	-	-	-	٣٧,٦٤٢	-	٦٣,٢٠٨
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية	-	٦٣,٨٠٥	-	-	-	-	-	٦٣,٨٠٥
موجودات التمويل	٧٦,٦٦٨	١٦,٢١٤	٧٦,٨٣٤	-	٢٧٥,٦٦٣	٤,٧٥٠	٧٦,٥٠٨	٥٢٦,٦٣٧
إستثمارات في أوراق مالية	-	٢٠,٥٩٤	٣٤,٩٥٦	-	-	٨٢,١٤٧	٨,٠٣٤	١٤٥,٧٣١
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض	٣,٢٣٣	٣١٢	٤٤,١٥١	-	١٠٣,٧٤٧	٧,٥٥٩	١,٣٦٨	١٦٠,٣٧٠
إستثمارات في شركات زميلة	-	٧,٦٤٨	٦,٣١١	-	-	-	١٢,٥٢٨	٢٦,٤٨٧
إستثمارات في عقارات	-	-	٢٨,٠٦٦	-	-	-	-	٢٨,٠٦٦
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	-	١٥,٨٨١	١٥,٨٨١
موجودات أخرى	-	١,٩٩١	٦,٩١٦	-	١,٦٧٤	-	١,٤٢٢	١٢,٠٠٣
المجموع	٧٩,٩٠١	١٣٦,١٣٠	١٩٧,٢٣٤	-	٣٨١,٠٨٤	١٣٢,٠٩٨	١١٥,٧٤١	١,٠٤٢,١٨٨
غير الممولة	١٤,٢٧٦	٦٦٩	٢,٢٩٨	٨٢٠	٤٢٧	-	٥٨,١١٧	٧٦,٦٠٧
إلتزامات ومطلوبات محتملة	٩٤,١٧٧	١٣٦,٧٩٩	١٩٩,٥٣٢	٨٢٠	٣٨١,٥١١	١٣٢,٠٩٨	١٧٣,٨٥٨	١,١١٨,٧٩٥
المجموع	١١٠,٤٧٣	١٣٧,٤٦٧	٢٠١,٨٢٤	١٠٠٠	٣٨١,٩٤٠	١٣٢,٠٩٨	١١٥,٨٥٩	١,١٨٨,٨٨٣

الجدول رقم ١٠. مخاطر الائتمان - التسهيلات التمويلية للأطراف الأخرى ذات الإقتراضات العالية أو مخاطر عالية أخرى (ك ع - ١.٣.٢٣ (هـ))

تمثل الأرصدة التالية التسهيلات التمويلية للأطراف الأخرى ذات الإقتراضات العالية أو مخاطر عالية أخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

الأطراف الأخرى	إجمالي ألف دينار بحريني	مخصص ألف دينار بحريني	صافي ألف دينار بحريني
الطرف الآخر رقم ١	٨,٣٣٨	٣,٣٣٥	٥,٠٠٣
الطرف الآخر رقم ٢	٨,٦٢٧	-	٨,٦٢٧
الطرف الآخر رقم ٣	٣,٧٥٥	١,٧٣٠	٢,٠٢٥
	٢٠,٧٢٠	٥,٠٦٥	١٥,٦٥٥

الجدول رقم ١١. مخاطر الائتمان - تركيز المخاطر (ك ع - ١.٣.٢٣ (و))

تمثل الأرصدة التالية تركيز المخاطر للأطراف الأخرى الفردية عندما يكون التعرض أكثر من حد المُقترض الفردي بنسبة ١٥ ٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

الأطراف الأخرى	المجموع ألف دينار بحريني
الطرف الآخر رقم ١	١٢,٥٢٨
	١٢,٥٢٨

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول رقم ١٢. مخاطر الائتمان - توزيع الاستحقاق التعاقدى المتبقي (ك ع - ٣.٢٣.١ز) (ك ع - ٣.٣٨.١)

يلخص الجدول التالي الاستحقاق التعاقدى المتبقي لإجمالي محفظة الائتمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ موزعة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

لغاية شهر واحد ألف دينار بحريني	٣-١ أشهر ألف دينار بحريني	٦-٣ أشهر ألف دينار بحريني	١٢-٦ أشهر ألف دينار بحريني	٣-١ سنوات ألف دينار بحريني	٥-٣ سنوات ألف دينار بحريني	١٠-٥ سنوات ألف دينار بحريني	٢٠-١٠ سنوات ألف دينار بحريني	أكثر من ٢٠ سنة ألف دينار بحريني	إستحقاق غير محدد ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٢٩,٤٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٣,٧٦٦	٦٣,٢٠٨
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٦٣,٨٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٣,٨٠٥
موجودات التمويل	٢٣,٤٨٠	١٥,٤٨٨	٢٣,٢٤٨	٤٩,٤٥٢	٨٢,٩١٠	١٥,٩٢٦	١٧١,٣٧٨	٣٦,٥١٨	١٨,٢٣٧	٥٢٦,٦٣٧
إستثمارات في أوراق مالية	٩٧	١,٥٠٤	٣,٧٩٨	-	٣٨,٦٨٥	٤,١٦١	٩٥,٩١٠	-	١,٥٧٦	١٤٥,٧٣١
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض	١١,٥٤٢	٢,٠٩١	٢١	٦٣	١,٥٠٦	٦,١٧٨	٢٥,٨٩٣	٦,٠٠٨	٥٢,٩٩٣	١٦,٠٣٧
إستثمارات في شركات زميلة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٦,٤٨٧
إستثمارات عقارية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٨,٠٦٦
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٨٨١
موجودات أخرى	٣٧٩	١,٦٦٥	-	-	٣,٠٤٤	-	-	-	-	١٢,٠٠٣
مجموع الموجودات	١٢٨,٧٤٥	٢٠,٧٤٨	٢٧,٠٦٧	٤٩,٥١٥	١٢٦,١٤٥	١١٦,٢٦٥	٢٩٣,١٨١	٩٦,٦٠١	٧٢,٨٠٦	١,٠٤٢,١٨٨

الجدول رقم ١٣. مخاطر الائتمان - التعرضات المنخفضة القيمة والتعرضات الفائت موعد استحقاقها والمخصصات (حسب القطاع الصناعي) (ك ع ٣.٢٣.١-ج)
ك ع ٣.٢٤.١-ب, ك ع ٣.٢٤.١-د

يلخص الجدول التالي التسهيلات المنخفضة القيمة وتسهيلات الفائت موعد إستحقاقها والمخصصات المفصح عنها حسب القطاع الصناعي الرئيسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعد استحقاقها أو منخفضة القيمة	التحليل الزمني للعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو التي فات موعد استحقاقها أو منخفضة القيمة	مخصصات محددة	مخصصات عامة
العقود التمويلية	من ٣ أشهر إلى سنة واحدة ألف دينار بحريني	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف دينار بحريني	أكثر من ٥ سنوات ألف دينار بحريني
٣٤,١٧٣	٢٧,٩٦٦	٤,٤١٢	١,٤٩٦
٧,٢٧٧	١٨,٧٤٩	١٠,٧٧	٨٥٧
بنوك ومؤسسات مالية	-	-	-
تمويل شخصية / استهلاكي	٣٤,٦٩٤	٢٧,٨٢١	٢,٧١٤
أخرى	١٨,٩٦٠	٩,٢٧٨	٨,٢٥٧
قطاع غير محدد	١٥٨,١٠٤	٨٣,٨١٤	٢٥,٤٦٠
المجموع	١٠٨,١٠٤	٨٣,٨١٤	٢٥,٤٦٠

* يمثل المخصص العام مخصص انخفاض القيمة الجمعي مقابل التعرضات والتي لم يتم تحديدها بشكل خاص، لديها مخاطر أعلى للتخلف عن السداد مقارنة بوقت منحها في الأصل.
**تتضمن هذه على المبالغ غير المستحقة ومبالغ فات موعد استحقاقها لأقل من ٩٠ يوماً متعلقة بالعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعد استحقاقها أو منخفضة القيمة.

تستخدم المجموعة نموذج التجزئة لاحتساب المخصص الجمعي والذي يستخدم طريقة صافي معدل التدفق (Net flow rate method)، حيث ان احتمال عدم السداد يحسب على مستوى الحساب موزع بناءً على عدد أيام عدم السداد. يتم احتساب خسارة التعثر بناءً على متوسط معدلات الاسترداد السنوية، والتي يتم مراجعتها سنويا.

ان نموذج الشركات الجمعي للمجموعة يستخدم طريقة الخسارة المتوقعة (Expected loss method). يتم تجميع البيانات على أساس القطاعات الاقتصادية ويتم احتساب نسبة احتمال التعثر واحتساب خسارة التعثر لهذه القطاعات.

بغرض تقدير الحاجة للمخصصات المحددة، تقوم المجموعة باستخدام طرق مختلفة، والتي من ضمنها طريقة التدفقات النقدية المخصومة للتأكد من انخفاض القيمة، إن وجدت.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول رقم ١٤. مخاطر الائتمان – التعرضات المنخفضة القيمة والتعرضات الفائت موعداً إستحقاقها والمخصصات (حسب الإقليم الجغرافي) (ك ع – ١.٣.٢٣ (ط) ، ١.٣.٢٤ (ج))

يلخص الجدول التالي التسهيلات المنخفضة القيمة وتسهيلات الفائت موعداً إستحقاقها والمخصصات المفصّل عنها حسب الإقليم الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو منخفضة القيمة ألف دينار بحريني	مخصص انخفاض القيمة المحدد ألف دينار بحريني	مخصص انخفاض القيمة الجمعي ألف دينار بحريني
١٥٨,١٠٤	٢٧,٥٣٨	١٢,٤٣٤
١٥٨,١٠٤	٢٧,٥٣٨	١٢,٤٣٤
الشرق الأوسط المجموع		

الجدول رقم ١٥. مخاطر الائتمان – التسهيلات التمويلية المعاد هيكلتها

تمثل الأرصدة التالية تركّز المخاطر للأطراف الأخرى الفردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

القائم ألف دينار بحريني	المخصص ألف دينار بحريني	صافي من المخصص ألف دينار بحريني
٧٢٦,٩٧٨	٣٩,٩٧١	٦٨٧,٠٠٧
٩,٦٤٣	-	٩,٦٤٣
٪١,٣٣	٪٠,٠٠	٪١,٤٠
مجموع التسهيلات الإسلامية تسهيلات تمويلية معاد هيكلتها النسبة المئوية		

تم استثناء تعرضات معاد هيكلتها يبلغ مجموعها ١٠,٩٣٧ ألف دينار بحريني من الجدول ١٥ وتم ضمها في جدول ١٣ و ١٤ أعلاه.

الجدول رقم ١٦. تقليل مخاطر الائتمان (ك ع – ١.٣.٢٥ (ب) و(ج))

يلخص الجدول التالي التعرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ حسب عقود التمويل الإسلامية المضمونة بالضمانات المؤهلة:

إجمالي التعرضات المضمونة		
بالضمانات المؤهلة ألف دينار بحريني	الكفالات ألف دينار بحريني	
١٢,٤٤	١٥,٩٠٠	موجودات تمويل
٢,٧٢١	٨٣١	إجارة منتهية بالتملك
٣٢,٧٦٥	١٦,٧٣١	المجموع
أنواع الضمانات	الكفالات ألف دينار بحريني	المرجحة لمخاطر ألف دينار بحريني
ضمان تمكين	١٤,٣١٦	٨,٤٣٥
ضمان بنك	٢,٤١٥	١,٨٣٥
المجموع	١٦,٧٣١	١٠,٢٧٠

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول رقم ١٧. ائتمان الطرف الآخر (ك ع ١.٣.٢٦ - (ب))

يلخص الجدول التالي تعرض مخاطر ائتمان الطرف الآخر المضمون بالضمانات بعد تطبيق تخفيض على قيمة الضمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

إجارة منتهية بالتملك وإيجارات	مستحقة القبض	موجودات التمويل	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٩٦,٥٣٨	٤٠,٢٤٣	١٣٦,٧٨١	١٣٦,٧٨١
٤٣٠,٠٩٩	١٢,١٢٧	٥٥٠,٢٢٦	٥٥٠,٢٢٦
٥٢٦,٦٣٧	١٦,٣٧٠	٦٨٧,٠٠٧	٦٨٧,٠٠٧
ضمانات محتفظ بها:			
١١,١٩٣	٧٩٧	١١,٩٩٠	١١,٩٩٠
١٥,٩٠٠	٨٣١	١٦,٧٣١	١٦,٧٣١
٨٥١	١٩,٩٢٤	٢٠,٧٧٥	٢٠,٧٧٥
٢٧,٩٤٤	٢١,٥٥٢	٤٩,٤٩٦	٤٩,٤٩٦
٢٢٨,٩٥	٢٥٣,٥٥	٤٨٢,٥٠	٤٨٢,٥٠
الضمانات كنسبة من التعرضات المضمونة			

تم تطبيق تخفيض على قيمة الضمان بنسبة ٣٠٪ على مبلغ العقارات المرهونة.

* بعد خصم مخصصات انخفاض القيمة

٤,٦ مخاطر السوق

٤,٦,١ المقدمة

لقد قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هو محدد من قبل مصرف البحرين المركزي «كمخاطر حدوث الخسائر في المراكز المدرجة وغير المدرجة في الميزانية الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق».

٤,٦,٢ مصادر مخاطر السوق

بالنسبة للمجموعة فإن مخاطر السوق قد تنتج عن التغيرات في معدلات الربح وأسواق الصرف الأجنبي وأسواق الأسهم أو السلع. ويمكن أن تخضع معاملة واحدة أو منتج مالي واحد لأي عدد من هذه المخاطر.

مخاطر معدل الربح هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية تجاه التغيرات في معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثر التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهري نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح. لذلك فإن المجموعة غير معرضة لأي مخاطر معدل ربح جوهري. مخاطر صرف العملات الأجنبية هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية الفورية. وقد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المتكونة من عدد من العملات لهذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

مخاطر أسعار الأسهم هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في أسهم الحقوق أو الأدوات القائمة على الأسهم. مما يخلق تعرضاً للتغير في سعر السوق للأسهم. وبالإضافة إلى توقعات أداء المجموعة. فإن أسعار الأسهم هي أيضاً عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات الأداء القطاعي.

مخاطر السلع هي عبارة عن مخاطر كامنة في المنتجات المالية تنتج عن حساسية المنتجات للتغيرات في أسعار السلع. بما إنه يتم تحديد الأسعار في أسواق السلع من خلال العوامل الأساسية (أي عرض وطلب السلعة الأساسية) فإن هذه الاسواق قد ترتبط ارتباطاً قوياً ضمن نطاق قطاع معين ويكون ارتباطها أقل عبر قطاعات مختلفة.

٤,٦,٣ إستراتيجية مخاطر السوق

يتحمل مجلس إدارة المجموعة مسؤولية اعتماد ومراجعة (سنوياً على الأقل)، إستراتيجية المخاطر وأي تعديلات جوهريّة في سياسات المخاطر. تتحمل الإدارة العليا للمجموعة مسؤولية تطبيق إستراتيجية المخاطر المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، والتعزيز المستمر للسياسات والإجراءات المتبعة للتحديد والقياس والمراقبة والسيطرة على المخاطر.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤,٦ مخاطر السوق (تتمة)

تماشياً مع أهداف إدارة مخاطر المجموعة ومستويات تحمل المخاطر، فإن الإستراتيجيات المحددة لإدارة مخاطر السوق تشتمل على ما يلي:

١. تقوم المجموعة بإدارة تعرضها لمخاطر السوق عن طريق تقييم كل منتج/ نشاط جديد من حيث مخاطر السوق المرتبطة به؛
٢. تقوم المجموعة بالمبادرة لقياس مخاطر السوق في محفظتها ومراقبة تلك المخاطر بصورة مستمرة؛
٣. تحتفظ المجموعة في جميع الأوقات بما يكفي من رأس المال وفقاً لمتطلبات رأس المال التنظيمي (العنصر ١) الصادر عن مصرف البحرين المركزي؛
٤. تقوم المجموعة بوضع هيكل للحدود للمراقبة والسيطرة على مخاطر السوق في محفظتها. ستتضمن هذه الحدود على حدود المراكز.
٥. تقوم المجموعة بصورة دورية بإجراء فحص للضغوطات باستخدام أسوأ السيناريوهات لتقييم تأثير التغيرات في قيمة السوق نتيجة لتغيير ظروف السوق؛
٦. تقوم المجموعة بصورة دورية بإجراء فحص لتقييم نماذج مخاطر السوق السابقة من أجل تقييم مدى دقتها والمخاطر الكامنة في كل نموذج؛
٧. تقوم المجموعة بمطابقة مقدار الموجودات ذات المعدل العائم مع المطلوبات ذات المعدل العائم؛ و
٨. تحدد المجموعة بوضوح العملات الأجنبية التي ترغب في التعامل بها وتدير بفاعلية مخاطر السوق لكافة العملات الأجنبية التي لدى المجموعة تعرض جوهري لها.

٤,٦,٤ منهجية قياس مخاطر السوق

تشمل أساليب قياس مخاطر السوق تشمل استخدام عدد من الأساليب لقياس مخاطر السوق. وتستخدم أساليب قياس المخاطر المذكورة في هذا الجزء لقياس مخاطر السوق في محفظة المتاجرة والمحفظة المصرفية على حد سواء.

أن الأساليب المختلفة التي تستخدمها المجموعة لقياس مخاطر السوق ومراقبتها والسيطرة عليها هي كالتالي:

- أ. المواقف المفتوحة في يوم واحد؛
- ب. حدود إيقاف الخسارة؛
- ج. حدود حساسية العوامل؛
- د. حدود القيمة المعرضة للمخاطر؛ و
- هـ. تحليل فجوة مخاطر معدل الربح.

٤,٦,٥ مراقبة مخاطر السوق وهيكل الحدود

تقترح لجنة الموجودات والمطلوبات من خلال اللجنة التنفيذية والمجلس مستوى التحمل لمخاطر السوق. وقام قسم المخاطر والالتزام وقسم الخزانة استناداً لهذه المستويات من التحمل بوضع الحدود المناسبة للمخاطر التي تحفظ تعرض المجموعة ضمن نطاق حدود التحمل الاستراتيجية للمخاطر عبر مجموعة من التغيرات المحتملة في أسعار ومعدلات السوق.

٤,٦,٦ مراقبة الحدود

يقوم قسم الخزانة وقسم المخاطر والالتزام بمراقبة حدود المخاطر لكل معاملة والتأكد من أن الحدود تقع ضمن المعايير الموضوعة، ويقدمان تقارير دورية عن ذلك للإدارة العليا.

٤,٦,٧ خرق الحدود

في حالة خرق أي حد، فإنه يتطلب الحصول على موافقة الرئيس التنفيذي للاستمرار في المعاملة. ويتم تقديم تقرير فوري إلى لجنة الموجودات والمطلوبات بعد كل خرق لأي حد جوهري. كما يتم تقديم تقرير إلى اللجنة التنفيذية بهذا الخرق. ويتم مراجعة الحدود كل مرتين في السنة على الأقل أو كلما تطلب الأمر.

٤,٦,٨ عملية مراجعة المحفظة

يقوم قسم المخاطر والالتزام على أساس شهري بمراجعة محفظة موجودات ومطلوبات المجموعة لتقييم التعرض الكلي للمجموعة لمخاطر السوق. وكجزء من عملية المراجعة هذه، يقوم قسم المخاطر والالتزام أيضاً بمراقبة التعرض الكلي في السوق للمجموعة مقابل حدود تحمل المخاطر التي وضعها مجلس الإدارة. وكما يقوم هذا القسم بمراجعة مدى التقيد بالحدود المعتمدة للسيطرة على مخاطر السوق. وفي حالة وجود أي تغييرات في حدود مخاطر السوق يتم إبلاغها إلى وحدات الأعمال بعد مراجعتها من قبل المدير العام لإدارة الائتمان والمخاطر أو الرئيس التنفيذي واعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات أو اللجنة التنفيذية حسب الصلاحيات المفوضة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يتم مراجعة التعرضات الواردة في الميزانية على أساس ربع سنوي من قبل لجان التدقيق والمخاطر على مستوى مجلس الإدارة.

٤,٦,٩ تقديم التقارير

يقوم قسم المخاطر والالتزام على فترات منتظمة بإعداد تقارير عن إدارة مخاطر السوق. وتهدف هذه التقارير إلى تزويد الإدارة العليا في المجموعة بأحدث صورة عن تعرض المجموعة لمخاطر السوق.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤,٦ مخاطر السوق (تتمة)

٤,٦,١ فحص الضغوطات

تنتج فحوصات الضغوطات معلومات تلخص تعرض المجموعة للظروف القصوى، ولكنها ظروف محتملة، وتقدم طريقة لقياس ومراقبة المحفظة مقابل التغيرات القصوى في الأسعار. ويوظف قسم المخاطر والالتزام في المجموعة أربع فئات من الضغوطات هي، معدلات الربح ومعدلات صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم، وأسعار السلع. ويتم تحديد أسوأ الصدمات المحتمل حدوثها واقعياً في السوق لكل فئة من فئات الضغوطات.

٤,٦,١١ الشركة التابعة الأجنبية

ليس لدى المجموعة أي شركة تابعة أجنبية.

الجدول رقم ١٨. متطلبات رأس المال لمخاطر السوق (ك ع - ١.٣.٢٧ (ب))

يلخص الجدول التالي الحد الأقصى والأدنى لمتطلبات رأس المال لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

مخاطر صرف العملات الأجنبية ألف دينار بحريني	القيمة القصوى لمتطلبات رأس المال القيمة الدنيا لمتطلبات رأس المال
١,٥٢٨	
٩٧٥	

٤,٧ المخاطر التشغيلية

٤,٧,١ المقدمة

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل في الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما يفشل أداء الرقابة، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل للمخاطر الممكنة. وتتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة، تقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، تدريب الموظفين، تقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٤,٧,٢ مصادر المخاطر التشغيلية

يمكن تصنيف مختلف مصادر المخاطر التشغيلية التي تواجهها المجموعة بشكل عام إلى الفئات التالية:

- ١ - مخاطر الأشخاص التي تنشأ نتيجة لعدم كفاية عدد الموظفين وهيكل المكافآت غير الجذاب ونقص في سياسات تطوير الموظفين وإجراءات التعيين وعلاقات العمل المهنية غير الصحية وبيئة العمل غير الأخلاقية.
- ٢ - مخاطر العمليات التي تنشأ نتيجة لعدم كفاية الضوابط العامة والقصور في تطبيق الرقابة فضلاً عن الأعمال التجارية وممارسات السوق والإجراءات الغير السليمة وعدم ملائمة وكفاية عملية الرقابة وتقديم التقارير.
- ٣ - مخاطر أنظمة تكنولوجيا المعلومات التي تنشأ نتيجة استقامة المعلومات - غياب الجدول الزمني للمعلومات وحذف وازدواجية البيانات وفشل الأجهزة نتيجة لزيادة في تدفق التيار الكهربائي وتقدم الأجهزة وتدني جودة البرامج.
٤. مخاطر قانونية ناشئة من الالتزامات التعاقدية.

٤,٧,٣ إستراتيجية إدارة المخاطر التشغيلية

بوصفها كإستراتيجية ستقوم المجموعة بتحديد مصادر المخاطر التشغيلية بالتنسيق مع كل وحدة من وحدات العمل. قامت المجموعة بإجراء تقييم ذاتي للمخاطر وتخطط لعمل تمرين متواصل ومستمر لتحديد المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها.

ستقوم المجموعة بصورة مستمرة على:

- أ. تقييم مدى فعالية الرقابة المرتبطة بالمخاطر المحددة؛
- ب. مراقبة منتظمة لبيان المخاطر التشغيلية والتعرضات الجوهرية للخسائر وأحداث الخسائر؛ و
- ج. تحديد حالات الضغط والسيناريوهات التي تكون فيها عرضة للمخاطر وتقييم تأثيرها المحتمل واحتمال الخسائر الإجمالية من خلال حدث واحد يؤدي إلى مخاطر أخرى.

٤,٧,٤ مراقبة المخاطر التشغيلية وتقديم التقارير

تتضمن الرقابة الداخلية وعملية تقديم التقارير تضمن إتباع نهج ثابت لتقديم المعلومات ذات الصلة إلى الإدارة العليا للكشف السريع وتصحيح أوجه القصور في السياسات والعمليات والإجراءات لإدارة المخاطر بصورة مستمرة، وعمل مراجعات دورية.

إن الهدف من عملية تقديم التقارير هو التأكد من أن المعلومات ذات الصلة تقدم إلى الإدارة العليا والمجلس للتمكن من الإدارة الفعالة للمخاطر التشغيلية. تتضمن هذه العملية إتباع نهج ثابت لتقديم المعلومات التي تمكن من اتخاذ القرارات والإجراءات المناسبة.

لدى البنك قسم قانوني مختص بمراقبة أي مخاطر قانونية ناشئة عن العقود / الاتفاقيات التي أبرمها البنك على أساس يومي. يقوم القسم أيضاً بالتواصل والتنسيق مع المحامين الخارجيين للقضايا القانونية المرفوعة من قبل البنك ضد الحسابات المتعثرة / متأخرة السداد لاسترداد المبالغ المستحقة أو أي قضايا مرفوعة ضد البنك.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤,٧ المخاطر التشغيلية (تتمة)

٤,٧,٥ تقليل المخاطر التشغيلية والسيطرة عليها

تقوم وحدات الأعمال، وذلك بالتشاور مع إدارة المخاطر والالتزام بتحديد جميع المخاطر التشغيلية الجوهرية وتقرر الإجراءات المناسبة التي سيتم استخدامها لمراقبة و/أو تقليل المخاطر. بالنسبة للمخاطر التي لا يمكن السيطرة عليها، ستقرر وحدات الأعمال بالتعاون مع قسم المخاطر والالتزام ما إذا كان يمكن قبول المخاطر، وخفض مستوى النشاط التجاري المتعلقة بها، وتحويل المخاطر خارج المجموعة أو الانسحاب من النشاط ذات العلاقة بصورة نهائية. تسهل إدارة المخاطر والالتزام لوحدة الأعمال المشاركة في وضع خطط لتقليل المخاطر.

٤,٧,٦ خطة استمرار الأعمال

قامت المجموعة بوضع خطة شاملة لاستمرارية الأعمال والتي تفصل الخطوات التي يجب اتخاذها في حالة الظروف الصعبة لاستئناف عمليات المجموعة بأقل قدر من التأخير والاضطراب. إن هذه الخطة في مرحلة التنفيذ. تتضمن عناصر خطط الطوارئ وإصلاح الكوارث على أنظمة التشغيل والحيز المادي والاتصالات والموارد.

٤,٧ المخاطر التشغيلية

الجدول رقم ١٩. تعرض المخاطر التشغيلية (ك ع - ١.٣.٣٠ (أ) و (ب) و (ج))

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات الخاضعة للأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

إجمالي الدخل			
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٣٣,٧٦١	٣٢,٢٩٠	٤٠,٧٠٤	مجموع إجمالي الدخل
٣٥,٥٨٥			مؤشرات المخاطر التشغيلية
١٢,٥			متوسط إجمالي الدخل (ألف دينار بحريني)
٤٤٤,٨١٣			المضاعف
٪١٥			الجزء المؤهل لغرض الحساب
٦٦,٧٢٢			مجموع التعرضات المرجحة للمخاطر التشغيلية (ألف دينار بحريني)

تقوم وحدة المخاطر والالتزام بالتأكد من أن خطة استمرارية الأعمال يتم تحديثها وفحصها مرة في السنة في بيئة محاكاة وذلك لضمان بأنه يمكن تنفيذها في الظروف الطارئة. وأن كل من الإدارة والموظفين يعلمون كيفية تنفيذها. يتم تقييم نتائج الفحص الذي تم إجرائه من قبل المدير العام للالتزام وإدارة المخاطر وعرضه على اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة للتقييم.

٤,٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر تعرض أسعار الأسهم من محفظة استثمار المجموعة.

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية متضمنة على منهجيات التقييم والافتراضات الرئيسية المتصلة بها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. يتم الاحتفاظ بأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن الحقوق والاستثمارات العقارية لأغراض تحقيق مكاسب رأس مالية. وتم الاحتفاظ بجميع الإستثمارات الأخرى متضمنة الإستثمارات في الشركات الزميلة لفترات إستراتيجية طويلة الأجل.

الجدول رقم ٢٠. مخاطر مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية (ك ع - ١.٣.٣١ (ب) و (ج) و (ز))

يلخص الجدول التالي مجموع المبالغ وإجمالي متوسط تعرضات الأسهم على أساس هياكل التمويل حسب نوعية عقود التمويلات والاستثمارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

مجموع إجمالي التعرضات	متوسط إجمالي التعرضات*	تداول عام	محتفظ بها بصورة خاصة	الموجودات المرجحة للمخاطر	متطلبات رأس المال
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١١٣,٢٨٣	٩٩,٥٢٧	-	١١٣,٢٨٣	١٤,٥٩١	١,٨٢٤
١٨,٢٨٠	١٩,٢٣٠	٦٨٨	١٧,٥٩٢	١٣,٣٢٣	١,٦٦٥
١٤,١٦٨	١٤,١٦٧	-	١٤,١٦٨	٢٧,٨٧٨	٣,٤٨٥
١٤٥,٧٣١	١٣٢,٩٢٤	٦٨٨	١٤٥,٠٤٣	٥٥,٧٩١	٦,٩٧٤

* يتم احتساب متوسط الأرصدة بناءً على أرصدة نهاية كل ثلاثة أشهر.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤,٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية

الجدول رقم ٢١. أرباح أو خسائر الأسهم في المحفظة المصرفية (ك ع - ١.٣.٣١ (د) و (هـ) و(و))

يلخص الجدول التالي المكاسب أو (الخسائر) المحققة وغير المحققة المتراكمة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

ألف	دينار بحريني
(١,٧٩٢)	أرباح محققة متراكمة ناتجة من البيع أو التصفية خلال فترة إعداد التقارير المالية
-	مجموع الخسائر غير المحققة المحتسبة في بيان المركز المالي الموحد ولكن ليس من خلال بيان الدخل الموحد
٥٣١	أرباح غير محققة متضمنة في رأس المال فئة حقوق الملكية العادية ١
٥,٣٦٣	أرباح غير محققة متضمنة في رأس المال فئة ٢

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار

قد تحتاج المجموعة إلى خفض أو زيادة خسائر أو أرباح بعض حقوق حاملي حسابات الاستثمار من أجل معادلة الدخل. لذلك فإن المجموعة معرضة لبعض من مخاطر تقلبات الأسعار على الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتطلب مصرف البحرين المركزي بأن تحتفظ المجموعة برأس المال لتغطية مخاطر تقلبات الأسعار الناتجة عن ٣٠٪ من الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار على أساس تناسبي.

إن المجموعة مخولة من قبل حاملي حسابات الاستثمار بالاستثمار في أصول حاملي الحسابات على أساس عقد المضاربة بالطريقة التي تراها مناسبة دون وضع أي قيود على متى وكيف ولأي غرض يتم فيه استثمار الأموال. وبموجب هذا الترتيب يمكن للمجموعة خلط أموال حاملي حسابات الاستثمار مع أمواله الخاصة (حقوق الملاك) أو مع الأموال الأخرى التي لدى المجموعة الحق في استخدامها (مثل الحسابات الجارية أو أي أموال أخرى التي لا تستلمها المجموعة على أساس عقد المضاربة). يشارك حاملي حسابات الاستثمار والمجموعة في عوائد الأموال المستثمرة. في مثل هذا النوع من العقود، لا تتحمل المجموعة أي خسائر في الوعاء المشترك فيما عدا الخسارة الناتجة عن الإهمال الجسيم أو سوء تصرف متعمد من قبل المجموعة، أو بسبب مخالفة المجموعة للشروط والبنود المتفق عليها بين المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار. خلال السنة، تنازل البنك عن ٠,٧٪ من أرباح من نصيب المجموعة كمضارب من أجل الحفاظ على تناقصية الأرباح الموزعة لأصحاب حسابات الاستثمار.

لا يتم استثمار المبلغ المستلم من العميل لصالح حقوق حاملي حسابات الاستثمار بالكامل في محفظة الاستثمار المختارة، حيث يتطلب من المجموعة الاحتفاظ باحتياطي نقدي لدى مصرف البحرين المركزي. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب من المجموعة تخصيص مبلغ معين لتلبية المتطلبات التشغيلية. يتم إستلام الدخل المخصص لودائع حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لإستخدام هذه الأموال. يتم تحديد معدل الإستخدام من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بموافقة هيئة الرقابة الشرعية.

يتم طرح اقتراح المنتجات الجديدة من قبل وحدات الأعمال داخل المجموعة، وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة مثل هذه المقترحات لضمان أن المنتج الجديد يتماشى مع إستراتيجية الأعمال والمخاطر للمجموعة. تتطلب جميع المنتجات الجديدة موافقة هيئة الرقابة الشرعية للبنك. يوجد لدى وحدات أعمال المجموعة خبراء في خلق منتجات ذات قيمة مضافة عالية توفر مجموعة واسعة من المنتجات، وذات عائد متوقع ومضمون والفترات الزمنية وبيان مخاطر.

يتم وضع معلومات عن منتجات جديدة أو أي تغيير في المنتجات الحالية على الموقع الإلكتروني للمجموعة أو يتم نشرها في وسائل الإعلام.

لقد وضعت المجموعة وحدات خاصة لضمان الجودة تقوم برفع الشكاوى مباشرة إلى العضو المنتدب للتجربة. يتم التحقيق في الشكاوى المقدمة من قبل موظفين ليس لهم علاقة مباشرة بموضوع الشكاوى.

تعرض المجموعة حقوق حاملي حسابات الاستثمار بعمولات مختلفة لفترات استحقاق تتراوح من شهر واحد، ٣ أشهر، ٦ أشهر، ٩ أشهر، ١٢ شهراً و٣٦ شهراً. تغطي عقود العملاء الموقعة جميع بنود وشروط الاستثمار، بما في ذلك الفترة، أساس توزيع الأرباح والسحب المبكر.

بما أن حقوق حاملي حسابات الاستثمار هي مصدر تمويل جوهري للمجموعة، لذلك تراقب المجموعة بانتظام معدل العائد الذي يقدمه المنافسين لتقييم توقعات حقوق حاملي حسابات الاستثمار. تقدم سياسة المجموعة تنازل كلي أو جزئي لحصة دخل المضارب من الاستثمار من أجل توفير عائد معقول لمستثمرها.

تمزج المجموعة أموالها وأموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار التي يتم استثمارها معاً. يتم استثمار أموال حاملي حسابات الاستثمار في أصول ويتم تخصيص الدخل من هذه الأصول لمثل هذه الحسابات.

قامت المجموعة بوضع سياسات وإجراءات موثقة قابلة للتطبيق على محفظة حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتم استثمار وإدارة أموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية.

يجب تخصيص أرباح الاستثمار الممول بصورة مشتركة من قبل المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار بينهما وفقاً لمساهمة كل من المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار في الاستثمار الممول بصورة مشتركة. لا يتم احتساب المصروفات التشغيلية التي يتم تكديدها من قبل المجموعة في حساب الاستثمار. وفي حالة الخسارة الناتجة من المعاملات في الاستثمار الممول بصورة مشتركة، فإنه يجب أولاً خصم هذه الخسارة من الأرباح غير الموزعة. إن وجدت، يجب خصم أي فائض من هذه الخسارة من إحتياطي مخاطر الاستثمار. ويجب خصم أي خسارة متبقية من إجمالي رصيد الصندوق المتوفر في الوعاء المشترك، كما هو في ذلك التاريخ، بالتناسب مع المساهمة المعنية للمجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار في الوعاء الممزوج.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

يقوم البنك مؤقتاً بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) من حقوق أصحاب حسابات الاستثمار إلى حقوق ملكية المساهمين، ويحتسب مخصصاً محدداً لانخفاض قيمة هذه الموجودات على حقوق ملكية المساهمين. المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة لا تخضع للتخصيص بين حقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين. يتخذ البنك خطوات تصحيحية على هذه الموجودات المتعثرة، ومتى ما أصبحت إيجابية الأداء، يتم تخصيص الموجودات والإيرادات ذات العلاقة بين حقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين.

في حالة السحب المبكر من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل الإنتهاء من فترة الإستحقاق، سيتم تطبيق أسلوب الاستخدام الفعلي.

في حالة الودائع لأجل محدد، يسمح لأصحاب حسابات الإستثمار سحب ودائعهم قبل تمام المدة عن طريق دفع مبلغ رمزي / غرامة. يقوم البنك بتحويل هذه الغرامات للصناديق الخيرية.

توجد افصاحات إضافية مثل الإفصاحات أدناه في موقع البنك الإلكتروني:

أ) خصائص المستثمرين التي قد يكون حساب الإستثمار مناسب لهم

ب) إجراءات الشراء، الاسترداد، والتوزيع

ج) معلومات عن منتجات المجموعة وطريقة إتاحة هذه المنتجات للمستثمرين

الجدول رقم ٢٢. حقوق حاملي حسابات الإستثمار حسب النوع (ك ع - ١.٣.٣٣ (أ))

يلخص الجدول التالي توزيع حقوق حاملي حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

ألف	دينار بحريني
٦٥٤,٣١٦	الأفراد والمؤسسات غير المالية
١٠٣,٨٧٤	مؤسسات مالية و حسابات الاستثمار
٧٥٨,١٩٠	المجموع

الجدول رقم ٢٣. نسب حقوق حاملي حسابات الإستثمار (ك ع - ١.٣.٣٣ (د) و(و))

يلخص الجدول التالي عائد متوسط الموجودات وحصة المضارب كنسبة من مجموع ربح الاستثمار للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

١,١٤	الربح المدفوع على متوسط موجودات حقوق حاملي حسابات الاستثمار *
٪٥١,٨٨	حصة المضارب لإجمالي أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار

*يتم احتساب متوسط الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار باستخدام أرصدة نهاية الشهر.

الجدول رقم ٢٤. نسب حقوق حاملي حسابات الاستثمار (ك ع ١.٣.٣٣ - (هـ) و(ز))

يلخص الجدول التالي الربح الموزع لحقوق حاملي حساب الإستثمار ونسب التمويل لمجموع حاملي حساب الإستثمار حسب نوع حاملي حساب الإستثمار للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

الربح الموزع لحقوق حاملي حسابات الإستثمار	النسبة لمجموع حقوق حاملي حسابات الإستثمار	متوسط معدل العائد المعلن عنه
٪٢٢,٢٧	٪١٩,٥١	٪٠,١٣
٪٠,٥٨	٪٠,٧٠	٪٠,٨٠
٪٠,٢٢	٪٠,٢٧	٪٠,٨٠
٪٠,٣٥	٪٠,٤٣	٪٠,٨٥
٪٠,٠٠	٪٠,٠٠	٪٠,٩٥
٪٢,١٣	٪٢,١٨	٪١,٠٠
٪٠,١٨	٪٠,٠٢	٪٣,٥٠
٪١,٠٢	٪٠,٧١	٪١,٥٠
٪٣,٠٤	٪٢٨,٤٢	٪٠,١٣
٪٩,٢١	٪٤٧,٧٦	٪١,٧٣
٪١,٠٠	٪١,٠٠	

احتساب وتوزيع الأرباح تم على أساس متوسط الأرصدة نهاية كل ثلاثة أشهر.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول رقم ٢٥. حقوق حاملي حسابات الاستثمار إلى إجمالي التمويل (ك ع ١.٣.٣٣ - (ج) و(ط))

يلخص الجدول التالي نسبة نوع الطرف الآخر إلى إجمالي التمويل لكل نوع مع أنواع العقود المتوافقة مع الشريعة الإسلامية إلى نسبة إجمالي التمويل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

نسبة نوع الطرف الآخر إلى إجمالي التمويل					
ممولة ذاتيا		أصحاب حسابات الاستثمار		المجموع	
ألف دينار بحريني	النسبة %	ألف دينار بحريني	النسبة %	ألف دينار بحريني	النسبة %
إجمالي موجودات التمويل*					
١٢٩,٧٥٤	٪٣.٤٢	٢٩٦,٨١٩	٪٦٩.٥٨	٤٢٦,٥٧٣	٪١٠٠
٦,٢٢٩	٪٢٧,٨٩	١٥٥,٧٢٢	٪٧٢,١١	١٦١,٩٥١	٪١٠٠
٦٩,٥٢٥	٪٣٣,٠١	١٤١,٠٩٧	٪٦٦,٩٩	٢١٠,٦٢٢	٪١٠٠
٣٢,٢٥٣	٪٢٩,٢٧	٧٧,٩٥١	٪٧,٧٣	١١٠,٢٠٤	٪١٠٠
٦,٢٩٣	٪٢٩,١١	١٥,٣٢٢	٪٧,٨٩	٢١,٦١٥	٪١٠٠
٢٥,٩٦٠	٪٢٩,٣	٦٢,٦٢٩	٪٧,٧٠	٨٨,٥٨٩	٪١٠٠
١٦٢,٠٠٧	٪٣٠,١٨	٣٧٤,٧٧٠	٪٦٩,٨٢	٥٣٦,٧٧٧	٪١٠٠
إجمالي إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض**					
٦,٩٣٩	٪٢,٥٨	٢٦,٧٧٧	٪٧٩,٤٢	٣٣,٧١٦	٪١٠٠
٢٩,٥٠٨	٪٢٢,٨٨	٩٩,٤٤٠	٪٧٧,١٢	١٢٨,٩٤٨	٪١٠٠
٣٦,٤٤٧	٪٢٢,٤١	١٢٦,٢١٧	٪٧٧,٥٩	١٦٢,٦٦٤	٪١٠٠
(٨,٥٤٩)	٪٦٨,٧٦	(٣,٨٨٥)	٪٣١,٢٤	(١٢,٤٣٤)	٪١٠٠
١٨٩,٩٠٥	٪٢٧,٦٤	٤٩٧,١٠٢	٪٧٢,٣٦	٦٨٧,٠٠٧	٪١٠٠

*بعد خصم مخصص إنخفاض القيمة المحدد البالغ ١٦,٥٦٠ ألف دينار بحريني.

**بعد خصم مخصص إنخفاض القيمة المحدد ١٠,٩٧٧ ألف دينار بحريني

الجدول رقم ٢٦. حصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار في الأرباح حسب نوع الحساب (ك ع - ١.٣.٣٣ (ج) و(م) و(ن))

نوع الحساب	إجمالي العائد على أصحاب حسابات الاستثمار	المحول الى احتياطي معادلة	متوسط المضاربة	رسوم المضارب	المحول الى احتياطي مخاطر الاستثمار	الربح المدفوع الى أصحاب حسابات الاستثمار
تجوري	٨,١٠٨	٦٧	٪٩٧	٧,٥٣١	٢٦	٤٨٤
ادخار	٥,١٠٧	٤٢	٪٩٧	٤,٧٣١	١٦	٣١٨
فيفو	٤٦٠	٤	٪٩٧	٤٢٨	١	٢٧
ودائع إقرا	٢٢٧	٢	٪٦٤	١٤٠	٧	٧٨
ودائع محددة	١٦,١٧٩	١٣٥	٪٦٠	٩,٣٤٠	٤٨٠	٦,٢٢٤
	٣٠,٠٨١	٢٥٠		٢٢,١٧٠	٥٣٠	٧,١٣١

الجدول رقم ٢٧. حصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار من الربح (ك ع - ١.٣.٣٣ (ط) و (م) و(ن))

يلخص الجدول التالي حصة الأرباح المكتسبة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار والمجموعة بصفتها مضارب للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

٣٠,٠٨١	حصة الربح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل التحويل إلى/من الاحتياطيات - ألف دينار بحريني
٪٤,٦٠	نسبة حصة الربح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل التحويل إلى/من الاحتياطيات
٧,١٣١	حصة الربح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد التحويل إلى/من الاحتياطيات - ألف دينار بحريني
٪١,٠٩	نسبة حصة الربح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد التحويل إلى/من الاحتياطيات
٢٢,١٧٠	حصة الربح المدفوعة للبنك كمضارب - ألف دينار بحريني

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤.٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول رقم ٢٨. نسبة عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار على معدل عائد الربح (ك ع - ١.٣.٣٣ - (ف))

يلخص الجدول التالي متوسط معدل العائد الموزع أو معدل الربح لحسابات الاستثمار تقاسم الأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

٣٦ شهر	١٢ شهر	٦ أشهر	٣ أشهر
٣٣,٥٠٪	٢١,٠٩٪	٢٠,٩٢٪	٢٠,٨٠٪

نسبة متوسط العائد المعدل الموزع إلى معدل عائد الربح

الجدول رقم ٢٩. حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الموجودات (ك ع - ١.٣.٣٣ - (ص) & (ق))

يلخص الجدول التالي أنواع الموجودات التي يتم فيها استثمار الصناديق والتخصيص الفعلي بين مختلف أنواع الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ ألف دينار بحريني	التغيرات خلال السنة ألف دينار بحريني	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف دينار بحريني
٣٠,٦١٧	٧٤٤	٣١,٣٦١
٣٩٤,١٣١	(١٩,٣٦١)	٣٧٤,٧٧٠
٩٢,٨٥٤	٣٣,٣٦٣	١٢٦,٢١٧
(٣,٩٧٩)	٩٤	(٣,٨٨٥)
٩٤,٥٥٢	١٩,١٩٨	١١٣,٧٥٠
١,٤٥٦	١,٧٤٠	٣,١٩٦
٧,٢٤٠	١,٦٦٧	٨,٩٠٧
٦١٦,٨٧١	٣٧,٤٤٥	٦٥٤,٣١٦

نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي

إجمالي موجودات التمويل

إجمالي إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

انخفاض قيمة جمعي

استثمارات في أوراق مالية

استثمارات في عقارات

موجودات أخرى

المجموع

الجدول رقم ٣٠. حصة الربح المكتسب والمدفوع لحقوق حاملي حسابات الاستثمار (ك ع - ١.٣.٣٣ - (ث))

يلخص الجدول التالي مبلغ ونسب الأرباح المكتسبة من قبل المجموعة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار على مدى الخمس سنوات السابقة:

ربح مدفوع (لحقوق حاملي حسابات الاستثمار)	ربح مكتسب (مخصص لأصحاب حسابات الإستثمار)
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
النسبة٪	النسبة٪
٧,١٣١	٣٠,٠٨١
٢٠,٨٥٪	٢٣,٤٨٪
٥,٧٣٣	٣٠,٦٨٥
٧,٥٣٩	٢٣,٤٩١
٢٠,٧٥٪	٢٣,٥٥٪
١١,١٢٤	٣٢,٨٤٩
١١,٦٩٪	٢٣,٩٨٪
١٣,٩٩٣	٣٠,٦٦٢
٢٢,٣٨٪	٣٠,٢١٪

الجدول رقم ٣١. معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الإستثمار (ك ع - ١.٣.٣٣ - (ت))

الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال	الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال	الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال	الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
-	-	-	٣١,٣٦١
١١,٤٤٥	٩١,٥١١	٣٠,٥٢٠	٣٧٤,٧٧٠
٦٥٥	٥,٢٣٧	١٧,٤٥٥	٨٥,٥٢٤
٣,١٥٧	٢٥,٢٥٨	٨٤,١٩٤	٢٨,٢٢٦
٣,٢٩٨	٢٦,٣٨٤	٨٧,٩٤٦	١٢٦,٢١٧
٢٤٠	١,٩١٨	٦,٣٩٣	٣,١٩٦
٥٩٣	٤,٧٤٧	١٥,٨٢٤	٨,٩٠٧
١٩,٣٨٨	١٥٥,١٠٥	٥١٧,٠١٧	٦٥٨,٢٠١

نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي

موجودات التمويل *

إستثمارات في الصكوك

استثمارات في أوراق مالية

إجارة منتهية بالتمليك *

استثمارات في عقارات

موجودات أخرى

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة)

٤.١.٠ مخاطر السيولة

٤.١.٠.١ المقدمة

تعرف مخاطر السيولة بأنها «المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين إستحقاقها نتيجة لعدم قدرتها على الحصول على التمويل الكافي أو لتصفية الموجودات».

٤.١.٠.٢ مصادر مخاطر السيولة

يمكن تصنيف مصادر مخاطر السيولة على نطاق واسع كالتالي:

أ. مخاطر التمويل هي مخاطر عدم القدرة على تمويل صافي التدفقات نتيجة لسحب غير متنبأ به لرأس المال أو الودائع؛

ب. مخاطر تحت الطلب هي مخاطر بلورة الإلتزامات المحتملة؛ و

ج. مخاطر الحدث هي مخاطر تخفيض التصنيف أو أخبار سلبية عامة أخرى تؤدي إلى فقدان ثقة السوق في المجموعة.

٤.١.٠.٣ إستراتيجية تمويل البنك

يقوم المجلس بمراجعة إستراتيجية التمويل على أساس سنوي وتعديل الإستراتيجية القائمة بحسب ما تفتضيه الحاجة. لهذا الغرض، فإن جميع وحدات الأعمال تقوم بإبلاغ قسم الخزانة بمتطلباتهم المتوقعة للسيولة والمساهمات في بداية كل سنة مالية كجزء من عملية وضع الموازنة التقديرية السنوية.

تبرز إستراتيجية التمويل أي عجز متوقع في السيولة والاحتياجات التمويلية لتمويل هذا العجز وتأثيرها على قائمة المركز المالي. إن ميثاق مخاطر المجموعة وسياسة السيولة تعالج الخطة الطارئة للسيولة للتعامل مع السيناريوهات المضغوطة وتحديد خطة العمل التي يمكن اتخاذها في حالة فقدان السيولة في السوق.

٤.١.٠.٤ إستراتيجية مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بمراقبة مراكز السيولة عن طريق مقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات في فترات زمنية مختلفة لغاية شهر ا١-٣ أشهر و ٣-٦ أشهر و ٦ أشهر إلى سنة واحدة و١-٣ سنوات وأكثر من ٣ سنوات تقوم المجموعة بإجراء فحص الضغوطات على أساس دوري باستخدام أسوأ السيناريوهات لتقييم تأثير التغيرات في ظروف السوق على سيولة المجموعة. كجزء من إستراتيجيتها تحتفظ المجموعة بقاعدة كبيرة من العملاء وعلاقات جيدة مع العملاء.

يقوم قسم الخزانة بالتنسيق مع إدارة المخاطر والالتزام بعمل مراجعات/تعديلات دورية (على الأقل سنويا) لإستراتيجية مخاطر السيولة التي يتم تقييمها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات قبل عرضها على اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة لاعتمادها.

٤.١.٠.٥ تقنيات قياس مخاطر السيولة

تراقب المجموعة مخاطر السيولة من خلال لجنة الموجودات والمطلوبات.

٤.١.٠.٦ مراقبة مخاطر السيولة

وضعت المجموعة حدود لتحمل مخاطر السيولة التي يتم إبلاغها إلى إدارة المخاطر والإلتزام وقسم الخزانة. وبناء على هذه الحدود، قام قسم المخاطر والإلتزام وقسم الخزانة بوضع حدود مناسبة للمخاطر والتي تحافظ على تعرضات المجموعة ضمن حدود تحمل المخاطر الاستراتيجية على مجموعة من التغيرات المحتملة في حالات السيولة في الحسابات الجارية وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار.

٤.١.٠.٧ هيكل حدود السيولة

تستخدم المجموعة مزيج من الحدود المختلفة لضمان إدارة ومراقبة السيولة على النحو الأمثل. لقد وضعت المجموعة الحدود التالية لمراقبة مخاطر السيولة:

أ. حدود فجوة السيولة؛

ب. حدود نسبة السيولة؛ و

ج. ضوابط الحد الأدنى للسيولة.

٤.١.٠.٨ فحص الضغوطات لمخاطر السيولة

لتقييم ما إذا كان لدى المجموعة ما يكفي من السيولة، فإنه يتم مراقبة أداء التدفقات النقدية للمجموعة في ظل الظروف المختلفة.

٤.١.٠.٩ خطة التمويل الطارئة

قامت المجموعة بعمل تدريبات للتمويلات الطارئة التي توضح الإجراءات الواجب إتباعها من قبل المجموعة. في حال حدوث أزمة سيولة أو الحالات التي تواجه فيها المجموعة ضغوطات السيولة، ستشكل خطة التمويل الطارئة امتدادا لعمليات إدارة السيولة اليومية، وتتضمن على المحافظة على مبلغ كافٍ للموجودات السائلة وحصول الإدارة على التمويل من الموارد. يناقش ويراقب أعضاء لجنة الموجودات والمطلوبات الوضع ضمن فترات زمنية منتظمة لضمان وجود سيولة كافية لدى المجموعة.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,١. مخاطر السيولة (تتمة)

الجدول رقم ٣٢. نسب السيولة (ك ع - ١.٣.٣٧)

يلخص الجدول التالي نسب السيولة على مدى الخمس سنوات السابقة:

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	
٪١٥,٩٠	٪٢,٢٨	٪٧,٨٣	٪٧,٤٩	٪٦,١٢	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية/ مجموع الموجودات
٪٦٤,٨٧	٪٦٢,٤٩	٪٧٤,٤٨	٪٨,٥٣	٪٨٥,١٣	التمويل الإسلامي/ ودائع العملاء باستثناء البنوك
٪٦٨,٨٧	٪٦٧,٨٣	٪٦٤,٧٤	٪٧٧,٥٠	٪٧٧,٤٣	ودائع العملاء/مجموع الموجودات
٪٦,٥٩	٪٧٨,٤١	٪٣٣,٨٦	٪٢٢,٣٨	٪١٨,٥٣	موجودات قصيرة الأجل / مطلوبات قصيرة الأجل
٪١٧,٧٨	٪٢٢,٢٧	٪١,٢٤	٪١,٢٦	٪٨,٩٥	موجودات سائلة/مجموع الموجودات
٪٨,٣٦	٪٧,٦٦	(٪٨,٢٤)	٪٧,٤٨	٪٦,٦٤	نمو في ودائع العملاء

تحتوي موجودات قصيرة الأجل على نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي

تحتوي مطلوبات قصيرة الأمد على حسابات جارية للعملاء، مطلوبات أخرى، إيداعات من مؤسسات مالية (مستحقة خلال شهر واحد) و حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار (مستحقة خلال شهر واحد)

تحتوي موجودات سائلة على نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي (باستثناء الإحتياطي المطلوب من قبل بنك البحرين المركزي) و إيداعات لدى مؤسسات مالية تحتوي ودائع العملاء على حسابات جارية للعملاء وحقوق ملكية لأصحاب حسابات الإستثمار

٤,١,١ مخاطر معدل الربح

مخاطر معدل الربح هو التأثير المحتمل لعدم التطابق بين معدل عائد الموجودات والمعدل المتوقع للتمويل نتيجة لمصادر التمويل.

تقوم الإدارة العليا بتحديد مصادر تعرضات مخاطر معدل الربح على أساس هيكل الميزانية الحالي وكذلك المتوقع للمجموعة. من الممكن أن تنتج مخاطر معدل الربح في المجموعة نتيجة للمعاملات التالية:

أ. معاملات المراجبات؛

ب. معاملات الوكالات؛

ج. إجارة منتهية بالتملك؛

د. الصكوك؛ و

هـ. إستثمارات المشاركة.

تعتقد إدارة المجموعة أن المجموعة ليست معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدل الربح للموجودات، والمطلوبات، وحقوق حاملي حسابات الإستثمار، لأن إعادة تسعير الموجودات، والمطلوبات، وحقوق حاملي حسابات الإستثمار تحدث في فترات متماثلة. توزيع الأرباح لحاملي حسابات الإستثمار يستند على اتفاقيات تقاسم الأرباح. بالتالي، لا تتعرض المجموعة لأي مخاطر جوهرية من معدل الربح.

٤,١,٢ مصادر مخاطر معدل الربح

يمكن تصنيف مختلف مخاطر معدل الربح التي تواجهها المجموعة بشكل عام إلى الفئات التالية:

أ. مخاطر إعادة التسعير التي تنتج من الاختلافات في توقيت تواريخ الإستحقاق (للمعدل الثابت) وإعادة تسعير الموجودات والمطلوبات والمراكز غير المدرجة في الميزانية العمومية. بما إن معدلات الربح تختلف، فإن إعادة التسعير هذه تعرض دخل المجموعة والقيمة الإقتصادية المعنية لتقلبات غير متوقعة.

ب. مخاطر منحني العائد التي تنتج من التحويل غير المتوقع في منحني العائد الأمر الذي يكون له تأثير سلبي على دخل المجموعة / القيمة الإقتصادية المعنية.

ج. المخاطر الأساسية التي تنتج من نقص الارتباط بين التعديل في المعدل المكتسب على المنتجات المسعرة والمعدل المدفوع على الأدوات المالية المختلفة بخلاف خصائص إعادة التسعير المشابهة. عندما تتغير معدلات الربح، فإن الفروق سوف تؤدي إلى تغيرات غير متوقعة في التدفقات النقدية والعوائد الموزعة بين الموجودات والمطلوبات والأدوات غير المدرجة في الميزانية العمومية بتاريخ إستحقاق مشابه أو إعادة التسعير المتكررة.

د. تشير مخاطر التعويض التجاري إلى ضغوطات السوق لدفع عائد يتجاوز المعدل الذي تم اكتسابه على الموجودات المالية الممولة من المطلوبات، عندما يكون عائد الموجودات دون الأداء مقارنة مع معدلات المنافسين

٤,١,٢ إستراتيجية مخاطر معدل الربح

المجموعة غير معرضة لمخاطر معدلات الربح على الموجودات المالية حيث لا يتم احتساب أرباح عليها. ومع ذلك، فإن القيمة العادلة للموجودات المالية يمكن أن تتأثر بعوامل السوق الحالية متضمنة معدلات الارباح. تقوم المجموعة باحتساب الدخل على بعض موجوداتها المالية على أساس تناسبي. وبصفتها إستراتيجية قامت المجموعة:

أ. بتحديد معدل ربح المنتجات الحساسة والأنشطة التي ترغب الدخل فيها.

ب. بوضع هيكل للحدود لمراقبة ومتابعة مخاطر معدلات الربح للمجموعة

ج. بقياس مخاطر معدلات الربح من خلال وضع جدول زمني للإستحقاق / إعادة تسعير لتوزيع حساسية معدل ربح الموجودات والمطلوبات والبنود غير المدرجة في العمومية في إطار زمني محدد وفقاً لتواريخ إستحقاقها.

د. ببذل الجهد لمطابقة مبالغ الموجودات ذات معدلات عائدة مع المطلوبات ذات معدلات عائدة في المحفظة المصرفية.

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,١١ مخاطر معدل الربح (تتمة)

٤,١١,٣ أدوات قياس مخاطر معدل الربح

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات التالية لقياس مخاطر معدلات الربح في المحفظة المصرفية:

- أ تحليل فجوات إعادة التسعير الذي يقيس الفرق بين حساسية ربح الموجودات والمطلوبات في المحفظة المصرفية من حيث القيمة المطلقة؛ و
- ب تحليل قيمة النقطة الأساسية التي تقيس حساسية كافة أسعار معدلات ربح المنتجات والمراكز. إن قيمة النقطة الأساسية هي التغير في صافي القيمة الحالية للمركز والتي ينتج عنها تحويل نقطة أساسية واحدة في منحى العائد. إن هذا يحدد حساسية المركز أو المحفظة للتغيرات في معدلات الربح.

٤,١١,٤ مراقبة مخاطر معدل الربح وتقديم التقارير

قامت المجموعة بتنفيذ أنظمة معلومات لمتابعة ومراقبة وتقديم تقارير عن مخاطر معدلات الربح. تقدم هذه التقارير في الوقت المناسب للجنة التنفيذية وللمجلس الإدارة. تقوم وحدة المخاطر والالتزام بمتابعة هذه الحدود بانتظام. ويقوم المدير العام وقسم إدارة المخاطر والإئتمان بمراجعة نتائج حدود الفجوات والاستثناءات، إن وجدت، ويوصي باتخاذ إجراءات تصحيحية معتمدة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات أو اللجنة التنفيذية، وفقاً للمعايير المصرح بها من قبل مجلس الإدارة.

الجدول رقم ٣٣. مخاطر معدل الربح في المحفظة المصرفية (ك ع - ١.٣.٤٠ (ب))

يلخص الجدول التالي فجوة معدل الربح كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

لغاية ٣ اشهر ألف دينار بحريني	٣ إلى ٦ اشهر ألف دينار بحريني	٦ إلى ١٢ شهر ألف دينار بحريني	١ إلى ٣ سنوات ألف دينار بحريني	أكثر من ٣ سنوات ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
الموجودات					
٦٣,٨٠٥	-	-	-	-	٦٣,٨٠٥
٣٨,٩٦٨	٢٣,٢٤٨	٤٩,٤٥٢	٨٢,٩١٠	٣٣٢,٠٥٩	٥٢٦,٦٣٧
١٣,٦٣٣	٢١	٦٣	١,٥٠٦	١٤٥,١٤٧	١٦٠,٣٧٠
١,٦٠١	٣,٧٩٨	-	٣٩,٣٧٣	٦٩,٢٠٠	١١٣,٩٧٢
١١٨,٠٠٧	٢٧,٠٦٧	٤٩,٥١٥	١٢٣,٧٨٩	٥٤٦,٤٠٦	٨٦٤,٧٨٤
المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار					
٩٢,٢٩٧	١١,٥٧٧	-	-	-	١٠٣,٨٧٤
١٥٢,٦٤٧	-	-	-	-	١٥٢,٦٤٧
٥١,٩٢٥	٨٤,٠٧٩	٥٠,٠١٤	٥٠,٠٠٣	-	٦٥٠,٠٢١
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار					
٧٥٥,٨٦٩	٩٥,٦٥٦	٥٠,٠١٤	٥٠,٠٠٣	-	٩٠٦,٥٤٢
(٦٣٧,٨٦٢)	(٦٨,٥٨٩)	(٤٩٩)	١١٨,٧٨٦	٥٤٦,٤٠٦	(٤١,٧٥٨)

العائد على متوسط الحقوق	التأثير على قيمة الموجود ألف دينار بحريني	التأثير على قيمة المطلوبات ألف دينار بحريني	التأثير على قيمة رأس المال الاقتصادي ألف دينار بحريني
١٥,٩٧٧	(٢,٦٨٧)	٢,٦٨٧	-
العائد على متوسط الموجودات	١٥,٩٧٧	(١٥,٩٧٧)	-

الجدول رقم ٣٤. المؤشرات الكمية للأداء والمركز المالي (ك ع - ١.٣.٩ (ب)، و ١.٣.٣٣ (د))

يلخص الجدول التالي المؤشرات الكمية للأداء والمركز المالي على مدى الخمس السنوات السابقة:

٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢
٧٧,٤٥٪	١١,٨٨٪	١١,٨٠٪	٨,٢٦٪	٤٢,٣١٪
٠,٨٣٪	١,٢١٪	١,٠٠٪	٠,٧٠٪	٤,٣٣٪
٥٦,٤٤٪	٥١,٦٨٪	٥٥,١٠٪	٥٣,٤٤٪	٨٠,١٤٪

إفصاحات المخاطر وإدارة رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤. إدارة المخاطر (تتمة) ٤,١١ مخاطر معدل الربح (تتمة)

الجدول رقم ٣٥. يمثل المعلومات التاريخية للسنوات الخمس الماضية المتعلقة بحسابات الاستثمار المشاركة في الأرباح (ك ع - ١.٣.٤١).

تفاصيل توزيع الدخل على حسابات الاستثمار المشاركة في الأرباح للسنوات الخمس الماضية هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	
٢٨,٤٩٦	٣٢,٨٤٩	٢٣,٣٧٩	٢٩,٩٦١	٢٩,٣٠١	مخصص لحاملي حسابات الاستثمار
١٣,٩٣١	١٠,٨٢٩	٧,٢٨٧	٥,١٨٧	٧,١٣١	أرباح موزعة
١٤,٥٦٥	٢٢,٠٢١	١٦,٠٩٢	٢٤,٧٧٤	٢٢,١٧٠	رسوم مضارب

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:
-	٢٩٥	١٠٠	٦٠٠	٢٥٠	الأرصدة (بآلاف الدينار البحرينية)
-	-	٤٠	١٢٤	٥٣٠	احتياطي معادلة الأرباح
٣	-	٤٠	١٢٤	٥٣٠	احتياطي مخاطر الاستثمار
-	٢٩٥	(١٩٥)	٥٠٠	(٣٥٠)	الحركة في احتياطي معادلة الأرباح
٣	(٦٣)	٤٠	٨٤	٤٦	الحركة في احتياطي مخاطر الاستثمار

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	النسب %:
٪٤,٧١	٪٤,٨٧	٪٣,٤٦	٪٣,٨٥	٪٣,٣٩	الدخل المخصص لأصحاب حسابات الاستثمار / موجودات مضاربة %
٪٢,٤	٪٣,٢٦	٪٢,٣٨	٪٣,١٨	٪٢,٥٧	رسوم مضارب / موجودات مضاربة %
٪٢,٣١	٪١,٦١	٪١,٠٨	٪٠,٦٧	٪٠,٨٣	أرباح موزعة / موجودات مضاربة %
٪٢,١٥	٪١,٦٢	٪١,١١	٪٠,٨٦	٪١,١٥	معدل العائد على حقوق حاملي حسابات الاستثمار %
٪٠,٠٠	٪٠,٠٥	٪٠,٠٧	٪٠,١٧	٪٠,١٩	نسبة احتياطي معادلة الأرباح / حقوق حاملي حسابات الاستثمار %
٪٠,٠١	٪٠,٠١	٪٠,٠٢	٪٠,٠٤	٪٠,١٢	نسبة احتياطي مخاطر الاستثمار / حقوق حاملي حسابات الاستثمار

عقوبات مصرف البحرين المركزي (١,٣,٤٤)

بلغت غرامة مصرف البحرين المركزي المفروضة على البنك ١٠ آلاف دينار بحريني خلال السنة والتي تخص قضية احتيال صراف.

www.bisb.com